

APPOLO STUDY CENTRE

ETHICS

JAN WEEKLY TEST - 1

11 th ETHICS	Unit 1	j kpfq; gz ghL - xH; mwKfk
	Unit 2	rpeJ rkntsp ehfhfk;
	Unit 3	j kp; , yffaqfs; c z hj ;K; thotpay; newpfs;
	Unit - 4	j kph; fi yfs;
	Unit-5	j pUtphf;fs;

11thmwtpayk; , ej pag; gz ghLk;
j kpfq; gz ghL - xH; mwKfk;
myF - 1

- gz ila j kph> gz ghL bYk; ehfhfj j pYk; rpeJ tpsqf;pdh; mthfs> j dk;dj thotpYk; rKjha thotpYk; xOf;fj j j f; fi lggpbj ; Nkdi k ngwWUej dh; vdgi j , yffaqfs; thapyhf mwpayhk;
- , ggFj pay; ntspehl; l thpd; FwpgGfs> nj hynghUsrhdWfs> fyntl ;Lr; nraj pfs> ehz aqfs> gl; laqfs; Mfpatwppd; thapyhfj; j kpfq; gz ghL bd; nj hdi ki a mwpayhk; NkYk> j kph;f;sp; mftho;T> Gwtho;T gwwpa nraj pfsk; tpsffggLf;pdwd.
- rKj haj j py; thof;pdw kffsp; xUk; j el j j fi sAk; vz z qfi sAk; ntspgg;Lj ;JtJ gz ghL MFk; gz ghL vdgJ> Fwpgg; l xU epyggFj pay; thOk; kffsp; thof; f Ki wahFk; xtntH U kdij rKj haj j pWfK; xU gz ghL c z L. vdNt> ekJ gz ghL bd; nj hdi ki aAk; rpwgi gAk; mwpeJ nfhs;tJ , dwpai kah j hFk;

gz ghL - nrhwngHUs; tpsffk;

- gz ghL vd;Dk; Nthrnryy;pyUeJ Nj hdwpaNj gz ghL MFk; gz ghL vdgj wFr; rhg;Lj ;Jy> nrki kgg;Lj ;Jy; vdgJ nghUs; gz ghL vdw nrhyi yj; j kpy; Kj d;Kj ypy; mwKf;gg;Lj j path; b.Nf. rj kguehj dhh> cotd> gap; nro;pf;f

eyyji jg; gadgJ; Jy Nghy> kdj tho;T nrofff cahej vz z qfshy; kdjijr; nrki kggLjj Ntz Lk;

- cyfk; vdgJ caheNj hh; NkwNg vdfpwJ nyhyfhggpak; , qF> caheNj hh; vdgJ gz ghL cilathfi sNa FwffpwJ. eyy topKi wfi sg; gpdgwwp thotNj rweJ J vdgijg; gz ngdggLjT ghlpwJ xOFjy; vdW fyjnjhi f FwggpLfwJ. , t;Tyfk> gz Gilathfshy; klLNK thoeJ nfhz bUffpwJ vdgijg; gz G cilahhg; glL czL cyfk; vdfpwhh; tsSth; , jd%yk> kdj id NkkgLj; Jfpdw mdGxi f> Gfo> nghNahiuj; Jizf; nfhssy> kdj Neak; Nghdw cahaa gz Gfis kffs; tshj; Jfnfhss Ntz Lk; vdgJ GydhfwJ. vdNt> kdjd; NgRk; nkhop> czT> cil> thofif Kiw> nraAk; njhopy> vz z qfs; Mfjai t gz ghli l ntspggLj; Jk; fhuz pshfj; j pfofpdwd.
 - jkph; gz ghL jkp; nkhopad; topahfTk> jhafg; gpi z ggpd; topahfTk> jkph; kuGfs> tuyhW> tOkpaqfs> fi yfs; ClhfTk> r%f> nghUshjhu> murpay; jsqfs; ClhfTk; Ngz ggLk; j dj; Jtg; gz ghLlf; \$Wfi sf; FwffFk;
 - jkph; gz ghL gy fhykhfg; Ngz gglL> jUjj gglL> NkkgLj; j gglL \$Wfi sf; Fwjj; J epdwhYk> mJ njhlh; khwwj; JfF cilglL epwFk; XH; , yqfjay; gz ghNI MFk;
- , yffiar; rhdWs;

gz ghL (Culture)	ehfhpFk; (Civilization)
gz ghL vdgJ> khej dJ mftZ hT tshrrpi aAk; rhi ki aAk; FwggJ	ehfhpFk; vdgJ> khej dJ Gwj Nj hww tshrrpad; nrki ki af; FwggJ.
khej d; j d; mwpTjj jpwjj hYk> csSz hTj; jpwjj hYk; cssji jg; gadgLj; jg; gz gLjjp mdGilatd; - mUSilatd; - <i fAilatd; - , uffKi latd; - gz Gilatd; - gfFtKilatd; - tLkilatd; - jLkilatd; - CffKilatd; - cz hT cilatd; - khdkilatd; - khpahi jAilatd; - gwWilatd; - gz pTilatd; - jddyqfUj hJtd; - gwh; eyk; NgZ gtd; - ciliki a cliy> capi u <atd; vdw ti fay; nganuLggJ> mfj Nj hwwg; nghypt cz hJ; Jk; gz ghL bd; ghwgl; j hFk; ehfhpF tshrrpf; Fg; gz ghL Jiz GhpAk> mJ NghyNt gz ghL tshrrpf; F ehfhpFk;	khej d; j d; mwpTjj jpwdhYk; MwWY; jpwdhYk> csSz hTj; jpwdhYk; Ngz gglL tsheJ tUtd Ri tahd czT - mofhd cil - trj pahd ci was; - thagghd NghfFtuj Jgnghwffs; - ts kpFej ehL - eyk; kpFej efuqfs; - fytprrhi yfs; - fi yf; \$lqfs; - , ir - \$jJ - ehlfk; - ehlbak; - Xtpak; - rpwgk; - tpi sahlL - tsheJ epwFk; thz pfk; - rweJ nraygLk; njhopyrhi yfs; - mofhd rhi y tdgghd GQNRhi y Nghdwi tnayyhk; khej dJ Gwj Nj hwwg; nghyptfi sf; FwffFk; ehfhpFj j pd; ghwgl; li tahFk;

c Ji z ahf , UfFk;

j kph;fs;pd; Nj hwwk;

- j kph; Nj hwwk; gwwp ehd;F ti fahd fUJNfhs;fs; c ssd. j kph; Fkhpffz l j j py; thoe;J tej h;fs; vdgJ xU fUJNfhs; nj d; , ej p;htpd; goq;Fbfs; vdgJ , uz ;htJ fUJNfhs; Mj p;py; Mgghpff;fhtpy; , Ue;J mNugra fly;to;ahfj; nj d;dp;ej pah teNj h;pd; to;ij Nj hdwy;fs; vdf;pwJ %dwhtJ fUJNfhs> kjj pa Mrpah> tl , ej pah epyggugGfs;py; , Ue;J fh;ygNghf;fpy; nj d; , ej pah tej dh; vdgJ ehdf;htJ fUJNfhs> vggb , UggpDk> j kppdk; nj hdi k thaej kffs; , dq;fs;py; xdW vdNt> j kph;fs; fi y> ekp;fi f;goff toffqfs> nkhop t;Ok;paqfs; Kj yhd gz gh;L;f; \$Wfi sj; nj hdWnj hl ;L ngwwp;Uej dh;

nj hdi ki a nts;ggLj ;K; rhdWfs;

- j kph;fs;> nj hdWnj hl ;Lg; gz gh; by; r;we;J t;sq;f;pd; vdgj wFg; gy rhdWfs; fi l ;Jssd. mtwi w , yf;f;parrh;dwfs> nts;pehl ;l th;pd; Fw;gGfs> nj h;ynghUs; rhdWfs; vd ti fggLj j yhk;

, yf;f;par; rhdWfs;

- j kpf;g; gz gh; bd; nj hdi ki a m;we;J n;f;h;s;t;j wFg; ngh;Jk; Ji z Gh;gi t , yffz E;yhf;pa nj hy;fh;gg;paKk; r;qf , yf;f;paq;f;S khFk; nj hy;fh;gg;pa; nghUs; j p;fhuk; goej k;ph;pd; mf> Gw thofi f Ki wfi sg; gwwp;f; \$Wf;pwJ. r;qf , yf;f;pa E;yf;sh;f;pa vl ;Lj nj hi fAk; gj ;Jggh;Lk; mf;f;hy kff;sp;pd; r%f> nghUsh; hu thofi fggLk; g;bj ;Jf; fh;L;f;pd;wd.

- r;qf , yf;f;paq;fs; mf thofi fi af; Fw;Qr; K;yi y> kUj k> neaj y> ghi y vd 'md;g;pd; l e; j pi z ahfg; gF;J ;Jssd. , j d; %ykhf e;pyk> nghOJ Mf;pai t K; j wng;h;Ush;fTk> to;gl nj atk> to;gh;L;K; i wfs> thofi fKi w> t;pi sAk; nghUs;fs; Mf;pai t fUg;ng;h;Ush;fTk> fh; y; tho;T> mj d; to;ahf; j Nj hdWk; gyNtW c z h;T e;pi yfs; Mf;pai t c h;g;ng;h;Ush;fTk; gh;F;g;L; j p t;ps;f;f;gg;L;ssd.

- 'ah;Jk; c Nuh ahtUk; Nf;h;sp;h;vdw c ah;pa j j ;Jt; j i j c yf;pw;F vl ;J;f; \$w;pa ngUi k> r;qf;f;hy;g; Gytuh;f;pa fz ;pad; G;g;F;dw;dh; i ur; rhUk;

Nru kd;dh;f;sp;pd; tz p;fKi w> Ml r;pr;rw;gG> Ngh;hj ; j ;pwk> nfhi l j j ;pwk; K; j yhd;twi w;g; gww;g; gj ;pw;Wgg; ;J t;h;pt;h;f t;ps;f;F;f;pwJ. , i r;ggh;lyhf;pa gh;gh;ly> ghz bah;f;sp;pd; j i yefuk;h;f;pa k;J i uap;pd; r;pw;gi gAk> i ti a Mww;pd; r;pw;gi gAk> j p;Uk;hy> KUfd; Ngh;dw nj at;q;fi s to;gl ;l Ki wfi sAk; gh;L;f;pwJ.

gj ;Jggh; by; l e;J E;y;f;fs; Mw;Wgg; i E;y;f;sh;Fk; Mw;Wgg; i E;y;f;S f;F , yf;f;z khf>

'Mww;pi l f; fh;L; r; p c woj ; Nj hdw;g;
ngww ngUtsk; ngwhm;h;f;F mwp;T;w; r;
nrd;W gad;vj ;ur; nrh;dd g;f;f;Kk;"

(nj hy; nghUs; Gw; j pi z ap;ay; 30)

vdW nj hy;fhggpah; Fwpggl Lssh; , j d; %yk; j ki kg; NghdW tWi kapy; thLk; gwUK; tsk; ngwW thotj wfhd topKi wfi sf; \$Wfjdw ngUksk; gi ljj thfshfg; Gythfs; j pfoeJsshhfs; vdgi j MwWggi l E}y;fs; GyggLj Jfjdw. FwQrpgghl Lk; Kyi ygghl Lk; epytsk> fhj ypd; rpwgG Mfpatwi wg; gwwp; NgRfjdw. neLey;thi l fhj i yAk; tLj i j Ak; xU Nrug; NgRfjwJ. kJi uf;fhQr; ghz bad; neLQnropadpd; rpwgi gf; \$WfjwJ. mj py; \$wggLss epi yahi k Fwjj j fUj Jffs; \$l> ghz ba kddd> fhj j hy; Mww Ntz ba fli kfspd; epi dT+l yhfNt mi keJssd. NrhoehL> j i utop tz pfj j hYk; fl y; top tz pfj j hYk; tsk; ngwWUej j i d 'Kl;l hr; rpwggpd; gl bdk;' vdW gl bdgghi yr; nrhwnwhl h; Fwpggl Lr; nrhy;fjwJ.

, ul j l f; fhggpaqfS s; xdwhd rpyggj pfhuk> j kph; Ml r; Ki w> Ml y> ghl y> fi ytsk; kwWk; Gfhh> kJi w> tQr; Mfpa j i yefuqfspd; rpwgGfs> tz pfr; rpwgG> rka ekgrfi ffs> toghl L Ki wfs> j d;kdj xOf;fk> ej p toq;Fk; Ki wi k Mfpa i t gwWp thptfhgNgRk; tuyhwW Mtz khfj; j pfo;fjwJ.

kz pNkfi y> rka mwf;fUj Jfi sAk; thot;ay; newpfi sAk; vLj Ji uf;fjdwJ. gyNtW Fwwq;fS ffhd mbggi l f; fhuz qfi s Muha;tj d; %yNk Fwwrnray;fi sj; j Lj J eWj j KbAk; vdGJ> kz pNkfi yapd; i kaf; fUj j hFk; grpi ag; gyz pahf c Utfk; nraJ> mi jg; Nghf;fNtz ba mtr;aj i j Ak; \$Wfjdw Gul r;f;fhggpak; kz pNkfi yahFk;

ntspehl bdhd; FwpgGfs;

j kpfj j py; tz pfk; nraa tej ntspehl l tuhd atdhfs> ntspehl Lj; J}J thfs> Gd; ggaz k; Nkwnfhz l thfs; Nghdwthfspd; FwpgGfs;pyj kpfk; gw ehLFS l d; nfhz bUej nj hl hgpi d mwpa Kb;fjwJ.

gy E}wwhz lFS f;F KdG vOj ggl l vhj j h;af; fl ypd; nghG&] ; vd;Dk; E}ypd; gj pgGi uapy> f;Nuff; kf;fs; ehf;hf r%fj j py; mbnaLj J i tggj wF KdNg> vfg;Jk; gz i l a , ej pahTk; neLq;fhykhf tz pfj ; nj hl hG nfhz bUej d vdf; \$wggLssJ.

- NuhkhGhp murd; mf] l] pd; rkff;hyj J tuhd] buhNgh (Strabo) vdgth; vOj pa 'GNfhs E}y; g;spdp vOj pa c ahp;ay; E}y> j hykp vOj pa GNfhs E}y; Mfpa i t gz i l a j kpfj j pd; fl y; tz pfk; gwwp; Fwpggl Lfjdw.
- Nruehl Lj; Ji wKf;qfs; mi dj Jk; fz z D}Uf;Fk; nfhr;pf;Fk; , i l ay; mi kej pUej d. mNug;ah;tp;Ue;Jk> f;Nuff;fj j py;Ue;Jk; tz pfg; nghUs;fi s Vwwp;nfhz l tej vz z ww ehthafs; Krwp;ay; nrwpeJ f;pl ej dntdW nghG@] ; vdW E}y; \$WfjdwJ.

- nghJ Mz bwFKd; I ej hk; E}wwhz L KJy; fNuffhfs> j kpfj JI d; tz pfj; nj hl hG nfhz bUej dh; , j dhy; gy j kporrhwfs; fNuff nkhopy; , lk; ngwvUej d.
- 'mhrp' vdDk; j kporrhy; fNuff nkhopy; 'mhp] h' vdWk> fUth (, ytqfk) vdDk; j kporrhy; 'fhggpad' vdWk> , QrNth; rpdQpNguh] ; vdWk> ggghyp nghngnhpahfTk; c Ukhwwk; mi I ej d.
- rhykd; kddDfF mspffgngww Jfk; (kapyNj hi f)> Mykf; (mfpy; kuqfs) rhykd; kddDfF mspffgngww kj ggGahej nghUs:fspd; ngahfs; mi dj Jk; j kpongah:fspd; rpi j TfNs vdgj py; I akpyi y.
- j kpfj j pyUeJ I Nuhgga ehLFS fFg; gyti fahd eWkz g; nghUs:fs; VwWkj pahapd.
- mayehLFS fFg; Gyp rWj i j> ahi d> FuqF> kapy> fsp Ntli lehafs; Mfatwi wj; j kpfk; VwWkj p nraj J. mtwWs> j kpfj J Ntli lehafs> j ujj py; Nkyhdi t vdg; Nghwwggl d.
- Nruehl Lj; Ji wKfg; gl bdqfshd njhz bi aj; 'j pz b] ' vdWk> Krwpi a 'K] hp] ' vdWk> nghwfhli l g; 'gfhp' vdWk> Fkhipi af; 'nfhkhhp' vdWk> Nuhkhs; Fwggpl Lssdh;
- j kpfj j pd; fl offl wfi uj; Ji wKfqqfshd nfhwfi fi af; 'nfhyrha' vdWk> ehfggl bdj i j 'epfhkh' vdWk> fhthpgGkgl bdj i j f; 'fkuh' vdWk> GJrNrhipi ag; 'nghJNf' vdWk> kuffhz j i j r; 'Nrhl kh' vdWk> k#ygggl bdj i j 'kNrhyah' vdWk; meE}y:fs; Fwggpl Lfipdwd.
- ` ggghfNul l] ; vdw Gfongww fNuff kUj J th; ngh.M.K. I ej hk; E}wwhz by; thoej th; , th; , ej pa kUj J t Ki wfi sAk> kUeJ ti ffi sAk; i fahz L tej hh; , th; kpsi f , ej pa kUeJ vdNw Fwggpl Lssh;
- gz i l a j kpfj j pyUeJ k] ypd; Jz pAk> Vyf:pha> , ytqfk; Nghdw eWkz g; nghUs:fs k; VwWkj pahapd.
- j kpfk; mayehLFS l d; Nkwnfhz bUej tz pf c wthdJ j kphpd; ehfhpfk> gz ghL> fi y Mfatwvvd; tshrrpfF c j tpd.

nj hyngHUs; rhdWfs;

- j kpf tuyhwi w mwpa nj hyngHUs; Ma:Tfs; %yk; fpi l j Jss nghUs:fs; nghpJk; Ji z Ghpfpdwd. mi t> %dW ti fggLk;
 - o fyntl LfS k; gl l aqfS k;
 - o ehz aqfS k;
 - o epi dTrripddqfs;

fyntl LfS k; gl l aqfS k;

• gz i l a j k p f j j p d; N f h a y f s p y; c s s f w R t h f s > N f h a y; k z l g j J f; f w W } z f s;
N g h d w t w w p y; F w p g g l j j f f e p f o T f i s v O j J U f f s h f g; n g h w j J i t j J s s d h;
, t w i w N a f y n t l L v d g h; n g U k g h Y k; k d d h f s p d; M i z f s > m t h f s p d;
r h j i d f s; N g h d w i t f y n t l L f s p y; , l k; n g w W s s d.

j p U g g u q F d w k > e h f k i y > M i d k i y > f b f F a y F b M f p a , l q f s p y; f h z g g L k;
f y n t l L f s; r q f f h y j j i t v d F w p g g l g g L f p d w J.

g y t h f h y f; f y n t l L f s; F i f f s > , u j q f s > N f h a y f s > f w g h i w f s > J } z f s;
M f p a t w w p y; f h z g g L f p d w d. , t w w p y; k z l f g g l L > k N f e j p u t h b > j p U r r p g y y h t u k >
k h k y y G u k > j s t h D j h; N g h d w , l q f s p y; f p i l j J s s i t f; F w p g g l j j f f d. f h Q r p
N f h a y f s p y; f h z g g L k; f y n t l L f s p y > g y y t h f h y t u y h w i w m w p a K b f p w J.

g u e j f r; N r h o d p d; c j j p u N k & h f; f y n t l L > N r h o h f h y f u h k M l r p K i w i a j;
n j s p t h f v L j J f f h l L f p w J. , f f y n t l b y; f u h k c W g g p d h f s p d; j F j p f s >
N j h e n j L f f g g L k K i w M f p a i t g w w p F w p g g l g g L s s d. j Q i r > j p U n t h w w p A h >
N k y g g O T h > r j k g u k > j p U t h & h > k J i u > f d d p a h F k h p N g h d w , l q f s p y; f h z g g L k;
N f h a y f s p Y s s f y n t l L f s; k f f s p d; g z g h L > m u r p a y > t h o f i f K i w > e j p r % f
c w T > n g h U s h j h u e p i y N g h d w t w i w v L j J i u f f p d w d.

n g h d > n r k G M f p a c N y h f j j f L f s p d; k U v O j J f s; n g h w p f f g g l b U e j d m t w w p w F g;
' g l l a q f s ' v d W n g a h; g l l a q f S k > f y n t l L f i s g; N g h d N w f h y j i j A k; M l r p
K i w i a A k; m w p a c j T f p d w d. g l l a q f s; m u r d p d; n g a h > m t d J f h y k > g l l a k;
m s p f f g g L k; N e h f f k; K j y p a d g w w p f; \$ W t j h y > t u y h w i w m w p a m i t n g h p J k;
J i z G h p f p d w d.

m i t g u h f p U j n k h o p a p Y k > t l n k h o p a p Y k > j k p o p Y k; f h z g g L f p d w d. N t s t p f F b g;
g l l a k > j s t h a G u r n r g N g L > r p d d k D j h r; r h r d k > r p t f h r p r; n r g N g L f s; K j y p a
g h z b a h f h y g; g l l a q f S k > j p U t h y q f h l L g; g l l a q f s > f u e i j r; n r g N g L f s > m d g p y;
g l l a q f s > n y a l d; g l l a q f s; N g h d w N r h o h f h y g; g l l a q f S k; F w p g g l j j f f i t a h F k;

k d d h f s; n f h i l a h f t o q f p a , i w a y p e p y q f i s A k; m t w i w g; n g w W f;
n f h z l t h f i s g; g w w p A k; f y n t l L f S k; g l l a q f S k; \$ W f p d w d. , i t g u h k p
g u h f p U j k > j k p o; M f p a n k h o p f s p y; n g h w p f f g g l L s s d.

ehz aqfs;

r q f f h y j j p y; n r g G e h z a q f s; t o f f p y; , U e j d. m i t r J u t b t k h d i t.
e h z a j j p d; x U G w j j p y; a h i d A k > k W G w j j p y; , u l i l k b d f S k; f h z g g l d. a t d h f s;
j k p o f j j p y; k J i u > G f h h; M f p a , l q f s p y l U e J > j q f e h z a q f i s n t s p a p l d h; m i t >
m t h f S i l a G o f f j j p w N f g a d g l d. g y y t h; f h y j j p y; n t s p a p l g g l l e h z a q f s p y;
, u l i l k b > f g g y > e e j p N g h d w r p d d q f s; f h z g g L f p d w d.

K j y h k; , u h [u h [d; f h y j j p y; n t s p a p l g g l; e h z a q f s p y > G y p A k; m j d U f p y;
, u l i l k b d; n f h z l t b t q f S k; f h z g g L f p d w d. , j d h y > m t d; g h z b a h f i s m l f f p
t y p i k n g w w t d h f t h o e j h d; v d g J n t s p g g L f p w J. , u z l h k; t u F z d p d; j q f
e h z a k > f p e j v O j j p y; m t D i l a n g a U l d; f h z g g L f p d w J. e h z a q f s; t h a p y h f >

tz pfjjj py; gz l khwW Ki wNahL gz gghpkhwwKk; nj hdWnj hl Lj; j kpfjjj py; epytp
teJssi j mwpa KbfpwJ.

epi dTr; rpdqfs;

j kpfjjj py; fhz ggLk; Fi ffs> , uj qfs> Nfhapyfs> muz ki dfs> Nfhl j l fs;
Nghdwi t tuyhwi w mwpa c j tGhpfpdwd. kNfej puthkdpd; kz gfggl Lf; fyntl by>
mojaf;\$ba nghUs;fshd kuk> nrqfy> kz > Rz z hkG nfhz L gy Nfhapyfs>
rqffhyjj pYk; mji dj; nj hl heJ fsggguh; fhyjj pYk; fl l ggl l j hff;
Fwggpl ggl LssJ. Mdhy> gyytW fhyk; Kj wnfhz L Nfhapyfs; fwfi sf; nfhz L
mi kffgggl l j hy; mi t , dWk; epi yj J epdW> j kphpd; gz ghl j l ntsrggll j fpdwd.
j pUgguq;Fdwk> kz l fgggl L> kNfej puthb> khkyyGuk; Nghdw , l qfsjy; fhz ggLk;
Fi ff; Nfhapy;fS k> fwfshy; mi kffgggl l , j uqfS k; Fwggpl j j ffdthFk; NKYk;
fhQ;rapYss i fyhrehj h; Nfhapy> tuj uh[g; ngUKhs; Nfhapy> rj kguj j pYss el uh[h;
Nfhapy; NKYk; j Qi r> fqi fnfhz l NrhoGuk> j huhRuk> j pUnthwmpAh> yhy;Fb>
j pUth&h> kJi u> NtY}h> , uhNK] tuk; kwWK; Rrlej uk; Nghdw , l qfsjy; fhz ggLk;
Nfhapyfs; tuyhwWr; rpwgGkpf;fi t.

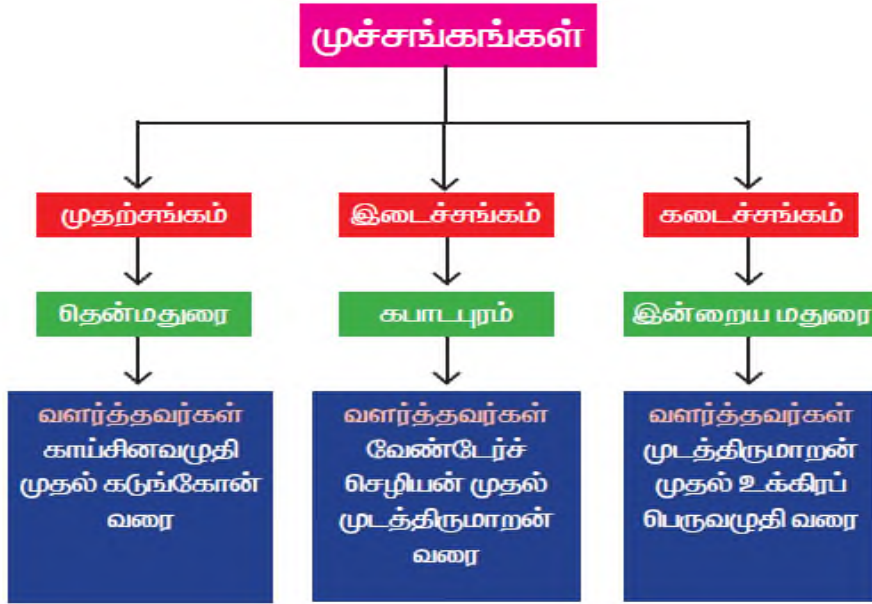
gw Mj huqfs;

KJkffs; j hojfsjy; , l k; ngwmpUej gyti fg; nghUsfs> , wej thfS f;fhfr;
nraaggl l rl q;FfS f;fhd rhdWfshf c ssd. tlik> nfhi l > Gyi k Kj ypatwmpy;
rwej thfi s epi d\$Uk; nghUl L el ggl l fwgJi ffs k; eLfwfS k; j kpg; gz ghl bd;
nj hynghUs; rpdqfshf tpsq;Fpdwd.

, i t j tµ Fi ffs> , uj qfs> Nfhapyfs> muz ki dfs> Nfhl j l fs; Nghdwi t
j kpfj; gz ghl j l Ak> tuyhwi wAk; mwptj wFj; Ji z Ghpfpdwd.

j pUgguq;Fdwk> kz l fgggl L> kNfej puthb> khkyyGuk> rj j ddt hry; Nghdw
, l qfsjy; Fi ffNfhapyfs; c ssd. khkyyGu xwi wff; , j uqfs> j kpfjjj pd;
rpwgghd rpwgf;fi yfF mi lahs khfj; j pfo;fpdwd. rkz Kdpth;fspd; thotpl qfshff;
Fi ffs;

xUq;fpi z eJj; j kprrqf;f;fi s epWtpdh; , i t> fhy mbggi l aly; Kj wrqfk>
, i l rrqfk> fi l rrqfk; vd %dwhf ti fggLj j ggl bUej d.



j kpfj j py; rkz rkaj i j r; rhhej Jwtrfs> rqrk; VwgLj j pf; fy:tpj ; nj hz Lk; rkaj ; nj hz Lk; Ghpej hhfS; mrrqfQfi sg; NghyNt> mj wF Kej pa fhyj j pYk; rqrk; , Uej pUff Ntz Lk; vdWk> vlLj nj hi f> gj JggghL Kj ypai t mrrqfQfi sr; rhhej Gythfshy; , awwggL bUff Ntz Lk; vdWk; mwpQhfS; fUj pdh;

goej kpfj j py; %dW j kpor; rqrqfs; , Uej d vdWk> kJi uapYk; fghL Guj j pYk; , Uej Kj y; , uz L rqrqfs; ki wej gpwF> %dwhk; j kporqfk; kJi uapy; ghz bahfSpd; Mj uNthL mi kffggL J vdWk> vlLj nj hi fAk; gj JggghL Lk; %dwhk; j kporrqrffhy E}yfs; vdWk; \$WfPdwdh; vdNt> mtwi wr; rqr f , yf:fpak; vdW FwgggL fPdwdh;

kJi uapy; GythfS; \$bj; j kpi o MaeJ tej hhfS; vdgj wFk; ghz ba kddhfS> mthfS fF Mj utsj J tej hhfS; vdgj wFk; rqrfg; ghl yfS py; rhdWfS; c ssd. ghz bai ug; NghyNt> Nrho kddhfS k; Nru kddhfS k; rpwurhfS k; tssy:fS k; GythfS fF Mj utsj J tej hhfS; vdgJk; nj hpa tUfPwJ. mthfSpd; c j tPAk; Mj uTk; ngww GythfS> j k; c ssj J c z hTfi sg; ghbaNj hL klLkyyhky; mthfSpd; ehLfi sAk; Ml rpr; rpwgGfi sAk; thahug; GfoeJ ghbdhfS; vdgJk; nj spthfPwJ. NKYk> rqrqfi sg; gwwpa tuyhW> ef:flh; vOj pa , i wadh; fstpay; c i uapYk; \$wggL LssJ.

mfj j pi z - Gwj j pi z

j kphfS> j kthofi fi a 'mfk' vdTk; Gwk; vdTk; , U \$whfg; ghj j dh; , ji d> mdgpd; toggL J 'mftho:T' vdTk> tLj j pd; ntspgghL Gwtho:T vdTk; \$Wth;

mfj j pi z tpsffk;

c Utj j hYk> mfi tahYk> mwpthYk; xj j ji ytDk; ji ytPAk; NrheJ tho:Nj mftho:thFk; ji ytDk> ji ytPAk; jhkJajj , dgk; , jji faJ vdg; gpwUfFg; GyggLj j Kbaj Nj mftho:thFk; , JNt mfj j pi z ahFk;

mfjjpi z leJ ti fggLk; mi t Ki wNa FwQrp Kyi y> kUj k> neaj y> ghi y vdggLk; nghUej hf; fhj i yg; ngUej pi z vdTk> xUj i yf; fhj i yf; 'i fffpi s' vdTk; Gw xOf;fj i j VO j pi z fshfTk; \$Wth; mfjj pi z > Gwj j pi z rhhej nraj pfi sj; nj hy;fhggpag; nghUshj pfhuk; t phthf tpsf;FfwJ. c hpgnghUshd fhj i yf; fwgi d nraj ghLkNghJ mj wFhpa epyk> nghOJ> gwi t> tpyqF> G> kuk; Kj yhd fUgnghUs;fi sg; gpd dz pahf mi kj ;Jg; ghLk; kuG> neLqfhykhf toffj j py; c ssJ. xUq;fpi z j ;Jj; j kporrq;fqfi s epWtpadh; , i t> fhy mbggi la py; Kwrqfk> , i lrrqfk> fi lrrqfk; vd %dwhf ti fggLj j ggl bUej d.

I e j pi z f;fh d K j wng hUS k; c hpgnghUS k;

nghOJ				
j pi z	epyk;	rWng hOJ	ngUkng hOJ	c hpgnghUS;
FwQrp	ki yAk; ki y rhhej , l Kk;	ahkk;	\$j th> Kdgd p	Gz hj Yk; Gz hj y; ekj j Kk;
Kyi y	fhLk; fhL rhhej , l Kk;	khi y	fhh;	, Uj j Yk; , Uj j y; ekj j Kk;
kUj k;	taYk; tay; rhhej , l Kk;	i t fi w	fhh> \$j th> Kdgd p gpdgd p , sNtd py; KdNtd py;	C l Yk; C l y; ekj j Kk;
neaj y;	fl Yk; fl y; rhhej , l Kk;	VwghL	fhh> \$j th> Kdgd p gpd; gd p , sNtd py; KJ Ntd py;	, uq;fYk; , uq;fy; ekj j Kk;
ghi y	kz Yk; kz y; rhhej , l Kk;	ez gfy;	, sNtd py;>KJ Ntd py; Kdgd p	ghj Yk; ghj y; ekj j Kk;

Gwj j pi z tpsf;fk; Gwj j hh; ahtUf;Fk; GyggLk; xOf;fj i j g; gwwpf; \$WtJ Gwj j pi z vdggLk; nj hy;fhggpak; Gwj j pi z fi s VO vdg; gFff> GwgnghUS; ntz ghkhi y gpd dz l hf;g; gFj ;JssJ. ntlr p fuei j> tQrp fhQrp c opi Q> nehrr p Jki g> thi f Mfpa vl ;Lg; Gwj j pi z fs; NghUf;fh d fhuz qfi sAk; Nghh; ei l ngWk; Ki wfi sAk; \$Wf;pdwd. kddhpd; t l k> nfhi l > Gfo; Kj yhd twi wr; rpwggj ;Jg; ghLtJ 'ghl hz j pi z ' MFk; Nkwfz ;l xdgJ j pi z fs py; \$whj dtwi wg; nghJ tpay; j pi z apy; ml fff;f; \$Wth;

t pUeNj hkgy;

't pUeNj j hDk; GJ tJ Gi dej ahggpd; NkwNw (nj hy;ng hUS; 540) vdw nj hy;fhggpa E}wght py; , l kngwWss 't pUeJ' vd;Dk; nrhy; 'Gj paJ' vdw ng hUS py; i fahsggl LssJ. vdNt> , j d; mbggi la py; Nj hdwpa 't pUej pdh' vdw nrhy;Yk; mwpej th> nj hpej tuh fpa Rwwj j hh; myyJ Kdgd p; mwpahj thfs> tL Nj b tUNthi uAk; Fwggj hFk; , thfi s tuNtwW cz tsj j c grhpf;Fk; gz :Ng t pUeNj hkgyhFk; grpnad tej thfi s tuNtwW , d;Kfj Nj hL cz tsj j rpwgG> ek; j kph;fi sNa rhUK; nj hy;fhggpaf; fhyk; Kj y; , ggof;fk; j kph;fs pi l Na , UeJ tUf;fwJ.

tUeJ Gwj j j hj ; j h d c z l y ; r h t h

kUeJ v d p D k ; N t z l w g h w ; w d W

(Fws; 82)

v d D k ; F w l g h , f \$ w i w t p s f F f w J . , s q N f h t b f s ; ' n j h y N y h h ; r p w g g p d ; ' v d W
tUeJ f F m i l n f h l j j f ; \$ w p a j h y > j k p o h p d ; n j h d i k a h d g o f f k ; tUeN j h k g y ;
v d g i j m w p a y h k ;

tUeN j h k G k ; g z G f z t d > k i d t p a p d ; j i y a h a f l i k v d r ; r q f , y f f p a q f s ;
F w p g g l f p d w d . n e l k g a z k ; N k w n f h s g t h f s h y ; j k f F j ; N j i t a h d c z T g ;
n g h U s ; f i s c l d n f h z l n r y t J v d g J , a y h j n r a y > m t ; t h W c z t p d w g ; g a z k ;
N k w n f h z l t U g t h f S f F t o p a Y s s t l f s p y ; c s N s h h ; c z t s p g g h ; r q f f h y j ;
j k p o h f s ; g r p a d W t U g t h f i s t u N t w f > t l l t h a p y y ; f h j j p U g g h ; , u t p y ; t h a p y ;
f j i t m i l f F k k d ; tUe j p d h ; a h N u D k ; c s s d u h v d g ; g h g g g h ; m t ; t h W , U g g p d ;
t u N t w W c z t s p g g h ; v d g i j e w w p i z g ; g h l y ; % y k ; m w p a y h k ;

..... N f h t y h ;

k o t p i l g ; G l b a F o h m a j ; j k G s p r ;

n r t p m i l j l j ; N j f f p i y g ; g F f F k ;

G y y p e y e h l l

(mfk; 311 > 9 - 12)

tUe j p d h ; , u t p y ; f h y k ; f o j j t h p D k ; k d k ; k f p o e J tUeN j h k g p d h ; , u t p y ;
t l l b w F t U k ; tUe j p d U f F n e a ; f y e j , i w r r p i a r ; r i k j j f ; n f h l g g J m d i w a
t o f f k h F k ;

g r p v d W t e j t h f i s n t s p N a e p w f i t j j t p l j h k ; k l l k ; c z T c z g i j
t p U k g k h l l h h f s ; , j i d N a tUeN j h k g y ; K i w v d W j k p o h f s ; t F j j p U e j d h ;
tUe j p d h p l d ; K f k y h r r p N a h L \$ b a , d p a n r h w f i s f ; \$ w p > f z z p y ; f h Z k g b j k f F
n e U f f k h f , U f f r ; n r a J > f d W < d w g R i t g ; N g h y m d G f h l b n e f p o r ; n r a t h ;
tUe j p d h ; k d k ; k f p O k g b t p z k b f s ; N g h d w x s p t R k ; f p z z q f s p y ; g y t i f a h d
c z t p i d g ; g i l g g h ;

j k p o h f s > j k J t l l b w F t U g t h f S f F c z t s g j j g p w N f > j h k ; c z Z k ;
t o f f j i j f ; n f h z b U e j d h ; x U e h s ; n r d w h Y k > , U e h s ; n r d w h Y k ; g h y e h s ; g y N u h L
n r d w h Y k ; K j y ; e h s ; N g h d N w , d K f j j l d ; t u N t w W tUeN j h k g p d h ; v d g i j
x s i t a h h ; g h l y ; % y k ; m w p a y h k ; M a h f s > k h L N k a f f g ; G w g g L k N g h J c z t p i d
% q f p y ; F o h a p y ; , l l > k h l b d ; f O j j p y ; f l l t h ; f h l l t o p N a n r y ; Y k N g h J > m t ; t o p a h f g ;
g r p N a h L t U g t h f S f F j ; j h k ; i t j j p U f F k ; c z t p i d g ; g f p h e J n f h l g g h ;

g o e j k p o ; , y f f p a j j p y ; c z T r i k f F k ; K i w f i s ' k i l E } y ; ' F w p g g l f p w J .
c z T g ; g w w p a n r a j p f s ; r p W g h z h w W g g i l > n g U q f i j > k z p N k f i y N g h d w E } y f s p y ;
\$ w g g l l s s d . f h y j j p w F k > e p y j j f F k ; V w w c z T f i s m e E } y f s ; % y k ;
m w p e J n f h s s K b a k ;

t s s d i k

ngww ngUtsj i j j ; j fNfhhf;Fg; gfthej siggNj tssdi kahFk; , ggZ G> murhfs; gpdgww Ntz ba gz GfS s; j i yahaJ vdf; fUj ggl tJ. fy;tp j Wfz > , i r> nfhi l Mfpa ngUkij g; gz GfS s; xdwhf tssy; j di k tpsfFfwJ.

tssy; j di k nfhz l thfshf tpsq;f;pdh; vdgi j , yff;f;ahfs; ngUkij j ; l d; \$Wf;pdwd.

rqf , yff;f;aqfs; mfthofi fi a mdgpd; l ej pi z ahfg; gFj ;Jf; fhz ;f;pdwd. j kphpd; togL nj atk> toghl ;L Ki wfs; MfpadTk; tpsf;fggl ;Lssd. rpyggj pfhuk> j kph; thot;paypd; Ml ;rpKi w> tz pfr; rpwgG> rka ekgrfi f> j d;pkdij xOf;fk; Mfpatwi w thp;thff; \$WK; tuyhwW Mtz khfj ; j pfo;f;pwJ.

rqf , yff;f;aqfs; mfthofi fi a mdgpd; l ej pi z ahfg;Gfj ;Jf; fhz ;f;pdwd. j kphpd; togL nj atk> toghl ;L Ki wfs; MfpadTk; tpsf;fggl ;Lssd. rpyggj pfhuk; j kph; Ml ;rpKi w> tz pfr; rpwgG> rkaekgrfi f> j d;pkdij xOf;fk; Mfpatwi w thp;thff; \$WK; tuyhwW Mtz khfj ; j pfo;f;pwJ.

ntspehl ; thfs; FwpgGfs;pyUe;J j kphfs> Nki y ehLfs l d; nfhz bUej tz pfj ; nj hl hG gy rhd;WfS l d; tpsf;fggl ;LssJ. Mz ;fS f;Fk; ngz ;fS f;Fk; c hpa j d;pkdij thot;pay; newpfs; gFj ;Jf; \$wggL ;Lssd. j kphpd; t;UeNj hkgy; gz i gAk; fi l naO tssy;f;sp; tssy; j di ki aAk; rqf , yff;f;aqfs; gj ;T nra;Jssi ki a mwpa Kbf;pwJ.

FWt;pdh:

1. gz ghL i l ntsiggLj ;Jk; \$Wfs; ahi t?
2. mdgpd; l ej pi z - FwpgG ti uf.
3. nj hynghUs; rhd;Wfi s vt;thW ti fggLj j yhk?
4. goej kpfj j ;pd; eyt;pay; \$Wfs; ahi t?
5. GwgnghUs; ntz ghkhi y \$WK; Gwj j pi z fs; ahi t?
6. fyntl ;L vdwhy; vdd?
7. gl ;laqfs; - FwpgG ti uf.
8. mfj j pi z fs; vdwhy; vdd?

rpWt;pdh:

1. rpyggj pfhuk; vt;thW tuyhwW Mtz khfj ; j pfo;f;pwJ
2. gz ghL nrhwngghUs; tpsf;fk; j Uf.
3. gz i l a j kphpd; tz pfj i j mwpa c j Tk; rhd;Wfs; ahi t?
4. j kpfk; venj ej ehLfs;pyUe;J nghUs;fi s , wf;Fkj p nra;J?
5. fi naO tssy;f;f; ahth?
6. rqffhy kddh;f;sp; khz Gfshfj ; fUj ggl tJ ahi t?
7. tssdi k - FwpgG ti uf.

neLt;pdh:

1. gz i l j kph;f;sp; gz ghL ;Lj ; rpwggpi d , yff;f;ar; rhd;Wf;sp; top tpsf;Ff.
2. j kpf;g; gz ghL bi d mwpa ntspehl ; thpd; FwpgGfs; vqqdk; c j Tf;pdwd vdgi j tpsf;Ff.

3. j kphpd; tpeNj hkg; gz gpi d tpsf;Ff.
 4. j kph;fspd; gz gh i l ntsppgJj ;Jk; fhyffz z hb fynti LfS k; gl i aqfS k; vdgi j epWTf.
 5. Krrqf;fs; gwwp tpthpf;f.
-





லோத்தல் துறைமுகம்

NkYk; rhFej hNuh> Nfhl b[p Nyhj j y> fhsqgqfd; Nghdw , l qfsy; rpeJntsp ehfhfr;
rpdqfs; fz Lgpbffggld. Mj rrey;Y}h> mhpfNkL Mfpa , l qfsy;
Nkwnfhssggl l nj hynghUs; mfoha;Tfs> j kpehl bwFk; rpeJntsp
ehfhfr j jwFkpi l Na nj hl hG , Uggi j ntsqggl j f dwd. , j d; %yk; kpfgoi kahd
efu ehfhfr; j kpfj j py; , Uej pUff Ntz l k; vdgi j j; nj hyyayhshfs;
c Wj qggl j j f dwdh;

rhdfws;

kffs; gadgl j j pa Kj j pi ufs> kl ghz l qfs> eh; mUeJk; Ft i sfs> Nkh j uqfs>
RLkz ; nghki kfs> kz rfs> c Nyhf ti sayfs> , ujj p dffwfs; kwWk; fl l r;
rpi j Tfs; Nghdwi t rpeJntsp mfohat;py; fz l waggllssd. , i t mqf thoej
kffsp; thofi f Ki wapi d cyf wF mwrt;Fk; rhdfwshfj ; j p f dwd.

rpeJntsp ehfhfrKk; j kph; ehfhfrKk;

j wNghJ nj dNf hbj ; j kpehl by; gadgl j j ggl l tUf dwd , l gngahfs; rpeJntsp
ehfhfr; Nj h dwp tshej gFj p pYk; gadgl j j ggl l teJssi k vdgl
Fwggll j j ffj hFk; j kpehl bd; Muz p nfhwi f> i kyk> khD}h> ehfy> nj hz b>
fz bi f Nghdw , l gngahfs; j wNghi j a ghfr] j h d pYk; (gz i l a rpeJntsp gFj p)
thoffj j py; c sd.



mNj Nghy; j kpehl bYss MY}h> M#h> g^h> , Q#h> Fejh> ehfyj hD}h> nrQrp Nghdw , l gngahfs; j wNghi j a Mgfhd] j hdy; c ssd. j puhtpl hfs; gQrhg> rpeJ> gYrp] j hd; Nghdw gFj rfsy; thoej dh; vdgi j , j d; %yk; mwpayhk;

gYrp] j hdy; guphFap vdw j puhtpl nkhop , dWti u NgrggL tUfWJ. j kpgpuhk> tlnl Oj J kwWk; thptbtqfsy; nghwffggL ss nj hl fffhyj ; j kpf; fyntl Lfsy; fhz ggLk; gy , l gngahfs; , di wa ghf] j hd; kwWk; Mgfhd] j hd; Nghdw tlnkwF epyggFj rfsy; epi yj j pUggJ tægGFhpaJ. rpeJ nts p ehfhfj j j thpt hf Ma:T nraj rh; [hd; khh;~y; ` ugh> nkhfQrj hNuh efuqfs; , ej phtpd; gw gFj rfs l d; nj hl h; nfhz bUej i j c Wj pggLj j pAssh;

Fbkffs;

j puhtpl hfs> kj j paj ; j i uffl y; , dj j pdh> Kei j a M] l NuhyhaLfs> Myi gdfs; kwWk; kqNfhypahfs; NghdNwhh; rpeJ nts pggFj pay; thoej j hf Ma:Tfs; nj htpffid. MdhYk> , eehfhfj j j Nj hwWtpj j ngUkffs; ahh; vdgi , dDk; j pl l t l khf mwpaKbatyi y. , thfs; j puhtpl hfs hfj ; j hd; , Uff Ntz l k; vdgi rh; [hd; khh;~y> Mh;b. ghch;[P ` hR ghj pphh; NghdNwhhfs pd; fUj j hFk; NkYk> rpeJ nts pay; NgrggL tej nkhop gz i l a j kponkhopNa vdgJk; mthfsJ fUj j hFk;

j puhtpl hfs; ahh?

gz i l a fhyj j py> j kpehl LfF tej atdhfs; (fNuffhfs)> , eeh l i l j ; 'j p k p s p Nf' vdW mi j j dh; fhQrp i a Ml rp nraj eej pthk gyytd; j kpo; murhfi s 'j puhtpl kddhfs;' vdNw Fwggpl Lsssh; fqfhNj tp vdgth; jhk; vOj pa 'kjuh tp[ak;' vdW E}yry; j kpehl i l j ; 'j puhtpl Nj rk;' vdWk> j kpo; kddhfi s 'j p k p a u h [h f f s ; ' vdWk; Fwggpl Lsssh; goqfhyenj hl Nl 'j kpo;' vdW nrhyi yg; gw nkhopadh; j p k p s h > j puhtpl h > j puhtpl h vdw nrhwfshy; Fwggpl L teJ ssdh;

rpeJntsp ehfhpfj; nj hyngHUs; Mai t NkYk; tphTgLj j p mwptpay; Ki wfi sAk> nj hory; El gqfi sAk; i fahz j ghpl dhdpaj; nj hyypay; mwptQuhd rh; khbkh; tlyh; (Sir Mortimer Wheeler) mJ 'efu ehfhpfk' vdgi j cWj p nraj hh; , J Mhpahfs; tUi fff KdghfNt tsheJ crr epi yary; , Uej J. Mhpah; , ej pahTff tej NghJ j puhtpl hfs; RNkhpah> ghgNyhdpah Nghdw ehLFSld; tz pfj; nj hl hG nfhz bUej dh; j puhtpl hfNs fi y eajjpwFk> gz gl; thofi fffk; goffgglbUej dh; MfNt> rpeJntsp ehfhpfkhdJ Mhpa ehfhpfj j pwF KdNg tshrrp milej xU efu ehfhpfkhfj; j pfoej J.

fbb nj hyypay; fsk; vdgi> , ej paj; nj hyypay; MaT eWtdj j hy; mfoha;T nraagglL tUk; xU rcf fhy triggl k; MFk; , ej mfoha;T i kak> j kpehl by; kJi ufFj; nj dfoffiy; 12 fkp nj hi yty; rtfqi f khtl j j j y; fbb vdw CUFf mUfy; mi keJ ssJ. Mj rrey;Yh; nj hyypay; fsj J fF mLj J> , ej paj; nj hyypay; MaT eWtdj j hy; j kpehl by; NkwnfhssggLk; nghpa mstiyhd mfoha;T , J NtahFk;

efu mi kgGk; fl j qfS k;

rpeJntspay; i ka muR , Uej i kffhd rhdWfs; nkhfQrj hNuhtiy; fpi l j J ssd. , j wFg; gy J z fi sj; j hqFk; kdwk> nghJ f \$ l k; Kj yai t Kffiar; rhdWfshfj; j pfofdwd. , qF thoej kffs> tz pfj j y; rweJ tpsqf dh; NkYk> , thfs; ngUkngHUs; Nrhj J khf khs pi ffsiy; thoej dh;



நகர அமைப்பு

efuj j pd; nj Uffs; mfykhfTk> NeuhfTk> Rfhj hu trj p nfhz j dthfTk; mi kffgglbUej d. nj Uffs; ffofF NkwfhfTk> tl fFj; nj wfhfTk; mi kejpUej d. nghpa nj Uffs; 33 mb mfyKk> rwpja nj Uffs; 9 mb Kj y; 12 mb ti u mfyk; nfhz j j hfTk; , Uej d. nghpa nj Uffsiy; kffs; el eJ nry;Yk; ei l ghi j Ak; , Uej J. %dW tz bfs; xNu thpi rary; nry;Yk; ti fary; nghpa rhi yfs; mi kffgglbUej d. mi dj J tLfs;Yk; f p z wfs k> Fspayi wfs k; , Uej d. mfFspayi wfs> fopTeh; nry;tj wF Vww ti fary; nj Ut pd; mUfNyNa mi kffgglbUej d. , i j g; ghf;FkNghJ> ghgNyhdpah efuqfi s tQrpa rwej efui kgi gr; rpeJntsp kffs; ngwwpUej dh; vdgi j mwptNwhk;

fl j l ffi y:

rpeJntspay; ` ugghT;Yk> nkhfQrj hNuht;Yk; CUFfG; Gwj Nj Nfhl i l f; nfhj j sqfs; mi kffggll , Uej d. mtwwpd; c sNs kd dhpd; khs pi ffs k> nghpa elhLk; FsqfS k> newfsQrpaqfS k; Nkl hd rhi yfS k; , Uej d. NkwFj; j pi rary; Nkl hd epyj j y; Nfhl i l Ak> fpoFNf FbapUgGg; gFj pAk; mi kejpUej d.



கட்டிடக்கலை

xtnthU tLk; gy mLfF khbfi sf; nfhz ljh hf , Uej J. fl l qfs; fl Ltj wFr; Rl l nrqfwfs; gadgLj j ggl bUej d. mrnrqfwfs; kpfTk; c Wj pahf , Uej d. f p z wWrRth>

xtnthU tLk; gy mLfF khbfi sf; nfhz ljh hf , Uej J. fl l qfs; fl Ltj wFr; Rl l nrqfwfs; gadgLj j ggl bUej d. mrnrqfwfs; kpfTk; c Wj pahf , Uej d. f p z wWrRth> rhffi l rRth; Nghdw ti sej Rthfi sf; fl Ltj wF MgG t btr; nrqfwfs; gadgLj j ggl bUf f p dwd. Rthf s p y> nrqfwfi s , i z ggj wF xU ti fahd rhei j g; gadgLj j p c s s dh; g z i l a j k p k f f s; gadgLj j p a nrqfwf s p d; j d i k a k > m s T k; r p e J n t s p k f f s; gadgLj j p a nrqfwf N s h L x j J s s d v d g J F w g g p l j j f f j h F k;

ehry; Fsk;

j i y r p w e j J > n k h f Q r j h N u h t p Y s s ' n g h J f F s p a y ; F s k h F k ' . , f F s j j p y U e j j z z l u n t s p N a w w T k > G j p a e l l u c s N s n f h z L t u T k > n r q f w f s h y ; f l l g g l l e h g g h i j f s ; m i k f f g g l b U e j d . F s j j p d ; j i u g g F j p e l l u c w p Q r h k y ; , U g g j w f h f . ' e l y f f l y ' (Bitumen) v d w g i r a h y ; G r g g l b U e j J . k f f s > F s j j g p d G c i l i a k h w w p f n f h s t j w F f ; F s j j p d ; N k y ; x u q f s p y ; g y m i w f s ; , U e j d .



நீச்சல் குளம்

F s j i j r ; R w w p e h d F g f f K k ; g b f f l L f s ; m i k f f g g l b U e j d . e h r y ; F s j j w F s ; n r d W t u E i o t h a y f s ; , U e j d . e h r y ; F s j j p d ; n j d N k w F % i y a y ; e l h t p ; g a d g h l b w F t r j p n r a a g g l b U e j J .

j h d p a f f s Q r p a k ;

r p e J n t s p k f f s p d ; K f f p a j n j h o r y h f N t s h z i k , U e j J . , t h f s ; v j p h f h y j ; N j i t i a K d d p l L c z T g ; n g h U s f i s r ; N r k j j i t j j p U e j d h ; , j w F ` u g g h t p y ; , U f F k ; j h d p a f f s Q r p a n k r h d w h F k ; , J 168 m b e s K k > 135 m b m f y K k ; c i l a J . , j d ; R t h f s ; 52 m b c a u K k > 9 m b f d K k ; c i l a i t . , i t , u z L t h p i r f s h f f ;

fl;ggll , Uej d. , t;tpuz L thpi rfS f;pi lNa css J}uk; 23 mbahFk; , t;tpU
neLQRthfS s; xtnthU thpi rapYk; MW kz ;lgqfs; , Uej d. xtnthU
kz ;lgjjYk; %dW ngUQRthfs; vOggggl;d. mj py; ehdF mi wfs; , Uej d.
, kkz ;lgjjpd; ji uggFj p kuggyi fahy; MdJ. gy mi wfs; nfhz ;
, jj hdpaf;fsQrpajj py; cz T j hdpaqfs; klLNk Nrkpf;fggl;d vdgJ
Fwggpl;jj f;fJ.



தானியக்களஞ்சியம்

rKj ha epi y:

rpeJntspay; gyNtW nj hory; nraNthh; , Uej dh; mthfS s> fl;lk; fl;LNthh>
nerthsh> rpwgp> Xtpah> j;l;hh> jrrh; Kj ypa i f;tpi dQhfs; , Uej dh; vdgj wFg; gy
rhdWfs; cssd. t;lL Nti yf;fhuhfs> \$il Ki lNthh> t;ptrhak; nraNthh> kbl;
g;bgNghh; , qF thoeJssdh; NkYk> rpeJntsp kffs; t;ptrhak; kwWk; thz pfk; nraJ
trj pAl d; thoej dh; vdgj j mwpa KbfwJ.

ngz ;fspd; epi y:

rpeJntspay; Mz ;fS fF ep;fuhfg; ngz fs; kj ;rf;fggl;d; , thfs> moF
rhj dgngHUs;fi sg; gadgLjj pdh; mj wFr; rhdwhf ntz ;fyjj hy; Md Kfk; ghhf;Fk;
fz z hbfs> j ejjj hy; nraaggl; r;Gfs; Nghdw ngHUsfs; , qF fpi l;Jssd.
NkYk> , gngz fs; fhj z p i fti say> Nkhj uk> fhyp; fhgG> fOjj py; ml bi f>
fOJ ;kz ;fs; Nghdw gy mz ;fydfi sAK; mz ;pej pUej dh;



அணிகலன்கள்

, i tai dj; Jk; j qfk> ntssp nrkG> ntz.fyk; Nghdw c Nyhfqfshy;
nraaggl bUej d. rpeJntsp kffs; gadgLj jpa Nkw\$wpa mz pfydfi sj;
nj hdWnj hl Lj; j kprof; ngz fs; gadgLj j p teJssdh; vdgJ Fwggpl j j f f J. , i t>
rpeJntsp kffs fFk; j kprof kffs fFk; c ss gz ghl Lj; nj hl hi g
c Wj pggLj ; J f pdwd.

c z T ti ffs;

rpeJntsp kffs; rpej efu thofi fi a Nkwnfhz l dh; efuj j py; murDk>
mj pfhhpFS k> gyti fj; nj horyhshfS k> fi yQhfS k; thoej dh; NfhJi k> ghhy
NghrrrkGok> ghy> , i wrp ti ffi s kffs; cz l dh; ehTsk; kpf rpeJntspay;
j hdp ti ffS k> gl l hz p Kj ypa gUgG ti ffS k> Kyhkgok; Kj ypa go ti ffS k>
Mi l fNfww gUj j p ti ffS k; gauhad. ML> khL> gdwp Kj ypa tpyqFfspd;
, i wrpAk; Mi k> kb; Kj ypadTk; mthfS fFf; fpi l j j d. vQpa cz Tj;
j hdpagfi sAk> , i wrp ti ffi sAk; gj ggLj j p i t j j mthfs; cz l dh; , qFf;
fpi l j j ss khT mi ufFk; , aej p qfs; mkkp Mi l ffy> cuy> vz nz ar; rlb>
, l byr; rlb kwWk; gw nghUs; fi sAk; nfhz L , thfspd; cz T ti ffi s ekkhy;
mwpa KbfwJ. , thfs; kuggyi f> kz rggp ntz.fyff; z p Nghdwtwi w
c z .fyqfshfg; gadgLj j pdh; vdgj j mwpa KbfwJ.

c i l fs;

rpeJntsp kffs; gUj j p fkgsp ehggL Mfpatwwhy; Md Mi l fi s mz pej dh;
Nkyhi l > fbhi l vd KO Mi l fi sNa mz pej dh; gUj j p Mi l fs; ngUkghYk;
tz z qfS l Dk; G+ Nti ygghL fS l Dk; , Uej d. fkgsp Mi l fs; j bj j Uej d.
ehggL i hi l c l NyhL xlb> xsp CLUTkhW , Uej J. fOj Jg; gli l Ai l a
rli l fi sAk> nghj j hd; i j j j rli l fi sAk; , thfs; mz pej Uej dh;

Mz > ngz ; , UghyUK; kqNfhypai ug; Nghy; j i yary; Kz l hRf; fl bfnfhz l dh;
tlLi u mz pej tUKz L. rpeJntspay; fz nl LffggL Mz > ngz ; c Utqfi sf;
nfhz NI ehk; mthfs; mz pej Uej Mi l mz pfydfi sg; gwwp mwpeJ nfhs
KbfwJ.

efu ehfhpfk;

rpeJntsp ehfhpfj j py; efu thofi fapd; gyNtW \$Wfs; nghj peJssd. ~yNI vdw
mwqQh; efu thofi fapd; \$Wfshf> mj pf kffs; nj hi f> gyNtW nj hory; GhNthh>
tz pfhfs> gz pahshfs> FbaUgGfs> nghJffl l l qfs> vOj J fFwpaLfs> fi y
tbtqfs; Nghdwtwi wf; Fwggpl Lssh; efhy; tz pfhfs; ngUthpahf thoej dh;
efuqfS fF , i l Naahd c sehl L tz pfKk> ntsehl L tz pfKk; rpwgghf
ei l ngwWssd. , eefuqfs; gy nj hory; fspd; i kaqfshf , Uej i kahy> VwWkj pfhd
nghUs; fs; mj pfkhf c wj j p nraaggl Lssd. , qFg; , Uej i kahy> VwWkj pfhd
nghUs; fs; mj pfkhf c wj j p nraaggl Lssd. , qFg; gy efuqfspy> efuhl rpi w
gadghl by; , Uej J. , j pyUej> i ka muR , Uej pUff Ntz l k; vdj ; nj spthfwJ.
Nkwfz l rhdWfspd; mbggi l apy> rpeJntsp ehfhpfk; 'efu ehfhpfk;' vdgJk;
GydhfwJ.

nghOJ Nghf;F:

nkhfQrj hNuhtpy; fpi l ffg; ngww tpi sahl Lg; nghUs; fspy> NfhypfNs mj pfkhff;
fpi l j j ssd. gfi l f fha> nrhffl l hd> rJuqfk; MLtJ mthfS i l a rhj huz
nghOJ Nghf; fhFk; rJuqf ml i l kuj j hYk> rJuqfffhafs; fspkz z hYk;
nraaggl L , Uej d. rWthfs> fspkz z py; nghki kfs; nraJ tpi sahbdh.



சுருமண் விளையாட்டு பொம்மைகள்

, jji fa tpi sahl Lfs> nj hdWnj hl Lj ; j kpfjj pYk; gpdgwwggl L tUfjdw. MfNt> rpeJntsp ehfhpfjj pWFK; j phtpl ehfhpfjj pWFK; neUqfpa nj hl hG , Uggi j mwpayhk; NkYk> rpeJntsp kffs; , i rapYk> ehl bajj pYk; mj pf Mhtk; cilathfhf , Uej dh; , thfs; fhi srrz il > Nfhorrz il > NtlilahLjy> gwi ttshgG Nghdwtwpy; kpFej <LghL nfhz bUej hhfs; Nfhorrz il tpi sahl L> j kpfjg; gz ghl byUeJ rpeJntsp kffspid; gz ghl bwFg; gutpAssi j fhz yhk;

KUj Jtk;

rpeJntsp kffs; fz > fhJ> nj hz i l > Nj hy; nj hl hghd NehafS fFg; gadgLj Jk; kUeJfi sr; nratj wFf; fl by; (cuttle) vdw xU ti fahd kbdp; vYkGfi sg; gadgLj jpdh; khd> fhz l hkplUfjj pd; vYkGfs> gtsqfs> Ntggeji ofs; Nghdwi t kUej hf; gadgLj j ggl L tej j wfhd Mj huqfs; fpi l j Jssd. j kpfjj py> , dWk; KUj Jtjj pWF Ntggeji o gadgLtJ Fwggpl j j ffJ.

, wej cli y ml ffk; nraj y;

rpeJntsp kffs; , wej cli y ml ffk; nratj py; %dW ti fahd topki wfi sg; gpdgwwpdh; Kj yhtj hf> KO cli yAk; Gi j ggJ> , uz l htj hf> vhrj cli ypd; vQrpa ghqfi sAk; mthfs; gadgLj jpa nghUsfi sAk; Nrhj J j hofspy; i tj Jg; Gi j ggJ> , j j hofspy> tLfsNyh t l bd; mUfNyh Gi j ffggl d. , Wj pahf> , wej cli yfi s CUfFg; Gwj Nj j wej ntsapy; gwi tfs k> tpyqFfs k; cz Z kgb i tjj dh; vQrpa vYkGfi s kl Lk; vLj Jg; gpdh> kz j hofspy; i tj J mtwWl d; NtW FLi tfsy; , wej th; gadgLj jpa rpy nghUsfi sAk; Nrhj Jg; Gi j j dh; , wej cli y Gi j fFk; NghJ> mthfS fFg; gpbj j cz TgnghUsfi s i tj J Gi j ggJk; toffj j py; , Uej J. , ggoffk> j kpfjj pd; ngUkgFj pfsy; toffj j py; , Uej J vdgJ> gy MaTfsy; fz LgpbffggL LssJ. , J Nghdw j hofspy; mj j pggghf;fk> mhp;fNkL> Mj preyY}h> j pUfhkGypAh> j hkuguz p Mwwqfi u Nghdw gFj pfsy; fz LgpbffggL Lssd. NkYk> j kpfjj pd; t l ffpYk> j fhz j j pd; nj wfpYk; , j wfhd rhdWfs; fpi l j Jssd. , i t> j kpehl bwFK; rpeJntsp kffS fFk; c ss nj hl hgi d c Wj p nrafpdwd.

, wej thfi s t l fF nj wf hfg; Gi j fFk; toffk; rpeJntsp fFk; gz il a j kpfjj pWFK; nghJ thd ei l Ki wahf , Uej J. c Uz il tbt; nfhz l (Globular) <kj j hofspy> rpeJntsp pYk; j kpfjj pYk; gadgLj j ggl d. , d mbggi l apYk; nj hopyEl g mbggi l apYk; rpeJntsp ehfhpfjj pWFK; j kpfjg; gz ghl bwFK; , Uej nj hl hG c Wj p nraaggl LssJ.

nghUshj hu thofi f Ki w:

rpeJntsp ehfhpfk; Mwwqfi uary; Nj hdwpaj hy> mqFss kffs; ehtoggaz k; Nkwnfhz L c sehl L> ntspehl L tz pfjj pYk; <Lgl dh; , thfs; c sehl by; fh~kh> i k#h> ehyfhpki y> f p f;F , ej pah> NkwF Mrpah. kj j pa Mrpah Mfpa gFj pfsy;

tz pfk; nraj dh; NkYk> , thfs; RNkhpah> vfg; Nghdw ntspehLfsYk; tz pfj j py; <Lgl Lg; nghUsll br; rpwgghf thoej dh; vd mwpa KbfpwJ.

tprhak;

rpeJntsp kffspid; Kj di kj; nj hoyyhF Ntshz i k , Uej J. , thfs; NfhJi k> ghhy> ney> vs> fha,fwfs; Nghdw gahfi sg; gahpl dh; , thfSfF cz Tg; nghUsfi sr; Nrkj J i tffk; goffKk; , Uej J. mj wFr; rweJ cj huz khf 'j hdpaf;fsQrpak'; jpf;fwJ. mfo;thuharrpad; NghJ rpi jeJ fl ej gy fhy;thafs; , Uggj hff; fz LgpbffggL LssJ.

Fbeh; kwWk; fopeh; tbfhy; trj pAk; ed:F jpl kpl ggl L mi kffggL bUej J. , thfs> epj j j , U topahf c Ojj wfhd mi lahsqfs; fhs;ggf;dy; fhz ggLf;pdwd. Ntshz i kffj; jkpYld; , Uffk; fhi sfs; mj pfkhfg; gadgLj j ggl d. NkYk> xll f;qfSk; vUi kfSk> Ntshz i kff; gadgl d. tprhajj wFj; Nji tahd eh> rpeJej j;pyUeJ ngwggL d. mfo;th;at;pdNghJ> fz nl Lf;fggl fygi gfSk> mh;ths;fSk; rpeJntsp kffs; Ntshz i kary; rweJ tpsq;f;pdh; vdgj j nts;ggLj j fpwJ.

j kpYld; , Uffk; fhi sfs; mj pfkhfg; gadgLj j ggl d. NkYk> xll f;qfSk; vUi kfSk> Ntshz i kff; gadgl d. tprhajj wFj; Nji tahd eh> rpeJej j;pyUeJ ngwggL J. mfo;th;at;pdNghJ> fz nl Lf;fggl fygi gfSk> mh;ths;fSk; rpeJntsp kffs; Ntshz i kary; rweJ tpsq;f;pdh; vdgj j nts;ggLj j fpwJ.

tlL tpyqFfs;

rpeJntsp kffspi l Na fhyei l tshgG kpfTk; Kff;raj Jk; ngwwpUej J. mthfs; j kJ tlLfs;py; gR> nrkkw;pahL> ntsshL> vUi k> vUJ> eha> gdw> xllfk; Nghdw tpyqFfi s tshj J tej dh; , j dhy> , thfs;pd; nghUsj huk; NkkgL J. tll l g; ghJ fhffTk> Ntl j l fffhTk; ehi a gadgLj j pdh; NkYk; Gi d> khd> kary> thj J> f;sp Nghdwtwi wAk; tshj j dh; Mdhy> , thfs; Fj pi ui a mwpej Uej h;fsh vdgJ gwwp , d;Dk; c Wj ;ggLj j Kbat;pyi y.

Ntl j l ahLj y;

rpeJntsp kffs; nghOJ Nghf;Fffhf klLkyyhky> thofi fj; Nji tff;fhTk; Ntl j l ahLj py; <Lgl dh; mthfs; ahi d> fhz l hkpUfk> fub> khd> rpwj j j Nghdw tpyqFfi s Ntl j l ahbaj hfr; rhdWfs; %yk; mw;pf;Nwhk;

Nkwfz l tpyqFfspd; c Utqfs; nghwjj gy Kj j pi ufs; mfohat;py; fz nl Lf;fggl Lssd. , thfs> tpyqFfspd; Nj hy> Kb> vYkG Mf;atwi w t;pwW tz pfk; nraj dh; Ntl j l fff; Nfh;hp <l b> Fj J ths> kO> j z l> ftz > mkG> tpy> Nghdw fUt;pi sg; gadgLj j pdh; , i t> nrkghYk; ntz fyj j hYk; nraaggl bUej d.

c NyhfqfSk; j hJg; nghUs;fSk;

rpeJntsp kffs; j qfk> gj j i s> nts;sp Nghdw c Nyhfqfi sg; gadgLj j pdh; ngUkghyhd c Nyhf; nghUs;fs; nrkG kwWk; ntz fyj j hy; nraaggl i t vdgJ mfohat;pd; %yk; nj h;f;fwJ. Nghh;f;fUt;f;fs; nratJ> , thfs;pd; Kj di kj nj hoyyhFk;



சிந்துவெளி மக்களின் கருவிகள்

Nfhlhp <lb> tpy> mkG> fj hAj k> ftz > fj j p Nghdw MAj qfi sg; Nghhy; gadgLj j pdh; <lbKi d kpf;\$hi kahdj hfTK> mfykhdj hfTK; , Uej J. rpy ti fahd fj j pfs; , UgffKk; edF j l l ggl bUej d. tLFS fFj; Nji tahd ghj j p qfs; kz > fwfs> jej k> nrkG> gjj is Mfpatwwhy; nraaggl bUej d. Mdhyk> , thfs; , Ukgpd; gai d mwpej pUffftiyi y.

tz pfk;

nghJ thf ` ugg> nkfhQrj hNuh efuqfs; tz pf i kaqfshf , Uej d. c sehl L> ntspehl L tz pf j j wF epytop kwWk; ehtorg; NghfFtuj j j g; gadgLj j pdh; tz pfk; gz l khwW Ki waiNyNa ei lngwwJ. rpeJntsp kffs; tz pf j j wfhf kww , l qfS fFr; nrdW tu khLtz bi a mj pfkhfg; gadgLj j pdh;

nj dghurfk> <uhf> RNkhpah> rhpah> vfgJ> Mfpa ehLFSld; ji utop tz pfk; nraAk; nghUl L> Vwj j ho 3000-fy; njhi yTti u gaz k; Nkwnfhz j j hf mwpa KbfwJ. ji utop; NghfFtuj j wF vUJfNS mj pfkhfg; gadgLj j ggl d. Mdhy> ehtorg; NghfFtuj j k; toffj j pyUej J. mJ rpeJ Mwwpd; toNa ei lngwwJ. gz ila rpeJntsp kffs; nghUsfi sf; fgyyfsy; Vwwpfnfhz L> gy ehLFSld; tz pfk; nraj dh; gl Fg; NghfFtuj j pd; %yk; c sehl L tz pfk; rpwgghf ei lngwwJ. Fwggghf> GNuhr> fhkNg Ji wKf qfs; tz pf j j py; rpwgGwW , Uej d vdgi j mwpa KbfwJ.

Mdhy> ehtorg; NghfFtuj j k; toffj j pyUeJ> mJ rpeJ Mwwpd; toNa ei lngwwJ. gz ila rpeJntsp kffs; nghUsfi sf; fgyyfsy; Vwwpfnfhz L> gy ehLFSld; tz pfk; nraj dh; gl Fg; NghfFtuj j pd; %yk; c sehl L tz pfk; rpwgghf ei lngwwJ. Fwggghf> GNuhr> fhkNg Ji wKf qfs; tz pf j j py; rpwgGwW , Uej d vdgi j mwpa KbfwJ.

mstLfs;

rpeJntsp kffs; tz pf j j py; xNu rhd vi l ffwfi sAk; mstLfi sAk; gadgLj j pdh; ` ugg> kffs; msfFk; fi yi a mwpej pUej dh; eSjij msff mbKi wi ag; gadgLj j pdh; mj wFr; rhdwhf> msi tf; Fwffs; , l ggl l Frrfs; fpi l j Jssd. j kpfj j py; eSjij msff mb Ki wahdJ njhdWnj hl L toffj j py; , Uggi j ehk; mwpa KbfwJ. , thfs; epyjij msff ntz fy mstNfhi yg; gadgLj j p c ssdh; , j pyUeJ> rpeJntsp kffs; msffg; gadgLj j pa mstl L Ki wfFk; j kphfs; gadgLj j k; mstl L Ki wfFk; njhl hG , Uggi j ehk; mwpayhk;

rkak; kwWk; toghL:

rpeJntsp kffs> rka thofi ffF Kffpaj j tk; nfhLj j dh; mqFF; fz nl Lffggll Kjjpi ufsy; fhz ggLk; c Utqfs> tbtqfi sf; nfhz L mthfspd; rkajij ggwwp mwpa KbfwJ. , thfs; , awi fg; gi l gghwwypd; c Utkhfg; ngz fi sf; fUj p mthfi sj; nj atkhf togl l dh;

j haj nj at toghL:

j haj nj at toghL> rpe;Jntsp kffspd; Kffpa toghl hFk; `ugghtpy; ngz ; c Utk;
nghwvj j gy Kjjpi ufs; fz ni Lf;fggl d.



தாய்த்தெய்வ வழிபாடு

, JNt> gwF rfj p toghl hf khwpaJ. , dWk> j kpfjj py; ngz fi sj; nj atkhf
toqLk; kuG fi lggpbf;fggl L tUfwwJ.
(v.fh) ghhtj p fhsr Nghdw nj atqfs; j kpfjj py; , dWk; tz qf;fggl ti j f; fhz yhk;

gz i l a j puhtpl kffS s; ngUk; gFj papdh> j haj ; nj at c hpi k> j ha;
Ki w Nghdwtwi wf; fi lggbjj dh; , twwpd; fhuz khf j puhtpl
kffspi l Na ngz ; nj at toghL ngUtoffkhf , Uej J vd
r%ftjay; mwqQhfs; \$Wth;

gRgj p toghL:

`ugghtpy; fpi ljj Kjjpi ufsy; mkhej epi yaYss kfhNahfpa; c Utk;
nghwvf;fggl LssJ. mj py; %dW Kfqf i s nfhz;l fl Ts> Nahf epi yaY;
mkhej pUggJ NghyTk> mji drRwwp ahi d> Gyp Mfpatwwpd; c Utqfs;
tygGwkhfTk> fhz l hkpUfk> vUi k Mfpatwwpd; c Utqfs; , l gGwkhfTk;
mi keJssd.



பசுபதி வழிபாடு

tuyhwW Mathshfs; \$wWgg> , J rptDf;Fhpa “j pUKfk;” (%dW Kfk)> gRgj p
(tjyq;Ffsd; fl Ts)> NahNfRtud; (Nahf;fsd; fl Ts)> Nghdw gyNtW tbtqfi s
c z hj J tj hf , ttoghLfs; c ssd.

tjyq;F toghL

rpeJntsp kffs; tpyqFfi sj; nj atkhf togldh; j kpfq; gz ghl by; gz i la
fhyk; Kjy; , dWti u gr> vUJ> Gyp gwi t Nghdw tpyqFfs; rkar; rpdqfshf
, Uej tUtijf; fhz yhk; , J rpeJntsp ehfhpfjj pWFk; j phtpl g; gz ghl bwFk;
css nj hl hi g ntspggJ; Jtjh f cssJ.

eh,t ogHL:

` uggh> nkfhQrj hNuh efu kffs; Mwwqfi uapd; mUfNyNa trj j j d; fhuz khf>
ell uf; flTshff; fUj p togldh; , thfs> nkfhQrj hNuhty; css nghpa ehry;
Fsjj y; ehLj y; vdw toffk; thoty; Kffraj Jtk; thaej efothFk; , qF thary;
rWkbfis i tj; Jss Kj j yfs> Mi k Nghdw c Utqfs; MWfSId; Nrhj Jg;
nghwrfggLssi j Kj j pi ufs; %yk; fhz KbfwJ. MfNt> rpeJntsp kffs;
MwWtz ffk; (m) MwWtogHL nraJ teJssdh; vdgJ n s pthf wJ. j kpfj j y;
togL t j wF Kd; ehLk; toffk; , Uggi j , dWk; fhz yhk; NkYk> ehapi yfi sj;
nj athf tz qFtJ j kphfspi l Na css gz ghl hFk;

kut ogHL:

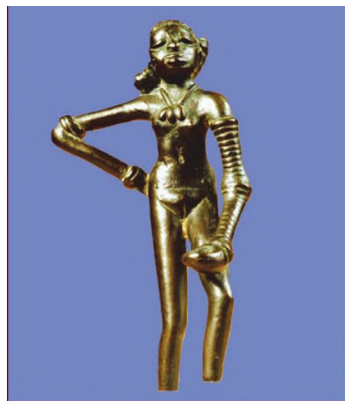
rpeJntsp kffspi k; kuqfi s togLk; toffkK; , Uej J vdgj j ` uggh>
nkfhQrj hNuhty; fz nl LffggL Kj j pi ufs; tharyhf mwpayhk; , twwpy>
murkuNk Kj di kahf cssJ. kuj j bay; Nki l mi kj j Yk; tphf; el j J j Yk;
toffkhFk; kuqfi s Mz; flTshfTk> ngz; flTshfTk; fUj p togldh; , dWk>
j kpfj j y; togHL j; j yqfss; Ntggkuj j j ngz; flTshfTk> murkuj j j Mz;
flTshfTk; tz qFtJ toffkhfTssJ.

#hpad; kwWk; neUgG togHL:

rpeJntspary; fpi l j j Kj j pi ufsy; #hpad> ghkG c Utqfs; fhz ggLf pdwd. MfNt>
, thfs; #hpa i dAk; neUgi gAk; flTshff; fUj p togldh; vdyhk; , dWk>
j kpfj j y; gOrGj j; j yqfss; xdwhd j p Utz z hki y mfdj j ykhfTk; (neUgG)>
rptd; tbtkhfTk; tz qf ggLf wJ. NkYk> rpeJntsp kffspi l Na fhz ggLk; ghkG
togHL> yqf togHL Nghdwi t j kpfq; gz ghl NI hL nghUej pAssi k
FwggL j j f; j hFk;

fi yfs;

rpeJntsp kffs; Ez fi yfsy; rweJ tpsqf pdh; , thfs; gadgLj j pa Kj j pi ufsy;
fhz ggLk; c Utqfs> ghi dfsy; ti uaggl Lss Xtpaqfs> RLkz; nghki kfs>
mz pfydfs> ntz fyj j hyhd el dgngz z pd; c Utk> Nahf p rwgk; Mfpa i t
rpeJntsp kffsp; fi y Mhtj j j ntspggLj Jk; rhdWfshfj; j pfof pdwd.



நடன மாதுவின் சிலை

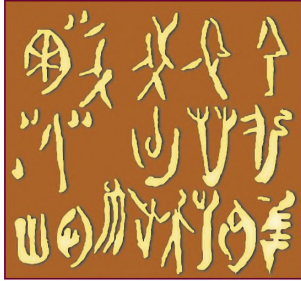
vOj :J fs;

rpeJntsp Kjjpi ufsy; nghwfffgglLss 'rj j pu vOj :J fs' rpeJntsp kffspd; nkhof:Fhpa vOj :J fshFk; , ej vOj :J fs; , lkpUeJ tykhf xU thpAk> tykpUeJ , lkhf kwnwhU thpahfTk; vOj ggl Lssd. j kpfj j pd; fb;thi y> FshRi d> Gwfffy> Mykghb> nrj j thi u> NefD}hgl b Mfpa , lqfsy; fhz gglk; vOj :J fs> rpeJntspYss vOj :J fNshL nj hl hGi la nj hyj kpo; vOj :J fshFk; tlgpuhkp vOj :J fS k> nj dGPUhkp vOj :J fS k; rpeJntsp vOj :J fspUeJ tshrrp ngwwi tahFk;

rpeJntsp vOj :J ffs;

rpeJntsp ehfhpf kffspd; NgrR nkhop vOj :J ffs; nj hl hghf , dWk; gyNtW Muharrifs; NkwnfhssggL tUfpdwd. rpeJntsp vOj :J ffs fFk> j puhtpl vOj :J ffs fFk; neUqfpa nj hl hGz L vdW ~ BhR ghj thpahh> l uhtj k; kfhnj td> ghyfU~ z d; Nghdw tuyhwwha;thshfs; ep&ggj j ssdh;

nj dGPUhkp vOj :J fs> rpeJntsp vOj :J fspUeJ j puhtpl uhy; tshfffggl; Neuhd tshrrpAila vOj :J fs; MFk; mtwwpd; xUi kggli lj; j pUneyNtyary; fpi ljj kl ghz lqfs; kUss vOj :J fFwafi sAk> eYfthary; c ss fyntllfi sAk; nfhz l mwpayhk; rpeJntsp vOj :J fi sf; nfhz l nkhop j puhtpl nkhop vdgJk> j kpo; xU nj d; j puhtpl nkhop vdgJk; Fwggpl j j ffj hFk;



சிந்துவெளி எழுத்துகள்

c yf nkhofFs; vtwwpYk; , yyhj rpwgG j kponkhof:F kl Lnk cz l. vOj :J fspd; xyggG Ki wahd o> d> s> w> z Mfpa vOj :J fs; rpeJntsp Kjjpi ufsy; fhz ggl fpdwd.

Kj j pi ufs;

rpeJntsp kffspd; gz ghl by; kpr; rwej fi ygi l gGfshfj; j pfo;td Kj j pi ufshFk; mfo;thuharrary> Rkh; , uz l hapuj j pwFk; Nkwgl; Kj j pi ufs; fz nl LffggLssd. , twwp; ngUkghyhti t jkpYld; , UfFk; fhi s> vUi k> Gyp fhz l hkpUfk> ntsshL> ahi d Nghdw tyqFfspd; c Utqfs; nghwfffggl; Kj j pi ufshFk; gy Kj j pi ufs; vOj :J fFwpaLfi sf; nfhz Lssd. Mfnt> , i t rpeJntsp kffspd; tuyhwi w mwpa cjTk; , dwpai kahj rhdWfshfj; j pfo;fpdwd.

rpeJntsp ehfhpfj j pd; mopT

rpeJntsp ehfhpfj j pd; mopT Fwjj k> mj wfhd rhdWfs; Fwjj k; tuyhwW MrthpahfS ffpil Na xUkj j fUj j , yi y. , Jrhhej gyNtW fUj :J fs; Kdi tffggLfpdwd. , ttst nghpa> tshej> gz gl; efu ehfhpfkhdJ> j pBnud mopej pUff KbahJ. , Uej hYk> , J gpd;tUK; fhuz qfshy; mopej pUfff; \$Lk; vdf; fUj fpdwdh;



சில்துவளி முத்திரைகள்

- ரெ:J nts p ehfhpfk; Mwwqfi uary; mi ke:J ssj hy> nt:ssg; ngUff:pdhy; mo:ej pUff:fyhk;
- mq:Ff; fz nl Lf:fggl;l kdj vYkGf; \$Lfs:pd; mbggi l apy; ghj j hy; , awi fg; Nghpl h; Vwgl L mo:ej pUff: thaggpUff:fwJ.
- tuyhwW Mrhpah; fpU~z h nul b vdgghhd; \$wWggb ` ugg> nkfhQrj hNuh Mfja , U efuqfs; kpfgrghpa tz pfj j yqfshf , UeJ:ssd. , qFg; nghUshj hu Nj ffeji y Vwgl L> efuqfi s tpl L kffs; nts:Nawp , Uff:fyhk;
- ரெ:J e j p j dNghfi f khwwpf; nfhz l j hy> fLi kahd twl rp Vwgl L kffs; meefuqfs:ypUeJ nts:Ntwp , Uff:fyhk;
- nkfhQrj Nuhty; fji l j :J ss kz i l XLfs:py; fhz ggl Lss nt l Lf; fhaqfs:pd; mbggi l apYk; ngUkghdi kapdhpd; fUj :J ggb> Mhpah; gi l naLggpdhy; , eehfhpfk; KwwpYk; mo:ej pUff:fyhk; vdf; fUJ fpdwdh;

, ej pa; gz ghl L tshrrpfFr; ரெ:J nts p ehfhpfj j pd; nfhi l

gi oi kAk; ngUi kAk; thaej ரெ:J nts p ehfhpfk> , ej pa gz ghl bwFg; gpd:tUk; nfhi l fi s toqfiAssJ mi tahtd;

- ரெ:J nts p fhyj j py; Nj hdwpa efuqfs:pd; fhaqfs:pd; mbggi l apYk; ngUkghdi kapdhpd; fUj :J ggb> Mhpah; gi l naLggpdhy; , eehfhpfk; KwwpYk; mo:ej pUff:fyhk; vdf; fUJ fpdwdh;

, ej pa; gz ghl L tshrrpfFr; ரெ:J nts p ehfhpfj j pd; nfhi l :

gi oi kAk; ngUi kAk; thaej ரெ:J nts p ehfhpfk> , ej pa gz ghl bwFg; gpd:tUk; nfhi l fi s toqfiAssJ mi tahtd;

- ரெ:J nts p fhyj j py; Nj hdwpa efuqfs:pd; tbt i kgG Nkkg l j hfTk; kww efu tbi kggpwF KdNdhbahfTk; j pfoe:J ssJ.
- fhaqfs:pd; mbggi l apYk; ngUkghdi kapdhpd; fUj :J ggb> Mhpah; gi l naLggpdhy; , eehfhpfk; KwwpYk;
- fl:l l f; fi yary; fl:l nrqfwfs> Rz z hki gg; gadgLj j pa j py; KdNdhbfshfj ; j pfoe:J s dh;

- efuk; khri lti j f; j Lff Rz z hkGf; fhy;thafs> efhp d; xJ f;FgGwkhf mi kffgg l bUej d.
- J}ai k kwWk; Rfhj huk; ed;F gukhpf;fggl i J.
- ft;pd;fi yfs; ed;F Cf;Ft;pf;fggl i d.
- rpe;J nts; kffs; gadg;Lj j pa nkho;Na nj d d;pe; j pa nkho;fS fnfy;yhk; j hahf t;sq;Ff;wJ.

Nyhj j y;

F[uhj j pYss mfkj hghj; khtl i j j py; mfo;thuharr;pa;pd; NghJ S.R. uht; vdg;tuhy; fz Lg;pb;f;fggl i , l k; 'Nyhj j y;' MFk; , t;pl kh dJ rpe;J nts; ehfhp fhy; j j py;Uej Ji wKfkhFk; , J cyfi; kdj dhy; c Uthf;fggl i Kj y; nrawi fj; Ji wKfkhFk; , j; Ji wKfkhFk; %ykhf vfi;g;J> nkr;gNI hk;pah c s;pl i eh;fS l d; thz pgk; ei l ngwW tej d.

epi Ti u;

rpe;J nts;g; gFj pa;py> nj hy;payhsh;fs; gyh; Ma;T Nkwnfhz bUej Nghj pYk; rh; [hd; kh;~y; mth;fs; Nkwnfhz i mfo;hat;py;hd; , eehfhp;k; gw;pa OOi kahd t;tuq;fs; cyfi;w;Fj; nj h;ate; j d. , eehfhp;k; j k;oh;f;sp;d; ehfhp;Nk vdg; j r; rh;w;f;sp;d; mbggi l a;py; cz u Kbf;w;J. j w;fhy efu mi kgg;w;F> , eehfhp;k; KdNd;hbahfj; j r;foe;JssJ vdg; j Ak; mw;pa Kbf;w;J. eh;ry;Fsk> j h;pa;f;fs;O;pa;k> nghJ f;f;l i q;fs; Mf;pa;tw;w;pd; th;ay;hfr; rpe;J nts; kffs; fl i l f;fi y;ay; rpe;J t;sq;f;pd;hh;fs; vdg; j mw;pa Kbf;w;J. NkYk> , th;fs; gyehL;f;S l d; thz pfj; nj hl hG nfhz bUej ngUi kf;Fh;pa;j hFk; , th;fs> , wej clyfi s vt;thW ml f;fk; nraj hh;fs; vdg; j Ak; rh;w;f;S l d; fhz Kbf;w;J.

myF- 3

j kpo; , yf:fpaqfs; c z hj;Jk; thot;pay; newpfs;

Ei oT thapy;

Gj pa fw:fhyyj j py; gz gl;l thoi tj; nj hl qf:pa kdij rKj hak> ehsi l tpy; gy tshrrrpf: sf; fz;lJ. , j py> Fwpgghf kff:spd; ehfhpfKk; gz ghLk; Nkkgll;d. , j wF mbggi lah>, yf:fpaqfSk; mtwmpy; c ss t;OkpaqfSk; fhuz qfshf mi kej d. , twi wg; gwmp mwptJ ekJ fli kahFK; j kph:fs:pd; t;Okpaqfshd fhj y> elG> c j t; thai k> t;UeNj hkgy> t;lk> nfhi l Kj yhdi t to;Na nts;ggLk; thot;pay; newpKi wfs; , ggFj pa;py; t;h;thf vLj;Ji u:f;ggLf;pdwd. , i t mi dj;Jk; j kph:fs:pd; gz ghLr; rpwgi gr; Rl b:f;fhl Lf;pdwd.

j kph:fs:pd; gz ghL tshrrrpa;pd; CwWf; fz:fshfj; j;Uf;Fws> edD}y> ehybahh> l kngUqf;fhggpaqfs> fkguhkhaz k; kwWk; t;py;ghuj k; Kj yhd E}yfs; mi ke;Jssd. j kph; gz ghLk; ehfhpfKk; c yfst;py; rpwgGg; ngwwi kf:F , eE}yfs:py; nrhy;ggll;ss ca;thd mwnewpf; fUj;JfNs fhuz qfshf mi ke;Jssd vdgi j , ggll j j py; t;h;thf; fhz Nghk;

kdij ehfhpfj j pd; tshrrr

epi yahd , Uggpl kpdwp ehNI hbfshfj; j;h;ej kdij , dk> j hk; thoej , l j j pwF mUf;NyNa t;pyqFfi s tshj;J> epyqfi s c OJ> gahpLk; Ntshz ; r%fkhf c UkhwpaJ> Ntl; l r; r%fkhfj; j pfoej NghJk; Ntshz ; r%fkhf khwwk; ngwwNghJk; kdij , dk; FLkgkhfTk; r%fkhfTk; Nrhe;J thoj nj hl qf:paJ. Mj wNfwgg; gNrhe;J thoj nj hl qf:paJ. Mj wNfwgggy mfgGw khwwqfi s mJ rej p:f; Ntz ba;Uej J.

, j j i fa khwwqfS fNfwg kdij d; j di dr; RwwpAss Gwr:#oyfi s khwwpai kff Ntz ba epi y Vwgl;lJ. Nkarry; epyqfi sj; Nj bgNghtj wF khwhf epi yahd Fba;Ugi g kdij d; VwgLj j pf; nfhz;lhd; c z Tf;fhf tpi sepyqfi s c Uthf;f;pdhd; Mwwqfi u Xuqfs;pyk; rknts;ggFj pfs;pyk; f;uhkqfshfTk; efuqfshfTk; mi kej Fba;UgGfs; ehsil tpy; ehLfshf tshrrr ngwwd. , t;tshrrrpf;F kdij dhy; fz;l;g;b;f;ggll gyNtW c wgj j pf; fUt;f;fs; c WJi z ahf , Uej d.

rffuk> gl F Nghdw fUt;f;fs; epyj j pyk; ehpyk; kdij d;pd; Nghf;Ftuj j pwFg; gadgl;l d. , gNghf;Ftuj;Jf; fUt;f;fs; f;uhkk> efh> ehLFS f;fpi l Naahd c wgj j pg; nghUi sg; ghpkhwwk; nraAk; tz p;f; j j t;sur;raj d. , t;thwhfg; Gwepi yapy; Ntl; l r; r%fj j py;Ue;J Ntshz ; r%fkhfTk; tz p;fr; r%fkhfTk; khwwk; ngWtj wF kdij , dk; j df;FsshfNt c wTepi yfi s NkkgLj j p;fnfhz;lJ. mNj Neuj j py; xd;Wgl;l tho> gyNtW newpKi wfi sAk; mJ c Uthf;f;f;fnfhss Ntz ba;Uej J.

Gwtshrrrpf;F c wgj j pf; fUfs; vt;tsT Kj di kahdi tNah mJ NghyNt c wT Nkkg;hl bwF kdij hfs; j kf;Fs; t;Fj;Jf;fnfhz;l newpKi wfs; j t;h;f;f; Kbahj i tahf

tisqfipd. gyNtW , dfiFOffshf thoeJnfhz bUej kdij , dk; xdW NrheJ tho
c j tpa , enewpKi wfi s mbggi lahf; nfhz NI FLkgk> r%fk> ehL Nghdw
eWtdqfs; Nj hdwipd. , eepWtdqfi sr; nrOi kggLj Jtj wFj; j dpkdij d>
FLkgj j pdh> r%fj j pdh; mj wFj; j i yi k j hqfpa j i ythfs; MfipNahh; j kJ t pUgG
ntWgGfi s newpggLj j pfnfhss Ntz bapUej J. , enewpKi wfS fFj; j ddy kWgGk;
nghJey t pUgGNk mbggi lahf , Uej d. , jji fa t pOkpaqfi sg; Ngz pffhj J r;
nrOi kggLj Jtj d; %yNk kdij , dk; xwWi kahfTk; mi kj pahfTk; thoKbAk; vdw
#oy; c UthdJ.

j kpo; , yffipaqfs; nj hdWnj hl L mwk; - mdG - mUs; - ml ffk; - mi kj p -
mwipT - Mwwy; - cz j k - ci ogG - Nehi k - ehz ak; - caht - xOf fk; -
, uffk; - < i f - tdk; - j dk; - fhj y; - flik - eip - newp Kj yhd twi w
c ssl ffpaj hFk;

kffs; j k; #oeip yfS fF Vwg xdWgl L thotj wfhd topKi wfi sAk;
t pOkpaqfi sAk; VwgLj j pfnfhz l dh; , ttpOkpaqfi s> mbggi lahdi t;
khwwj j wF c l gli l i t; kdij , dk; KOi kffk; nghJ thdi t; Fwggpl l r%fj j wF
kl Lk; chpai t vd tFj Jf; nfhz l dh; , jji fa t pOkpaqfi sf; fhyeNj hWk;
j kpo yffipaqfs; gj pT nraJ ssd.

fhj y;

rqf , yffipaqfs> j i ytd; j i ytpfF , i l Na Nj hdWk; fhj y; cz hi t cahej
, l j j py; i tj J gNghwWfipdwd. nj hyfhggpak>“kdnkhj j , UtUffpi l Na Nj hdWk;
fhj y> epi yNgW ci laj hf mi kAk” vdf; Fwggpl ggl LssJ. , j i d>

“gwgNg Fbi k Mz j k Mz Ni hL

c UT epWj j fhk thapy;

epi wNa mUNs cz hnthL j pUntd

Ki wAwf; fipsej xggpdJ ti fNa”

(nj hy; nghUsj pFhuk; : 269)

vdg; gj Jg; nghUj j qfshf mJ t p h j J f; \$Wf wJ. xj j mdGi laj i ytDk;
j i ytpAk; fhj y; tagg Lk; NghJ nrkGyg; ngay; ehNghy mdGi la neQrqfs;
fyej thfshf , UeJ ssdh; vdf; Fwenj hi f Fwggpl LfipdwJ.

kUj epyj j py; j hki u kyhej pUffpwJ. tz L mkkyhpyUeJ Nj i d vLffpwJ.
mj Nj i d ahuhYk; nj hl Kbahj FwQrpey ki y c rrpapy> Xqfip tsheJ ss rej d
kuj j py; Nj di lahf i tj Jg; ghJ fhfipwJ. mJ Nghyj; j i ytpapd; mdi gg; ghJ fhj J
i tggtd; j i ytd; kUj epyj j py; thOk; j i ytpapd; fhj i yf; FwQrp epyj; j i ytd;
ghJ fhj J i tfFk; newpi a

“epdw nrhyyh; eL Nj hdW , d pah;

vdWk; vdNj hs; ghpT mwpayNu

j hki uj ; j z j hJ Cj pkkpi rr;
rhej py; nj hLj j j ÆNj d; Nghyg;
Gi ua kdw> Gi uNahh; Nfz i k

(ewwpi z 1 : 1 – 5)

vd;Dk; ghl y; c ahej mdgpd; J}ai ki aAk; Nkd;i ki aAk; xU Nrug; GyggLj J fpwJ.
el G:

c ssj j hy; xdwpathfS ffpilapy; Nj hdWk; mdgpd; c wNt el ghFk; kdij
c wTsry; kpfTk; ngUi k cilaj hff; fUj ggLtJ el G. el gpd; ngUi ki ar; rqf
, yffpaqfs; Nghwwp; gj pTnraJ ssd. xUtUi la cah;TfF ci ogGk> tpi hKawrpAk;
fhuz khf , UggJ Nghy> eyNyhh; el Gk; fhuz khf mi kfpwJ.
el gpd; , ayG Fwvj J
c aphXh; mdd nrafi; j hel gpd;

(ewwpi z 72 : 3)

..... ahfi fff

Caph; , i aeJ mdd el gpd;

(mfed)W 339 : 11 – 12)

vdr; rqf gghl yfs; Fwpggplfpdwd. vypi agNghy; rmpa Kawrp ci uatNuhL el Gf;
nfhs;tj pyk; Gypi ag; Nghdw typi kAk; KawrpAk; cilatUID; el Gf; nfhs;tNj
rhyr; rwej J vdgi d>
Gygrj ; j ddnkyptp Yssj ;
JuDi l ahsh; Nfz i k NahL
, i aej i tfy; csth fpaNuh

(GwehD)W 190 : 10 – 12)

vdw ghl y; mbfs; cz hj J fpdwd.
c ahepi y cyfk; mkponj hL ngwpDk;
nghaNrz ; ebqfpa thael ; gpi dNa

(kji uf; fhQrp – 196 – 197)

ngwwfhp ngUkNgW fpi lggj hf , Uej hYk; nghai k fyej el Gg; gopnahL
KbAk; vdnt> thai k epi wej el Ng J}ai kahdJ> rwej J> j Fj pahdJ vdfpwhh;
khqFb kUj dhh;

mhj hff; fpi ljj neyyrffdpi a xsi tfFF; nfhLj j mj pakhd>
NfhgngUQNrhoNdhL tiffpUeJ caph;tpil grrpuhei jahh> ghhpapd; , dg Jdgqfi sg;
gfheJnfhz l fgyh; NghdNwhi u el gpwF , yffz qfshfr; rqf , yffpaqfs; gj pT
nraJ ssd.

cj tp

gpwUff c j Tj y; vdgi j r; rwej mwkhfr; rqf , yffpaqfs; vLj Ji uffpdwd.
“gwhNehAk; j kNehaNghy; Nghwwp mwkmwvj y;

rhdwthf;F vyyhk; fl d;”.

(fypj nj hi f 139 : 2 – 3)

vd;W> gpwh; J dgj i j j ; j k; J dgkhff; fUj p c j Tj y; gwwp eyye;J tdhh; FwggpLf;vwhh;
c z i kahd nry;tk; vdgJ>‘gpwh;J dgk; j hggJj hd;” vdf;vwhh; eyNtI;l dh;

rhdNwhh; nry;tk; vdgJ NrheNj hh; Gd;fz ; mQRk; gz gpd; nkdf;l; nry;tk;
vdgJNt (ewwpi z 219 : 7 – 9)

c wtpdh; nfl thogtdpd; nghy;T mo;Ak; vd;W ngUq;fLqNfh FwggpLf;vwhh;
(fypj nj hi f 34) c j Tk; gz G> tho;tpay; newpahfj; j pfoej J vdgj i d , gghl yhy;
mwpaKbf;vJ .

thai k:

thai ki ar; r;we; mwkhfr; r;q;f , y;f;f;paq;fs; NgRf;pd;wd. thai k NgRk; ehNt
c z i kahd eh vdgj i d>

nghaahr; nreeh (GwehD)W 168 : 19)

nghagLG mw;ah taq;Fnre; eht;pd;

(gj mwWggj ;J 58 : 9)

vd;W , y;f;f;paq;fs; FwggpLf;pd;wd.

‘gpi oah ednkhop vdw thai ki aAk; nghai ki ag; nghanghj p nfhLQnrhy;’
vd;Wk; nghai ki aAk; ewwpi z FwggpLf;vJ .

(ewwpi z 200)

ep;ykGi l ngah;tJ MapDk; \$w;pa
f;ps;ej nrhye;f; nghagG mw;ai yNa

(gj mwWggj ;J 63 : 6 – 7)

ep;yk; ngah;pd;K; ep;dnrh;w; ngauy; (Gwk; 3 : 14) K; j yhd ghl y; mbf;S;py; ep;yk;
Gi l ngah;ej hYk; nghanrhyy;f; \$l hJ vdgJ ty;paWj j ggl ;LssJ .

tp;UeNj hkgy;

tp;UeNj hkgy> , yywj j hhp;d; j i yahd fl i kahFk; t;l ;bw;F tUk; tp;Uej ;pdh;fi s
Kfk; Nfhz hJ tuNtwW c grh;ggJ j k;po;h;f;sp;d; c ah;pa gz ghFk; , j i d>

“myy;py; MapDk; tp;Ue;J th;pd; c t;f;Fk;

Ky; i y rhdw fw;gpd;

Nky; , aw; FWk;fs; c i wtp;d; C Nu

(ewwpi z 142 : 9 – 11)

vd;W ewwpi z ghuhl ;Lf;vJ . mk;poj Nk fpi l j j hYk; j hk; kl ;Lk; c z z hky;
tp;Uej ;pdU;f;Fk; toq;f; k;f;po;th; VJ k;py;yh epi ya;py; tp; i j j ; j pi di a cu;py; , l ;L>
, b; j ;J> c z ts;ij j nraj p Fwggp;l ggl ;LssJ (Gwk; 333) tp;Uej ;pdU;f;F c z ts;pf;f;>
tuf;pi df; fl dh;fg; ngwW tUti j xU r;q;f;gghl y; fh;l ;Lf;vJ (Gwk; 327)

c z tp;L;tj w;f;h;f; xUtd; j d; t;l ;thi sAk; <Li t; j j nraj p Fwggp;l ggl ;LssJ
(Gwk; 316) tp;Uej ;pd;h;pd; nj hl hrr;pa;hd tUi fahYk; mth;f;S f;F tp;UeNj hkGt; j hYk; xU

j i y t p f F C l y; n f h s s N e u k p y y h k y; N g h d j h f e w w p i z a p y; F w p g g l g g l L s s J (e w ; 3 8 0) > t p U e N j h k g y; i f \$ l h j t h o f i f i a t p U e J f z l x s p f F k; j p U e j h t h o f i f (G w k ; 2 6 6) > v d g; n g U q ; F d W } h f ; f p h h; \$ W f p w h h; j k p h f s p d; t l l t h r y p y; m i k f f g g l l j p z i z > m t h j k; t p U e N j h k g y; g z G f F r; r p w e j m i l a h s k h f f; f U j g g L f p w J .

ngz f s p d; e p i y;

t p U e N j h k g Y k; f w n g h o p f ; F K k; n g h i N a h i u g; N g Z j Y k; e d k f ; f l N g W k; , y y w t h o t p d; f l i k f s h F k; j d k f d; k h h g p y; t p O g G z g l L , w e J f p l g g i j f; f z l j h a > m t i d g; n g w w e h s p Y k; n g h p j k; c t e j h s; k w n w h U j h N a h > e p d; k f d; a h z L s d; v d j; j d d p l k; t p d t p a n g z z p l k; v d; k f d; v q F , f f p w h d; v d W v d f ; F j; n j h p a h J . G y p a p U e J j q f p r; n r d w f w F i f N g h y > m t i d < d w t a p W k l l k; , q F c s s J . m t i d f; f h z N t z l k h d y > N g h h f ; f s j j p y j h d; g h h f ; f K b A k; (G w e h D } W 8 6 : 2 - 6) v d W \$ w p d h s;

k f ; f l N a w i w A k; r % f f; f l i k a h f N t r q f f h y k f s h; f U j p d h; k f ; f l N g N w c a h e j N g W v d g i j >

k a f F W k f f i s , y N y h h f ; F g;
g a f ; F i w , y i y j h k ; t h O k; e h N s

(G w e h D } W 1 8 8 : 6 - 7)

v d ; D k; g h l y; \$ W f p w J .

r q f f h y j j p y; x s i t a h h > e m r s i s a h h > e d K y i y a h h > M j p k e j p a h h > e g g r i y a h h > K l j j h k f ; f z z p a h h > f h f i f g g h b d p a h h > x f ; \$ h k h r h j j p a h h > n g h d ; K b a h h; K j y h d n g z g h w; G y t h f s p d; g h l y f s p y p U e J r q f f h y k f s h; f y ; t p e p i y a p Y k; N k k g l L t p s q ; f p d; v d g i j m w p a K b f p w J . n g z f s; n g h J t h o f i f a p Y k; g q N f w w d h; v d g j i d m j p k h d; n e L k h d; m Q r p f ; f h f j; n j h z i l k h d p l k; x s i t J J n r d w j p y p U e J m w p a K b f p w J . G h b d p t p w y p K j y h N d h h; M l y; g h l y; f i y f s p y; r p w e J t p s q ; f p d h; r q f f h y k; x U t h o t p a y; n g h w ; f h y k;

r q f f h y k; n g h w ; f h y k h f j; j p f o t j w F g; g y f h u z q f s; , U g g p D k; “ v t ; t o p e y y t h; M l t h; m t ; t o p e y i y t h o p a e p y N d ” (G w k ; 1 7) v d w x s i t a p d; g h l y > “ e h l i l N k d i k f F c h p a j h f k h w W t J > m u r d p d; k h z G f N s ” v d g i j c z h j ; J f p d w J . r q f f h y k d d h f s; f y ; t p t l k; n f h i l > e l G > r h d N w h i u g; G u j j y; N g h d w k h z G f i s g; n g w W j ; j p f o e j d h;

t l k;

r q f f h y j j p y; x U t U f n f h U t h; e h l L v y i y f i s f; f h g g j w F k; t p h p T g L j ; J t j w F k; N g h h G h j y; j t p h f f K b a h j j h f t p s q ; f p a J . N g h U f ; F j; j i y i k N a w W t o p e l j j p r; n r y y N t z b a f l i k k d d D f F , U e j J . t p O g G z ; j h q ; f p g; G w g G z ; e h Z k; g z G i l a t h f s h f m u r h f s; t p s q ; f p d h h f s;

M T k; m d p a p w; g h h g g d k h f ; f S k;

n g z b U k; g p z p A i l a U k; N g z p j ;

nj dGy thoehfF mUqfI d; , WfFk;
nghdNghw; Gj y;thg; ngwhm j UK;
vkkkGf; fbtLJk; Ekkuz ; Nrhkpd;

(GwehD}W 9 : 1 – 5)

vd;Dk; ghl y; thapyhfg; gRffS k> ghggdUk> ngz fS k> NehAwwthfS k>
kffl NgW , yyhj thfS k; ghJ fhgghd , l qfS fFr; nrdWtPLkhW Nghh; nj hl qFtj wF
Kddh; mwTjWj jpdh; vdW nraj p GyggLfWJ. tLk; nrwpej NghhpYk; mwnewp fhj j th;
j kph; vdgj wF , gghl y; vLj j ffhI l hfj ; j pfofpwJ.

nfhI l :

tLj j py; rpwEJ tpsqfpa kddhfs> nfhI tssyfshfTk; j pfoej dh;
, ttssy; j di ki ag; ghl hz j pi z g; ghl yfs; tpsfFfPdwd. , thfS s; fi l naO
tssyfs; FWey kddhfsapDk> ti uahJ nghUs; toqFk; , aygpdh; Ma; mz bud;
vd;Dk; FWey kdd> j di d ehbtej GythfS fF thhp toqfpa ahi d fspd;
vz z pfi f 'thdkd; gy GggpDk; MdhJ kddNd' vd KINkhrpahh; vd;Dk; Gyth;
Gfofwhh;

murhfs; j ki k ehbtej Gyth> ghz d> ghbdp \$j j h> twyp NghdNwhhfFg;
nghUs; nfhLggNj hL epdWtPl hky> cLff cilAk; cz z cz Tk; nfhLj j
kfppej dh; kddhfspd; , jji fa tpeNj hkgy> Gythfshy; nghp k; ghuhl j ggl j J.
, j i dr; rpf , yffpak>

..... khR, y;

fhkGnrhyj; j dd mWi t c B, g;
ghkGntFz ; l dd Nj wy; eyfPf;

.....
gDtyPd; thohmg; gyNtW mbrpy;

.....
, sqfj th; QhapW vsS e; Nj hwwj j
tpsqFnghw; fyj j py; tPLkGtd Ngz p
Mdh tPLggpd; j hd; epdW Clbj ;

(rPWghz hwWggi l : 235 – 245)

vdW tpthpfFpwJ.

, i j g; Nghyg; gj pWggj j py; Nru kddhfsJ tssy; j di kAk; tpeNj hkgy; gz Gk;
nghp k; NrggLfPdwd. MwWggi l E}yfs> murhfspd; tssyj di ki ag;
ghLtwfhfnt cUthffggld kddhpd; tssy; j di k meehl l kffspl Kk;
, Ueji j , ttpyfpaqfs; fhL fPdwd.

mwnewp Nghwwy;

murhfs> Gythfi sg; ghppy; ngWNthuhf klLk; fUj tyi y. mwnewp\$w
topel j j k; j Fj p cilathfshfTk; fUj pdh; , j i dg; gi fehl l kdddpd;
gj y;thfi s> ahi di afnfhz l , lwr; nraAk; Nti say> Gyth; nrhyNfI l

epWj j ptPLj y> Gythpd; mwpi ufNfwg thptj pgi gf; Fi wj Jf; nfhsSj y> Nghi uj;
j thj j y> gi fehl L xwwd; vdf; fUj p xU Gyti uf; fONTwWk; Nti say> kwnwhU
Gyth; nrhyNfl L mi j epWj Jj y; Nghdw gyNtW epfoTfs> mf;fhy kddhfi sj;
j pUj Jk; fl i k> GythfS fFk; cz L vdgi j vLj Jf;fhl Lf pdwd.

mwnewp Kj wNw murpd; nfhwk;

.....

(GwehD}W 55 : 10)

epydnewp kUqfjy; eHeji y ngUfj;

j l NI hh; mkk , tz j l; NI hNu

j ssh Nj hh; tz ; j ssh Nj hNu

(GwehD}W 18 : 28 – 30)

Vdg; GwehD}wmpy; Gythfs; ghbAssdh; , j dhy> murhfs; mwnewpi aNa
Kj di kahffnfhz L murhs Ntz Lk; vdgJk; coT nroj J> cz T ngUf>
eHeji yfi s mi kj Jj; ju Ntz baJ mthfspd; fl i k vdgJk; cz hj j ggl l d.

Vi og; ngz z pd; khdk; fhfj; j d; i fi aNa ntlbfnfhz l nghwi fg;
ghz bad> mi l ffyk; GFej Gwhtpi df; fhfj; j di dNa juhRj; j l by; Vwwpa rpgp
kddd> fdwpej Mt pd; fz z UfF e j p toqfj; j dkfi dNa Nj hf;fhy; , l l
kDej prNrhod; Nghdw murhfspd; nrayfs; e j pfF kd; mi dtUk; rkk; e j p toqFk;
NghJ j hk> j kh> gwh; vdw ghFghL fUj hky; e j p toqf p mwnewp tOthJ> MI rp Ghpa
Ntz Lk; vdw tj pKi wfFF; fl LggL murhl rp el j j pdh; vdgi j g; GyggLj J f p w J.

thdk; nghaggpDk> tpi srry; Fi wapDk> vj phghuj , i l A Wfs; Nj hdwpDk;
murd; eyyhl rp nrYj j hj Nj fhuz k; vdf; fUJ tJ mdi wa kuG. , ggop; nrhy; YfF
mQrp eyyhl rp nrYj Jk; nghWgG kddDfF , Uej J.

khhp nghaggpDk; thhp FdwpDk;

, awi f ayyd nrawi fapw; NwhdwpDk;

fhtyhg; gopfFkpf; fz z fd; Qhyk;

(GwehD}W 35 : 27 – 29)

vdw ghl ybfs; , j i d cz hj J f p w J.

gwh;fnfd thoj y;

rqfj; j kph> guej kdggdhi k ci l atuhaj; j pfoej dh; j eeyk; fUj hJ>
gwheyk; NgZ k; ngwmpAi l atuha; tpsqf pdh; mi dti uAk; j k; c wtpduhff; fUJk;
mthj k; kdggq i f>

‘ahJk; C Nu ahtUk; Nfhsph

vdg; ghba GqFdw dhhpd; GwehD}wWg; ghl y; mb cz hj J f p w J. , gggl y> fhy
vyi y> epy vyi yfi sf; fl eJ , dWk; thofp w J.

‘eyyJ nraj y; Mwwh; MapDk;

myyJ nraj y; XkGkpd;”

(GwehD}W 195 : 6 – 7

c z l hy; mkk, t; c yfk; - , ej puh;
mkpoj k; , i atJ MapDk;
c z l hy; mkk, t; c yfk; - , ej puh;
mkpoj k; , i stJ MapDk; , dpJ v dj ;
j krah; c z l Yk; , yNu K dpT, yh;
JQrYk; , yh; gpwh; mQRtJ mQrpg;
Gfovdpd> c apUk; nfhLf:Fth; govpdpd;
c yFI d; ngwpDk; nfhssyh; mahtpyh;
mddkhl rp mi dah; Mfij ;
j kf:Fvd Kayh Nehdj hs;
gpwh:f:Fvd KaYeh; c z i k ahNd

(GwehD}W 182)

vdw Gfongww GwehD}WWg; ghl y> r qfhy kffS f:Fj; Nji tahd gyNtW
tpOkpaqfi s vLj J r; nrhyf:pdwd. r qfg; Gythfs; mwffUj J ffi sg; Nghj i dfshfr;
nrhyyt:pyi y. vs:pa nrhwfshy; , dpa Ki wapy; , yff:paqfshfg; gi l j j s i j J ssdh;
vz z ww Nghhfs> mtwvvd; fhuz khf VwgLk; c ahpogGfs> i fkngz fs:pd;
i faWeji y Gythfs; r j j p h f Fk; tWi kepi y Mfpa , ddyfs; gyTk; r qf
, yff:paqfs:py; gj pT nraaggl Lssd. , twi wAk; vj p n f h z l r p w e j t p O k p a q f N s h L
thoKbAk; vdgi j c Wj p g l j j p a i k N a > r q f , y f f : p a q f s p d ; r p w g g h F k ;
gj pndz f:b:fz fF E}yfs;

gj pndz f:b:fz fF vdgJ> gj pndi L E}y:fi sf; Fwff:Fk; mtwWs; gj pndhU
E}yfs> mwffUj J fi sf; \$Wtj dhy; mwE}yfs; vdggl f:pdwd. Vi datwvpy; MW
E}yfs; mfgnghUs; rhheJk> xU E}y; kl Lk; GwgnghUs; rhheJk; mi keJssd.

‘ehyb ehdkz p ehdhwgJ l ej pi z Kg;
ghy:fLfk; Nfhi t gonkhop kh%yk;
, ddp i ynrhy; fhQr:Nah Ni yhj p vdgNt
i feepi ya thk:fbf; fz f:F”

vdDk; ntz gh> gj pndz f:b:fz fF E}y:fi sg; gl baypLfpwJ.

j pUf:Fws; fhl Lk; mwk;

gj pndz f:b:fz fF E}y:fS s; xdwhfpa j pUf:Fws> r p w e j m w E } y h F k ;
c yfk; KOi kffkhd thot:pay; newfpi s tsStk; \$WfpwJ.
, ej j j di kahyj hd> j pUf:Fws; gpw nkhopfs:py; nkhopahf:fk; nraaggl LssJ.
nghwhi k> Nguhi r> rpdk> ddhrnrhy; Mfpa ehdfi dAk; j lanj df; fUj pg;
Gwej ssp thotNj mwk; vd tsS th; FwpgglLfpwhh;
mOf:fhW mthntFsp , ddhrnrhy; ehd:Fk;
, Of:fh , adwJ mwk;

(Fws; 35)

, yywj j py; thogthfs; , t;twnewpfi sg; gpdgwwp thoej hy> mt;thofi f
Jwtwj j pDk; rpej J vdgj i d>
Mwwpd; xOf;fp mwd; Of;fh , y;thofi f
Nehwghhp; Nehdi k c i l j ;

(Fws; 48)

vd;fpwhh; , yywj j hh;f;F c hap fli kfs; gy , UggpDk> mtwWs;
Kj di kahdJ t;UeNj hkgy; gz ghFK;
mf;dmkhe;J nraahs; c i wAk; Kf;dmkhe;J
ey;t;Ue;J XkGthd; , y;

(Fws; 84)

eyy Kf kyhrr;NahL t;Ue;J pdh;fi sg; NgZ gthfs; , yyj j py; nrytk;
epi wej pU;f;Fk; vdgJ tsS thpd; ekgr;fi fahFK;

j ;atop;py; nryyhky; kdjij Neh; toggLj ;tNj mw;T vdgJk;
kd;Dahpd; Jdgj i j j ; j d;Dahj; Jdgkhff; fUJ tNj mw;T i l i k vdgJk;
tsS thpd; fUj j hFK; fy;t;pad; ngUi ki af; fy;t; p fyyhi k> Nf;st; p
mw;T i l i k> Mf;pa mj p;fhuq;fs;py; FwggpL;fpwhh; eyydtwi wg; gb;f;f Ntz ;Lk;
gbj j i j thofi f;py; gpdgww Ntz ;Lk;
mgbgg;l ; fy;t;pi ag; ngWgtD;f;F vyy CUK; mtd; C Nu> vyyh ehLk; mtd;
ehNI vd;fpwhh; , j i d>

ahj hDk; ehl hkhy; Cuhkhy; vdxUtd;
rhe;J i z Ak; fyyhj thW

(Fws; 397)

nrytk; thofi ffF , d;wpai kahj J. mnrny;t;ji j mw;top;py;Na Nrh;f;f
Ntz ;Lk; gz Gi l athp; k; Nrhe;J nrytk> gadkuk; cs@hg; gOj j J NghyTk;
CUz p;py; ehe;pi wej J NghyTk; kUj ;Jtg; gad; epi wej kuk; gyU;f;Fk;
gadgLtJ NghyTk; gadj Uk; vd;fpwhh;
mJ NghyNt gz gpyyhj nfhba kdk; gi l j j th; nrytk> eyy ghyhdJ jhd;
i t;f;fgngww ghj j p; j j hy; j ;p;pe;J eQrhtJ Nghy kw;wth;f;S f;F;f; NFL
t;pi st;pf;Fk; vd;fpwhh; , q;Fr; nry;t;ji j ;wnf;dW j dp , ayG f;pi lahJ> m;ji dg;
ngwwpUggthpd; , ayGf;Nfwg mj d; gadghL mi k;f;wJ vd;fpwhh;
eyyth;f;S i l a tWi k> mth;f;S f;F kl;LNk k;f;Fej Jdgj i j j ; j Uk;
Mdhy; j ;ath;f;sp; k , Uf;f;pdw nry;t;Nkh kw;wth;f;S f;Fk; gy kl;q;F j ; kfi s
t;pi st;pf;Fk;

nrytk; j twhd , l j j py; Nrhti j Ak; eyyth;f;S; myyygLti j Ak; fh;lb
tsS th; , J , ggbj j hd; , U;f;Fk; vd mi k; j p mi l at;pyi y; khwhf>
mt;t;pa neQr; j j hd; Mf;f;Kk; nrt;t;paahd;
NFLk; epi d;f;f;ggLk;

(Fws; 1062)

vdw Fws; %yk; gyh; Nehf> rpyh; thOk; Vww, wffk; nfhz l thoi t
toqFtJ , i w tUggk; vdwhy> mej , i wtNd Nji tapyi y vdW \$wj; jk;
Mwwhi ki a ntsggLj; Jfwwh; r%fjjjpy; epyTk; Vwwjjho;TfS fF vj puhd
FuyhfNt , f;Fwl gh tpsqFfwwJ.

xU ehlbd; tsjijg; ngUf;FtJ murpd; flik> mj wfhd topti fahfg;
nghUi s , awwy>ly> fhjjy; mji dg; gfhejsjjy; Mfpa gz pfi sj;
jpwkgl nraygLjj Ntz Lk; vdfwwh; murd; Ki wnra;J fhgghww Nz Lk;
, bj;Ji uj;Jj; jUj;Jk; rhdNwhhfi sj; jff Ji z ahff; nfhss Ntz Lk;
murd; Ki wj twp Ml rp eljjpdhy; mtd; ehL nflk; thdk; nghaj;JtLk;
kffi s mrRWjjp msTfF mj pfkf thptjggJ mwnewpahfhJ vdfwwh;

mdG> ehz k> xgGuT> fz Nz hllk> thai k> , dpai t\$wy> nraeedwp
mwjy; Nghdw ewgz Gfs; kdj thofi fffF , dwpai kahj d vdW \$Wk;
jUtsSth> , jji fa thofi fi aj; nj at;jj di k nghUejpaJ vdfwwh;
, jid>

i taj;Js; tho;thqF thogtd; thdc i wAk;

nj at;j;Js; i tffg; gLk;

(Fws; 50)

Vdw Fws; top mwpa KbfwwJ.

ehybahh; \$Wk; mwk;

jUfFwS fF mLjj epi yapy; i tj;J kj pffggLk; eJ pE}y> ehybahh>
MFk; 'ehYk; , uz Lk; nrhy;YfFWj p vdw gonkhop ehybahh; jUfFwNshL xjj
ngUi kAi la E}y; vdgi j tpsfFk; , eE}y; rkz Kdpthfs; gyuh; ghl ggl Lg;
'gJkdhh' vdgtuhy; nj hfffggl J. jUfFwspy; c ss fUj;Jfs; gytwi w
ehybahhp; fhz yhk; Jwtwji jg; ghuhl bg; NgRj y> cyf , dgji j ntWjj y>
Cotpi d> kWgmgG> Gyhy; cz z hi k> caphfnfhi y Ghahi k Kj ypa rkz
rkaf; nfhsi ffi s ehybahh; typAWj j pf; \$WfwwJ.

mwjTk; xOf;fKk;

thofi f epi yapyyhj J> nrytKk; epi yapyyhj J> vdNt>
mwrnrayfisi f; fhyk> , lk; fUj hky; nj hl he;J nra;J nfhz NI , Uff
Ntz Lk; fUkqpd; rhwi wgNghy kwwthf;Fg; gadgLkgb thofi fi a
mi kj;Jfnfhss Ntz Lk; nry;tjij ey;topay; Nrhhf Ntz Lk;
mrnry;tjijg; gyUf;Fk; gfhejsppf Ntz Lk; fwwwpej thfSila elG>
mbfUki g cz gJ NghyhFK> ewgz Gk; mdGk; , yyhj th; elG> EdpfUki g
cz gJ NghyhFK;

fsh; epyjj pNy tpi sej hYk; cgi g> eyy tpi sepyjj py; gpwej ney;YfF
, iz ahfNt fUJ th; gpwgi gfnfhz L klLk; xUti u cahej tuhFNth>
j hoej tuhFNth fUj ptp f\$IHJ. vqFg; gpwej tuhapDk; fwwwpej tNu rpwej th;

mwTK; xOffKNk kfFS fF kj pgi gj ; j Utd vdw rpej nfhsj ffi s
ehybahh; vLj Ji uffpdwJ .

fshepyj Jg; gwej c ggpi dr; rhdNwhh;

tpi sepyj J neyypd; tpOkj hf; nfhs;th;

fi l epyj Nj h uhapDk; fwwwpeNj hi u

j i yepyj J i tffggLk;

(ehybahh; 133)

mwTj nj sptpyhj thfS i la eli gtp > mthfspd; gi fNa eyyJ.
vt;ti f kUej pdhYk; j hf;f Kbahj Neha; nfhLi kahdJ > xUthpk; , yyhj
ngUi kfi sf; \$wpg; Gfotij tpi > mti ug; gojj Ny eyyJ Nghdw vsa
fUj J fs; thapyhf ehybahh; kdj hfspd; kdj i j gz gLj J fpwJ .

gwfhy mwE}yfs;

j pUfFws; Kj yhd mwE}yfs fFg; gpdUk > mwffUj J fi s vLj Ji uffk; gy
E}yfs; Nj hdwAssd. Xsi tahh; ghba Mj j p#b > nfhdi wNtej d > %Ji u > eytop
Mfjad mwk; ci uffk; E}yfs; mti uj ; nj hl heJ > gyh; eJ pE}yfi s , awwAssdh;
ntwwNtwi f > eJ pnewp tpsffk > mnewprrhuk > eJ p ntz gh Kj yhdi t mtwWs;
rpythFk; Xsi tahi ug; gpdgwwpg; gyh; Mj j p#b , awwAssdh; ghuj pahh > ghuj pj hrd;
MfjNahhd; Gj pa Mj j p#bfs > khz hf;hfS fFg; ghl khfTk; gapwW tpf;fggLfpdwd.

edD}y; \$Wk; mwk;

nj hyfhggaj j pd; topE}yhf tpsqFk; , yffz E}y > edD}y; gtz eJ p Kdptuhy;
, awwngww , eE}yry; vOj J > nrhy; vd , U mj pfhuqfs; cssd. , eE}ypd;
nghJ gghapuk > E}i yggwAk; eyyhrpah > eyyhrpah; Mfhj th > eyy khz hf;fh
edkhz hf;fh; Mfhj th; , ayGfs; gwwAk; \$wAssJ. NKYk; Mrpah > E}i y
khz hf;hf;Ff; fwggj j y > khz hf;fh; fwWfnfhssy; Mfjad Fwjj Jk; tpsffpAssJ.

eyyhrpah; , ayGfs;

Mrpah; vdgth > mUI Fz k; ci l atuhfTk; gy E}yfi sf; fwWj ; Nj hej tuhfTk; j hk;
fwwi j khz hf;UfF vsj hf; GhpAktz z k; vLj Jr; nrhy;Yk; nrhytdi k
ci l atuhfTk; , Uj j y; Ntz Lk;

Mrpah; Mfhj th; , ayGfs;

khz th; vsj py; cz Uk; tz z k; ghl j i j thj Ji uffk; j pwi kapyyhj th > , opthd
gz Gfs; ci l Nahh > khz thpd; fwwy; j pwi dfz L nghwhi kggLgth > nghUshi r
kpfNfh > j twhf top el j Jgth > khz th; kdjj py; mrr cz hrrpi a cz l hf;Fgth;
NghdNwhh; Mrpah; MFk; gz gpyyhj thfs;

eyy khz hf;fh; , ayGfs;

myyi j effer eyyi j ehLk; , ayGi l Nahh > Mrpah; \$Wti j kdjj py; epWj j p kZ Lk;
kZ Lk; epi dT\$heJ rpej ggth; MfjNahh; j i ykhz hf;fh;
j hk; fwWf; nfhz l i j Na j pUggr; nrhy;Yk; , ayGi l Nahh; , i l khz hf;fh;

fwwtwi w kweJ tPLgth> fwgj py; KOi kahff; ftdk; nrYjj hky; kdk; mi y ghaeJ
nfhz bUggth> Mrhpai u tUjjg; ghk; NfLk; , ayGi lath> fwgdtwpy; c ss
ewfUj Jfi s kweJ tPLj; j b fUj Jfi sg; gwwfnfhsgth; MfNahh; fi l khz hf;fh;
khz hf;fh; Mfhj hth; , ayGfs;

fs; czgtd> NrhkNgwp nrUfF cilatd> fhkk; nfhz ltd> j pUl d>Nehahs>
mwptpyyhj td> khWghL cilatd> rpdqnfhsugd> kpFNeuk; cwqFgtd> mwptElgk;
, yyhj td> gi oa E}y;fi sf; fz L mQrj; j LkhWk; c ssk; gi ljj td> mQr
Ntz batwppwF mQrhj td> j banray; Ghgtd> ngha; NgRgtd; MfNahi u khz hf;fh;
Mfhj thfs; vd ed;D}y; FwggpLfpwJ.

Mrhpah; khz hf;fh; c wT:

neUggpy; Fsh; fhatJ Nghy Mrhpah; khz hf;fh; c wT vdgJ> mfyhkYk; mZ fhkYk;
, Ujj y; Ntz Lk; fwwy; fwgjj y; gz p rpwff , jji fa c wT Ki wNa rpwgghdJ
vdgJ ed;D}yhh; fUj j hFk;

E}ypd; khz G:

mwphahi k e}f;f> mwpi t tshj J kdj hpd; kdfNfhz i y e}f;Fti j Na E}ypd; khz ghf
ed;D}yhh; fUj fwhh; (nghJ gghapuk; - 25)

fwwy; Ki wi k

xU Ki wfFg; gyKi w gbjj hNy KO mwpt fpi l fFk; vdgNj ed;D}y; fUj j hFk;
“Mrhpah; \$Wti j mggNa c s;thq;f;f; nfhz lhy; fhygFj p mwpt fpi l fFk; c l d;
gapNthUl d; mJgwwp ci uahbdhy; fhygFj pAk> c l d; gapYk; khz ffUfFk; fwNwhh;
epi wej mi tapYk; thj J ci uf;FkNghJ kj p mi uggFj pAkhf mwpt epi wTi l Ak;”
vd KO mwpt ngWtj wfhd newpKi wfi s ed;D}y; vLj J i uf;f;pwJ.

E}ypy; jhk; fwwwejtwwpy; c ss fwi di aAk; ei l Ki wi aAk; MaeJ nj sj y>
gbjj twi wg; gyKi w rnej j j y> Nf l i wnej twi w xggp Lg; ghj j y> MrhpaiUl d; mi j g;
gfthj y> fyt;f;f; tUggKss khz tUl d; goFj y> l agghLfi sf; \$bgNgrpf; fi sj J
nfhsSj y; Nghdwtwi wj; j pwkgl f; fwwYf;fhd topti ffshf ed;D}y; \$Wf;pwJ.

rpyggj pfhuKk; kz nkfi yAk;

fhgga kugpy> Kj di kahd , l j j g; ngwwpUfFk; rpyggj pfhuk> j kpg; gz gh l i l Ak;
thof;f Ki wi aAk; fi yfi sAk; rpwgghfg; gj pTnra;J ssJ. rpyggj pfhuj j pd;
j i yi k khej hfshd NfhtyDk; fz z f;f;f; GkGfhh; efuj j py; ngUtz pff; FLkgj j py;
gwej thfs; Nfhtyd; gy fi yfi sf; fwwtd> c ah; gz Gl d; j pfoej td;

NfhtyDf;Fk; khj tpf;Fk; gwej ngz ;foej j f;Fg; ngah; #l Lk; j Uz j j py> xU rkak;
vd; %j hi jah; xUth; eLf;f;f;f; nrdw NghJ kuffyk; ci l eJ mi yf;f;f; j tpf;f;
kz pgytj j tpy; thOk; ngz ; nj atk; fi u Nrhhj J. Mj yhy> vd; KdNdh; uf;
fhgghwwpa ‘kz nkfyh’ vdw nj atj j pd; epi dthf kz nkfi y vd;Dk; ngai u vd;
kfs f;Fr; #l Lf vdf; Nfhtyd; \$wpdhd; , f;\$wW Nfhtyd; nraeedwp kwthg;
gz gpd; vdgj j g; GyggLj J fpwJ.

Nfhtyd; ahi dapl kUeJ Kjp̄ati uf; fhjj fUi z kwtdhfTk; ghpej fz td; ki dtpi ag; ngUknghUs; nfhLjJ , yyw thotpy; , izjj itjj nryyhr; nrytdhfTk; jiyti d , oeJ jLkhWk; FLkgjjhi uAk; mthjk; Rwwjjhi uAk; MWjy; \$wp muti zjj ‘, yNyhh; nrkkyhfTk’ khly ki wNahdh; GfoggLf̄pwhd; , jji fa Nkkgll gz Gfis cila Nfhtyd; fhjy; ki dt̄p fz z f̄pi a kweJ> khj t̄p vdw fz pi fNahL thof̄pwhd; KdNdhh; jej nrytk; mi djij Ak; , oeJ ḡpdG> fz z f̄pNahLk; mts; fhwr̄pykNghLk; Gj̄pa thoT Nj bg; GkGfhi u t̄pl Lg; GwggLf̄pwhd; kJiu khef̄py; khj h̄p̄l k; mi lffyk; GFeJ fhwr̄pyki g t̄p̄wfr; nryYk; Ntisay; Nfhtyd; jd; jtiw cz heJ fz z f̄p̄l k; tUej p̄“fwfs; epi wej fhdf̄jj̄py; eleJ tUk; Jdgjij cdfFf; nfhLj Nj d; nghwNwhh;fS f̄Fk; Jdgjij f; nfhLj Nj d; nghOijg; gad̄p̄w̄p̄f; foggth;fNshLk; fhKfh;fNshLk; \$bjj̄p̄peJ ḡpwh; gop̄nrhy;Yf̄Fk; MshNdd; eyNyhh; \$w̄pa mwnewp Jwej vdf;F ewf̄j̄p̄ cz ih? ngwNwhUf̄F Mww Ntz̄ba fliki aAk; Mwwt̄pyi y. cdfFk; Jdgk; nraNj d;” vdW GykGf̄pwhd; NkYk; gujjik j̄t̄p̄ gad̄py NgRNthUl d; gof̄g; nghOij tNz̄ foj̄Jf; Fdwkdd thdnghUs; njhi yj̄J̄t̄p̄l̄ij Ak; \$w̄pt̄UeJ f̄pwhd; , j̄dhy> mti dg; Nghwwh xOf̄fk; Ghpej h; vdf; fz z f̄p̄Ak; Fwwk; rhl Lf̄pwhs;

Nfhtydp̄d; xOf̄fg; ḡpwoT fsTggop RkeJ> mtd; c̄ap̄p̄off̄f; fhuz khf mi kf̄p̄W. ewFbgḡp̄w̄gNgh> ngUQnrytNkh xOf̄fk; ḡpwoej̄ti df; fhgghww c̄j̄thJ vdgijg; GyggLj̄J̄t̄jhff; Nfhtydp̄d; thfF%yk; mi kf̄p̄W. Nfhtydp̄d; xOf̄fg; ḡpwoT mtd; , yywjijr; r̄pi j̄ff̄p̄W; ngwNwhi uj; JwTf̄Fj; jsS f̄p̄W; khj t̄pi aj; j̄ff̄Fs̄p̄f̄r; nra;f̄p̄W; fTej̄p̄abfis̄ t̄l̄ff̄p̄UeJ c̄ap̄ht̄p̄l̄r; nra;f̄p̄W> ghz̄bai df; nfhdW kJi ui aj; j̄ff̄p̄i uahf̄F̄p̄W. Jd̄p̄kd̄j̄ xOf̄ff̄; NfL rKjhajijr; r̄h̄Fi yf̄Fk; vdgij Nfhtydp̄d; ghj̄j̄uggi l̄gG thap̄yh̄f , sqNfhtbfs; nts̄ggLj̄J̄f̄p̄whh;

mur ēj̄ p̄

r̄pykG> gy fUj̄J̄f̄is̄f; \$w̄pdhYk; tof̄Fi u f̄hi j̄ %yk; kddhf̄s̄p̄d; ēj̄ p̄ mur̄p̄f̄;Fh̄pa nghwr̄pyk̄ḡpi dj; gj̄p̄Tnra;f̄p̄W. mur̄p̄f̄;Fh̄pa nghwr̄pyk̄ḡpi dj; j̄p̄Ubdhd; vdW Fwwk; Rkj̄j̄ggl̄L̄f; Nfhtyd; nfhyyggl̄l̄hd; , r̄nraj̄p̄ mw̄ej̄ fz z f̄p̄ ghz̄ bad̄p̄l k; jd; fz td; fs;td; myyd; vdgijr; rhdWl̄d; nkagḡj̄hs; ghz̄ bad; jd; j̄twi w cz heJ>

ghz̄ba kdd̄p̄l k; ēj̄ p̄ Nf̄l̄;Fk; fz z f̄p̄

‘ahNd̄h̄ murd; ahNd̄ f̄s;td;” vdf;\$w̄p̄ c̄ap̄ht̄p̄l̄l̄hd; , r̄nraj̄pi ar; nrt̄p̄topahf̄f; Nf̄s;̄t̄gḡl̄l̄ Nrukdd̄d;‘ghz̄ba kdd̄d; j̄dJ̄ ti seJ̄t̄p̄l̄l̄ j̄dJ̄ nrqNf̄hi y c̄api uj; JweJ̄ Neuhf̄;f̄p̄dh̄d; vdW \$Wf̄p̄whd; , j̄p̄yp̄UeJ> j̄kp̄; kddhf̄s̄p̄d; ēj̄ p̄ j̄t̄whj̄ Ml̄r̄p̄Ki w GyggLf̄p̄W.

ki o nghaj̄j̄hNyh> Fbkf̄;fs; j̄twi oj̄j̄hNyh> kddi dNa gogḡh> Fbkf̄;fi sg; gr̄p̄ ḡp̄ Mf̄p̄at̄w̄p̄d̄p̄d̄W ghJ̄fhj̄j̄y> nfhLqNf̄hyd; vdw gop̄r; nrhy;Yf̄F̄ mQr̄p̄Ak; kddhf̄s; Ml̄r̄p̄ el̄jj̄ Ntz̄̄ba p̄UeJ̄J̄ vdgij̄>

ki oTsk; fuggpd; thdNgh; mrrk;
gpi oAaph; vaj pd; ngUkNgh; mrrk;
FGuTz Lk; nfhLqNfhy; mQrp
kdgi j fhf;Fk; ed;Fbg; gpwj j y;

(rpyggj pfhuk; - tQrpf;fhz j k; - fhI rpf;fhi j > 100 - 104)

vdw rpyggj pfhu mbfs; c z hj J fpdwd.

kz pNkfi y> murd; eJ p toqFk; Ki wi ag; gwwpg; NgRfPWJ. kz pNkfi yi ag;
gpdnj hl hej c j aFkhud> fharz bi faxd; fz td; fhQrddhy; nfhyyggLfPwhd;
, i j f; NfI l c j aFkhudpd; j ei j > "murdJ fhty; , yyhi kahy; khKdpth; j tKk;
kfsf; fwGk; , yi yahFk> fdi w , oej gRtPd; Jauj i j g; Nghf;f> j dkfi dj;
Nj hf;fhyy; , lL Ki wnraj kDeJ pr; Nrhodpd; kugry; xU j Pt pi dahsd; Nj hdwPdhd;
vd;Dk; , rnraj p gpw Ntej hpd; fhj py; GFtj wF KdG c j aFkhud; c li y < k j j l py;
vwwp tPlF" vdfPwhd;

kdj rKj haj j wF mbggi l j; Nj i tfshd c z T> ci l > ci wAs;
Mfjatwiw toqFtNj mwk; vdgj i d>

mwnkdg; gL t J ahnj df; NfI gpd;

kwthJ , J Nfs; kd;Dahf; nfy yhk;

c z bAk; ci l Ak; ci wAs k; myyJ

fz l j py;

(kz pNkfi y> MGj j pNdhl

kz pgyt ki l e j fhi j : 227 : 230)

vdw mbfs; c z hj J fpdwd. c yfry; ei l ngWk; gy Fwvr; nray;fS fFg;
grggp z pNa fhuz k; vdgj j c z heJ mi j g; Nghf;Ftj d; %yk; Fwvrnray;fi sj;
j Lf;fKbAk; vdgJ> kz pNkfi yad; i kagnghUshFk; murDf;F ePfuhd nry;trnrorgG
kpf;f Nfhtyd; xOf;fNfI bdhy; j hDk; mopeJ j d; fwwj i j Ak; mopf;fPwhd;
'fz pi fkfs;' vdr; Nrho kdddhy; Fwrf;fg; ngww kz pNkfi y> xOf;fj j pd; c ah;tpdhy;
j di dAk; ntdW> ehl i l Ak; ey;topggLj j pr; rhclNwhh; NghwWk; fhggpaj ; j i ytp vd;Dk;
c ahepi yi a mi l fPwhs;

xOf;fj j pd; va;J th; Nkdi k , Of;fj j pd;

va;J th; vaj hg; gop

(Fws; 137)

vdw FwS fF , yffz khf , t;t;pu fhggpaq;fS k; j pf;of;pdwd.

rPt frpej hkz p

j kopy; t;Uj j gghtpy; Nj hclwpa Kj y; fhggpak; rPt f rpej hkz p , J rkz rkaf;
fUj ;J fi sj ; nj hFj ;J f; \$WfPWJ. j pUj j f;fNj th; xU Nrhi yapy; el e j fhI rpad; %yk;
'epi yahi k' vd;Dk; fUj i j tpsf;FfPwhh; fLtd; xdW ngz ; Fuq;fPWfG; gi yggoj i j
efj j hy; fWg; g;se;J> eyy Ri tkpf;f fi si af; nfhLj j J> mji d kejp thq;fpaJ.
meNeuj j py; , uz l Fuq;Ffi sAk; mbj ;J j ; Juj j ptpl Lj ; Nj hl ;l f;fhud; gyhg; goj i j g;
gpwj ;J f;nfhz j hd;

, eepforrpi af; fz;l rPtf d> j d; jei j rre j dpl k; , UeJ flbaqfhud; j qfsJ
ehl i l g; gwj j f; nfhz i j Ak; mtdpl kpUeJ jhd; j dJ ehl i l kl i j Ak;
epi dT\$hf pwhd; nkyat dpl kpUeJ tyatd; ehl i l f; i fggwWj y; nj hl heJ el ggJ k;
mur mj pfhuNkh nry;tNkh epi yahd j yy vdw vz z Kk; mkrkaj j py; mtDfF
Vwgl L mur gj tpi aj; JweJ tPLf pwhd;

mur d> mi krri ug; gyKi w MuhaeJ nj spa Ntz Lk; gi fi a ntyyf; fUj pNhd;
chpa fhyKk; , lKk; thafFk; ti u j d; vz z j i j nts pggLj j hky; fhj j pUff
Ntz Lk; gpw c a p f S f Fj; J dgk; thpd; mi j g; Nghf f Kay Ntz Lk; jhd; tUeJ kgb
NehpDk; j d f Fg; gi fayyhj ti ur; rpwj k; tUj j j y; \$I hJ; jha; jei j nrhyi y
kj j j el j j y; Ntz Lk; vvyh c a p f s p l j j k; vgnghOJk; mUs; ci latdhf
, Uj j y; Ntz Lk; ghj j j k; mwpeJ j hdk; nraj y; Ntz Lk; j latop; nryNthi uf;
fhz pd> , uqf p c l N d mti u ey; topggLj j Kay Ntz Lk; Nghdw mwr nrayfi s
t p s f Fk; fhggpakhfr; rPtf rpe j hkz p j p f o f p w J .

ti sahj p Fz;l yNfrp

“ngha; \$whj h; Gwq; \$whj h; ahi uAk; , foeJ Ngrhj h; j latwi wg; Ngrp cly;
tshffhj h; c a p f n f h i y nraJ mj d; Ci d cz l c qfs; capi u tshff
vz z hj h; fs; tUl d; el Gf; nfhs shj h; fsT nfhs shj h; vdg; gy mwqfi s
ti sahj p nj hFj j f; \$Wf p w J .

, si kAk; epi yahdJ mdW; mDgt p f Fk; , dgKk; epi yahdJ mdW; nry;tKk;
epi yahdJ mdW; ehsNj hWk; Jdg ntssNk kpFj p ahf c ssJ> mj dhy> , si kAk;
, dgKk; nry;tKk; ekkp k; c ssJ vdf; fUj Ntz i h. cothfs> jhk; tpi stj j
tpi srroy; xU gFj pi a tpi j ahfr; NrkggJ Nghy kWgwt p f F ehsNj hWk; mwk; nraa
Ntz Lk; thofi f epi ya pyyhj J> vdNt> mwk; xdNw epi yj j epwFk; vdgj j
ti sahj p fhl Lk; mwkhFk;

ehk; j hahhp d; tapwpy; fUthf p , UeJ epi y K j wnfhz L gUtqfs; gytwi wf; fl eJ
%ggi l f p Nwhk; , Wj p ay; , w f f g N g h f p Nwhk; vd thotpd; epi yahi k Fwjj j

ghi sahk; j di k nrj j k;
ghydhk; j di k nrj j k;
fhi sahk; j di k nrj j k;
fhKWk; , si k nrj j k;
ehS k; ehs; rhf p d Nwh khy;
ekfF ehk; mohj J vdNdh

(Fz;l yNfrp- 9)

vdw Fz;l yNfrp fhggp ag; ghl y; vLj j f; \$Wf p w J .

fkuhkhz ak;

Nrhog; NguuR vOrrpngww fhyjjjy; Nj hdwpa fhggpak; fkguhkhaz k; jhd; nfhLj j
thfi ff; fhgghwWtj wfhfj; j d; capi da kfi dg; ghpAk; jei j j ruj d> jei j
nrhy; j twhky; mur gj tpi aj; JweJ fhL LfFr; nryYk; , uhkd>Ki w j twpf; fpi ljj
murgj tpi a VwWfnfhss kWj J tPLk; , styhfpa Guj d> el gpwfhf capi uAk;
JwgNgd; vdW nrhyYk; Ffd> tpeNj hkgYfF , yffz khfj; j pfOk; rgh> ghrtPDk;
ngUqfhL RLNkh? vdf; fz ti dj; njhl Uk; rli j; mz z i dg; ghJ fhggNj j dJ
, yfF vd thOk; ghrkpfF , sty; , yfFtd; nfhz l gz pi a Kbff> fi yahpDk;
ki yahpDk; vi j Ak; fl ffj; jahuhFK; njhz Lssk; nfhz l mDkd; Kj yhd
ewgz ghshfi s ekfF mwpKfggJj J fWJ.

Vfk; Kj y; fy;tp Ki sj J vOeJ> vz ; y; Nfs;tp MFK; Kj y; j pz gi z Nghf;fp
mUej tj j pd; rhfk; j i oj J> mdG mUkgp j Ukk; kyheJ> Nghfk; fdp xdW gOj j J
NghYk; mdNw.

(fkguhkhaz k; ghyfhz l k; (efuggl yk; : 75)

, qFf; fy;tp vdDk; tj j J> Ki sj J NknyOfWJ; vz z ww gy E}y;
Nfs;tpahfpa fpi sfi sg; gutr; nrafWJ; mhpa j tkhfpa , i yfNshL j i of;fWJ; gy
c aph;fSpl j Jk; nrYj Jk; mdghfpa mUkGfNshL mkkuk; Kfp;f;fWJ;
mwrnrayfshfpa kyhfNshL tpsqFfWJ; , dg mDgtk; vdW goqfs; gOj j kuNk
mNahj j p khefh; vdr; rpwggf;f;fggLfWJ. fy;tpahy; ml ffk; - ml ffj j hy; ey;thoT -
ey;tho;thy; nghUs; - ey;to;pay; ngww mgngUshy; mwk; mt;twj j hy; , dg mDgtk;
fpi l fFK> fy;tpNa mi dj J mwj j WFK; mbggi l vdgJ fkgd;pd; c Wj rggHL
, t;tsT rpwgG kpfF mNahj j p khefh;py; gwej , uhkd; ewgz Gf;sp;pd; , Uggpl khfj;
j pfoej td;

, uhkhaz j j y; , uhtz d> gy eyy Fz qfi sg; ngwwtdhff; fhL l ggLfWhd;
Mtd; , i rapy; tyytd> rwej rptgfj d> Nj hs; tyi k cilatd> vl Lj j pfF
ahi dfS l d; Nghhl L khhgpy; t;OgGz; ngwW ntwwp fz l td> mNj hL j d; j dad;
nraj j twi wAk; , bj J i uffj; j aq;fhj Jz pT kpf;ftdhfr; nrQNrhWwf; fl Df;fhf
capi uAk; Jwffj; Jz p;ej Fkgfhz i dAk> jei j nrhyYf;Ff; fl LggLg; Nghhpy;
<LgLk; , ej pu [j J> Nkfeh; d; Nghdw t;lkpfF Gj y;thfs; Kj yhdthfi sAk; j dJ
Rwwkhff; nfhz l td;

nryt tsj j WFr; rwej vLj J f;fhL l hfj; j pfOk; ehLk; nfhwwKk; fwwKk;
c i l a mtd> nfl L xopag; gpwdki d eaj j yhfpa mwkww nraNy fhuz khfWJ.

t;pyyghuj k; fhL Lk; mwk;

, ej pa nkhopfs; mi dj j pYk; fhz ggLk; , j p;fhrq;fSs; xdW kfghuj k;
tlnkhopay; t;pahrh; , awwpa ghuj j i j mbggi lahff; nfhz L kww nkhopfs;py; ghuj f;
fi j fs; , awwggll d. j k;py; toq;fggLk; ghuj f; fi j fs;py; t;pyy[Gj J]uhh; ghuj Kk;
xdW.

Nghl b> nghwhi k> #J Nghdw mwj j pWFg; Gwkghd nrayfsy; <LgLgth; Nj hy;tp
mi l th; mj wF khwhfr; rhdNwhh; tFj j newpary; epwNghh; mwtopary; ntwwp ngWth;
edi k nty;Yk; j l k Nj hwFk; vdgi j , j d; i kaffUj J> cwtjdhfF , i l Na
VwgLk; nghwhi kg; gz ghdu> tQrfk> J Nuhfk; Nghdw , op nrayfS fF , l Lr; nrdW
Nghhpy; <Lgl i tffpwJ. mJNt moptpwFf; fhuz khf mi kfpwJ. , j i d>

mOf;fhW vdxU ghtp j pUmrwWj ;

j Aop c aj J t pLk;

(Fws; 168)

vdw j pUfFws; c z hj J fpwJ.

vj j i dNah , l hggLfs; tej nghOJk; j Ukdu> mwj j pd; kU khwhggwi wAk; xwWi kapd;
typi ki aAk; epi yepWj J fpwhd; ghz l thfs; l tUk; nttNtW #oyfsy; gwej dh;
, UggpDk; rpwtaJ Kj Ny xwWi kahf tshej dh; gyuhYk; NghwwggLk; ewgz Gfs;
c i l atuhfshfj ; j pfoej dh; gkdJ typi kahdJ mUrRddJ tpyyhwwyhYk; ntwwp
gy fz l dh; , j dhy; nghwhi k nfhz l J hpnahj dpd; #orrapahy; #j hl l j j py; Nj hwwdh;
Mj dhy> tdthrj j pYk; ki wthrj j pYk; J dgggl l dh; Nghh;f;fsj j py; j k; Gj y;thfi s
, oej dh; , j j i fa #oyfs;Yk; xwWi kahf , UeJ , Wj pary; ntwwp ngwwdh;
j pUj uhl budpd; EJW Gj y;thfS k; nfsuthfs; Mth; mthfS s; %j j td; J hpNahj dd;
j d; j l aFz qfshy; J dgj j pWF Mshf;pwhd; “j bnfhU tbtchk; j pd; RNahj dd;” vdW
J hpNahj di d> tpyy;Gj J juh; mwpK fggLj J fpwhh; J hpNahj dd; ghz l thfSpl k; rpwtaJ
Kj Ny gi fi ki a tshf;f;pwhd; , td; Nguhi rahy; ehl i l g; ghz l thfS f;Fg;
gf;hej spff t pUkgt;pyi y. J hpNahj dd> #orrap tQrk> ngz i ki a , opTgLj J j y>
nghpathfi s mtkj j j y; Mfpa j l a Fz qfi sg; ngwwpUej hd; vdNt> moji tr;
rej j j hd; J hpNahj dd> t pUd; c ssp l rhdNwhh;f;sp; mwpTi ufi sAk; j Ukdu>
gkd;pd; , bj J i ufi sAk; Gwf;fz j j hd; g l kh> J Nuhz h> fpUgh> fhz d> t pUu; Kj ypa
rhdNwhh;f;fs; Nghh;f;fsj j py; J hpNahj dd; gf;fk; epdwdh; , UggpDk; rFd;papd; \$l hel gpd;
fhuz khf mwkyyhr; nrayfsy; <Lgl l j dhy; , Wj pary; Nj hy;tpi aAk; kuz j i j Ak;
j Ot;pdhd;

t;pyy;ghuj k> nghWi k’ vdDk; mwj i j j ; j Ukdu; %ykhf nts;ggLj J fpwJ.
eLepi yi kahf mwtopary; nryyf;\$ba nghai k \$whj gz Gsst;dhfj ; j Ukdu;
j pfof;pwhd; mRtj j hkdu; Nghhpy; , weJ t p l j hfg; ngha; c i uf;Fk;gb fz z d; j Ukdu; k;
\$Wf;pwhd; , i j kWf;Fk; j Ukdu; , y;thof;f;fj ; Ji z > rhdNwhh;f;fs> neUq;f;pa
c wt;pdh;f;fs>mdG> epi yahd Gfo> kpFej nry;tk> j pwi k> mwpT , twwhy; fpi l f;Fk;
nghUl;fs> j tk> Gz z pak; Mf;pad ngha; c i uggj hy; mope;J t pLk; vdW \$Wf;pwhd;
(ghl y; 3687).

fz z d; ghz l thfS f;fhfj ; J hpNahj dd;pl k; J J nry;f;pwhd; mgng;hOJ
t pUud;pd; khspi fary; j q;Ff;pwhd; mj w;f;hd fhuz j i j j ; J hpNahj dd; t;pd;fz z d>

..... kj p mi krrh;

Ma; muR mo;ggpDk;

Futh; ey; c i u kWf;f;pd; g;pw;

Ghpej edwpaJ nfhyypDk;
xUth; tho; ki dapy; cz L gpdDk;
mtUl d; modW nghu c d;dpDk;
, utp c sssTk; kj pak; c sssTk;
, thfNs eufpy; va;J thh;

(tippyghuj k; 2445)

vdW \$Wf;pwhd; “eyywpTi la mi kr ruha; , Ue;J murhl rpi a Ntz LnkdNw
nfLj j Yk> rhdNwhh; nkhopi ag; Gwffz pj j Yk> gpwh; nraj cj tpi a kWj j Yk> xUth;
thOk; tll by; cz T cz L> mtUl Nd rpe;J Nghh; nraa epi dj j Yk; Mfpa , eehd;F
nrayfi sAk; nragthfs; #hpa rej pud; cssti u Jdgk; mDgt;ggh?” vdW mtd;
\$Wk; tpsffk; vffhyj j pwFk; nghUe;Jk; mwkhFk;

#jhl mi oj j JhpNahj dDfF kWnkhopahfj; j Ukd; rpd; nfhsSj y>
kwwthpd; Fwwqfi s vLj ;Jf; \$wj ; J}wWj y> xUtupl k; Kj ypy; el Gf; nfhz L gpdG
mthpl k; lak; nfhsSj y> kpf; nfhLi kahd nrayhd #jhlj i y t;UkGj y> \$wpa
\$wpa c Wj pnkhopaypUe;J j tWj y; Mfpad jll k gafFk; vdf; \$Wf;pwhd; , j d; %yk;
#jhlTj gy j banrayfS fF epfuhdJ vdgJ nj spthf;wJ. (ghl y; 1103).

ghhj j rhuj p

ghuj g; Nghhy; newpKi wfi s klp ghz ;thfspd; Gj y;thfi sf; nfhdw
mRtj j hkdpl k; JhpNahj dd>“ghyh; kFl k; Jz pe;J , dW vdd thpak> vdd epi dj j
, nrai yr; nraj ha> vqfs; FyfnfhOe;Jfi sf; nfhdW tpl ha; vqfS f;Fj;
ji yKi w , yyhky; NghapwW kwWk; , J mwr; nraYk; myy” vdW fbe;J
nfhsf;pwhd; , j d; %yk; Nghh;ffs; j j pYk; mwk; gpwoh newpKi w typAWj j ggLf;wJ
(ghl y; 4301> 4302)

, t;thW tippyGj ;Juhh; j k; fhgg;aj j py; fi j khej hfs> mthfspd; \$wWfs;
thapyhf mwff;Uj ;Jfi sf; \$w;Asshh;

j kp; , yff;paqfs; fhllk; thot;pay; newpfs;

fhgg;paqfs;pYk; , j pfhrqfs;pYk; gyNtW gz Gfspd; c Utqfshfg; gy
ghj j paqfs; , l kngwWssd. j hai kf;F tpi ri a> khj t; Fej p; fwgpw;Ff; fz z f; p
rll j> ghQ;rhyp; jei j ghrj j pwFj; j ruj d;; nghWi kf;Fj; j Ukd> , uhkd;; el gpw;Ff;
Ffd> fhz d> njhz bw;F , yff;td> mDkd;;<i ffff; fhz d;; e;J p tOth
murhl rpf;Fg; ghz bad;; j pahfj j pwFg; gp- kh> guj d;; t;Nt f; j pwF t;J ud; Kj yhd
ghj j paqfi s , j wF vLj ;Jf;fhll hff; \$wyhk;

Ffd;

\$Ih el gpw;Ff; \$dp rFdp fl baq;fhud;; xOff;ggwo;tpw;Ff; Nfhtyd>
, uhtz d;; nghwhi kf;Fj; JhpNahj dd> #hggz i f> fhej hhp; top j twpa kfi d

ey;toqggLj;j; j twpa j pUj uhl bud;; ngz ;i ki a , opTgLj j pa J rrhj dd; Nghdw
ghj j muqfs; j ll kapd; c Ut f q f shfg; gi l f;fggl Lssdh;

, yf;fpaqfs; mwf;fUj ;J fi sg; ngUkghYk; Neubahfg; Ngrhky; fi j khej hfs;
> epforrpg; Nghf;f;Nyh c z hj j pr; nry;f;pdwd. , j d; fhz khfNt , yf;fpaqfS k;
mi t \$Wk; newpKi wfS k; kffs; kdj j py; eq;fh , l k; ngwWtpLfdwd.

epi wTi u:

r qf , yf;fpaqfs; kdnkhj j ji ytd; ji ytpf;F , i l Na Nj hdWk; Nkdi kahd
mdi g> c ahej , l j j py; i t j ;J; NghwWti j j; nj hy;fhggpaj j pd; thaj yhf mwpa
KbfwJ. kdj j c wTfs py; kpfTk; ngUi kAi l aj hf el G NghwwggLf wJ. kffs;
thai ki ar; rpwej mwkhff; nfhz bUej dh; vdgi j Ak; kddhfs; nfhi l
tssy;fshfj; j pfoej dh; vdgi j Ak; mwpaKbfwJ. c yfk; KOi kf;Fkhd thot;pay;
newpfi sj; j pUf;Fws; vLj ;J , akGf wJ.

rpyggj pfhuk> kddhfs;pd; eJ pnewp tOthj rpwggi dg; gj pT nra;f;wJ. mwj j w;Fg;
Gwkghd nray;f;sp; <Lg;Lgth> Nj hy;tpi aNa mi l th; vdWk> khwhfr; rhdNwhh; tFj j
newpary; , Uggth> thof;fi fary; mwtopary; ntwwp ngWth; vdWk; tpyy;ghuj j j pd; %yk;
mwpa KbfwJ.

FWtpdh:

1. Kdj j , dk; Ntshz ; r%fkhf vt;thW tshrrpai lej J?
2. kz pNkfi yary; i kagnghUshff; \$wggLk; mwf;fUj ;J fs; ahi t?
3. j kp; kddhfs;pd; eJ j twhj MI rp Ki w rpwgG , uz ;i d \$Wf.
4. tpyy;ghuj j j pd; i kaf; fUj ;J ahJ?
5. JhpNahj dDf;F kWnkhofahfj; j Uk; \$wpa; t ahi t?
6. gpw;fhy mwE}yfs; ahi t?

rpWtpdh:

1. eyNyhh; \$wpa mwnewp Jwe; vdf;F ewfj p c z ;ih? vdf; Nfhtyd; \$wpa; t ahi t?
2. r qf;fhyg; ngz ghw; Gythf;sp; ngah;fi sr; RI Lf.
3. mwgNghh; Ki w – ti uaWf;f.
4. r qf; fhy kddhfs;pd; t;UeNj hkgy; gz Gfi sf; \$Wf.
5. kz pNkfi y- ngah;f;fhuz k; \$Wf.
6. “ahNdh murd; ahNd f;std;” , J ahh; \$wpaJ? , f; \$wW c z hj ;J k; nraj p ahJ?
7. Ti sah;g; pay; \$wggLk; mwqfs; ahi t?

neLtpdh:

1. j kp;h;f;sp; t;UeNj hkgy; gz gpi dr; r qf , yf;fpaqfs; thaj yhf nts;ggLj ;J f.
2. r qf; fhy kddhfs;pd; nfhi l j j di ki a t;thp;f;f.
3. kdj j kdqfi sg; gz gLj j ehybakh; \$Wk; mwf;fUj ;J fs; ahi t?
4. r;ft fr;ej hkz pay; \$wggLk; mwf;fUj ;J fi s t;ps;f;Ff.

5. Nfhthyd; Nkkgld; gz Gi latd; vdgi jr; rhdWl d; tpthp?

myF- 4
j kph; fi yfs;

Ei oT thapy;

- kdj ehfhfj j pd; tshrrp epi yNa fi yfspd; ntspgghLfs; j kph; j k; c ssj J cz h;Tfi s ntspggLj j> fi yfs; thapy;fshf mi kejd. nj hl ff epi yapy> mthfs; Nkwnfhz l xtnthU nj hopYNk fi yahf c UntLj J> kz pNkfi yf; fhggpak> fi yfi s mWgj J ehdF vdf; Fwpggl LssJ.
- , gggh ggFj japy> fi yfs; gwwp mwkKfk> moFf; fi yfspd; ti ffs> fhyeNj hWk; Nj hdwpa Gj pa fi yfs> mtwi wj; j kph;fs; Nghwwp tshj j Ki wfs; Kj yhd nraj pfs; tpsffkhff; \$wggLfpdwd.
- fi yfs; xU ehl bd; gdKfg; gz ghL mi lahsqfshfj; j pfofpdwd. kffspd; gof;ftofk> thotpay; Ki w kwWk; nghUshj hu epi yi a ntspggLj Jk; tj khff; fi yfs; mi kfpdwd. j kpfj j py; mWgj J ehdF Kj di kf; fi yfs; , Uej d , i j 'Ma fi yfs; mWgj J ehdfi dAk; Va cz htpf;Fk; vd; mki k' vdW fkgphd; \$wW nj htpf;fpdW. kdj dpd; thotpwFg; gadgLk; mi dj JNk fi yfs; , i t nghJf; fi yfs> moFf; fi yfs; vd , uz L ti fggLk; fhlrp , dgk> Nfs;tp , dgk; j Utd moFfi yfs> fl l ffi y> rpwgffi y> Xt paffi y> , i rffi y> fht paffi y vd moFfi yfi s l ej hfg; ti fggLj j j; j kpowpQh; kapi y rbd> Ntqfl rhkp \$wpAsshh;

fl l f; fi y (Architecture):

- j kpfj j py; c ss tL> khspi f> muz ki d> Nfhapy;fs; Nghdwi t j kpoFF; fl l fi yfF vLj J f;fhL Lfshfj; j pfofpdwd. , twWs; Nfhapy;fNs fhyj i j f; fl eJ j kphpd; fl l f; fi yf;Fr; rhdWfshf , dwsTk; j pfofpdwd. rqqffhyk; nj hl NI Ki wahff; fl l qfi s moFw mi kggj wfhd 'ki d E}yfs' , Uej d. , j i d 'E}Nyhh; rpwggpd; K fpy; Nj ha; khk' vdW , sqNfhtbfs; \$Wfpdwhh;

kuffl l qfs;

- goqfhyj j py; Nfhapy;fs; kuj j pdhy; fl l ggl d. , j wFr; rhdwhfr; rj kguk; el uhrh; Nfhapy; c ss rghehafh; kz l gj i j , dWk; fhz yhk; kuffl l qfs; , awi fapdhy; moje;J tLk; j di k c i l ad. , j d; NkwgFj p tpi utpy; gOj hfptpLk; Mj dhy; , i t nrkG> ntssp nghd; j fLshy; Ntaggl d. kuffl l qfNshL fs;kz ; fl l qfS k; Nj hdwpa. fs;kz ; fl l qfspd; Nkw\$ i ufs; kuj j hy; Ntaggl L , Uej d. gddh; kuffl l qfS k; fs;kz ; fl l qfS k; RLkz z hy; fl l ggl d c ahej fl l qfshf khwpd.

nrqfy; fl l qfs;

- rqr fhyjjjy; , UeNj Rl| nrqfwfshy; Md fl|qfi sj; j kpfjjjy; fhz yhk; nrqfw; Nfhayfs; kuf; Nfhayfi stpl c Wj pahfTk; ebbj j di k ciladthfTk; tpsqfjd. ngh.M. Mwhk; E}wwhz bwF Kwgl| Nfhayfs; vyyhk; nrqfy; fl|lqfshfNt , Uej d. , i t kddhfshy; mtt;gNghJ nrggdpl ggl| d.

Fi l ti uf; Nfhayfs;

- nghpa ghi wi af; Fi leJ c Uthf;fggl| i t Fi l ti uf; Nfhayfs; MFk; , i t fUti w> Kd; kz|lgk> J}z fs; vdw mi kgi gf; nfhz bUej d. t|OgGuk; khtl|jjjy; c ss kz|fggl L vd;Dkpljjjy; ngh.M. Vohk; E}wwhz by; kNfej puthk gyytd> Kj y; Fi l ti uf; Nfhay y mi kjjhd; Kwfhyy; ghz bahfs; mi kjj Kj y; Fi l ti uf; Nfhay; gpsi sahgl b Fi l ti uf; Nfhay; MFk; Fi l ti uf; Nfhayfs; e|z| kz|lgk; Nghdw mi kgi gg; ngwwpUej d. vdNt 'kz|lgf; Nfhayfs;' vdWk; ghi wfi sf; Fi leJ mi kjjjhy; 'ghi wf; Nfhayfs;' vdWk; mi offgg| d.
- xNu fyypdhy; Md xwi wffw; Nfhayfs; j kpfjjjy; fhz ggLfjpdwd. , twi w mi kff> ghi wfi s NkypUeJ gbggbahff; fNo nrJff; Nfhayfs; mi kffgg| d. mtwWs; khkyyGujjpd; kfrhRukhj jpd Nfhaypd; Kd; njhlqfgg| L KwWg; ngwhky; c ss xwi wff; Nfhay; , j wFr; rhdwhFk;

fwwspfs;

- fUqfwfi s xdwpdNky; xdwf mLf;fr; Rz z k; Nrhf;fhky; fl|ggLk; fl|lqfS fFf; 'fwwspfs;' vdW ngah; f;gpa Vohk; E}wwhz by; eurpkkthkd; fhyjjjy; fwwsp mi kFFk; Ki w Vwgl|J. khkyyGuk> fhOrpGuk> gdki y Mfpa Chfsy; fhz ggLk; fwwspfs; fhyjjhy; Kejpai t. ngh.M. vl|hk; E}wwhz by; Njhdwpa fl|lqfsy> ngUkghdi k fwwspshfNt , Uej d. gpw;fhyr; Nrhohfs; nrqfwfshy; Md gi oa Nfhayfi sf; fwwspshf khwwpdh;

j phtpl f; fl|lffi y;

- , ej paf; Nfhay; fl|bl ffi y ehfuk>Ntruk> j phtpl k; vd %dW ti fggLk; rpfujjpd; mi kggHJ ehd;F gffqfi sf; nfhz L rJukhf mi kejpUejhy; mej t|khd; ehfuk; vdggLk; , JNt> tl , ej pa fl|lffi yahFk; Rpfuk; tl|tbtkhf , Uggpd; mej t|khd; 'Ntruk' vdggLk; , i t> , ej phtpd; kjj pag; gFj papy; mi keJss ngsjj rkaf; fl|f; fi yahFk; rpfukhdJ vl|ggli l mi kgGl d; , Uejhy; mej t|khd; 'j phtpl k' vdggLk; j phtpl k; vdgu nj d;dejp af; Nfhay; fl|f; fi y MFk; tlfnf fpU~z h ej p Kj y; njwNf Fkhp ti u j phtpl ffi y gutpAssJ.
- NkYk> , ffl|lffi y , yqi f> ghkh> kNyrpah> fkNghbah Nghdw ehLfsYk; gutpAssJ. j kpf; fl|lffi yi a gyyth> ghz bah> Nrhoh; t| aefu> ehaf;fh; Mf|Nahpd; fhyfl|jji t vdj; j dj j dpahf ti fggLj yhk;

- , eJf; Nfhapyfsy; fhggf;fufk; vd;Dk; fUtI wapd; kU mi kff;ggLk; gupkL Nghdw fl;l ffi yi a t;khdk; vdgh; t;khdj j g; nghJ thf ‘~l qf t;khdk’ vdgh; ~l qf t;khdk; vdgJ> MW cWgGfi sf; Fwff;Fk; Mi t kdij clypd; cWgGfSld; xgGi kAi lai tahFk;

1. Mj pl;l hdk; - ghj k;
2. gij j p - fhy;
3. gmu] j uk; - Nj hs;
4. fz;l k; - fOj j
5. rpfuk; - j i y
6.] j}gp - kFl k;

- t;khdj j pd; kU ngUkghYk; xNunahU fyrk; kl;l k; , l kngwmpUfFk; , t;t;khdqfs; Nrhoh; fhyj j pyj hd; kpf c aukhdi tahf mi kff;ggld.

NfhGuk;

- Nfhapy; cWgGfsy; kpf Kff;pakhdJk; moFi laJ khf tpsqFtJ NfhGuk; ‘NfhGu j hprdk; Nfhh Gz z pak’ vdgh; , fNfhGuk; RwWgGwr; Rthpy; ClWj j r; nry;Yk; Ei oT thapyd; Nky; fl;l ggl;l j hFk; NfhGuj j pd; c rrpapy; xdWf;F Nkwgl;l fyrqfs; , l kngwmpUfFk;
- Nfhapyfsy; NfhGuk; mi kjj y; gyyth; fhyj j py; nj hl qf; t; aeufu kddhfs; fhyj j py; kpfTk; c ddj epi yi a mi lej J vdyhk;
- , uh[rpkkd; fhyj j py; fl;l ggl;l fhQrp i fyhrehj h; Nfhapyj hd; Kj d; Kj yhf; r; r;WNfhGuk; mi kff;ggld. gyyth;fS k> Nrhoh;fS k; t;khdj j p;F Kff;faj j tk; msj j dh; t; aeufu kwWk; ehaffh; fhyj j py; t;khdqfi sr; r;mpadthfTk; NfhGuq;fi sg; nghpadthfTk; mi kjj dh; f;U~z Nj tuhah; MI rpf; fhyj j pyj hd; kpf cahej NfhGuq;fi s mi kff;f; nj hl qf;pdhh; , th> fhQrpGuk;j pUtz z hki y> rj kguk; Nghdw , l qfsy; nghpa NfhGuq;fi s mi kjj hh; gpw;fhyj j py; , i t ‘, uh[NfhGuk’ vdW mi off;ggld.

gyyth; fhyf; fl;l ffi y;

- gyyth;fS> fhQrpGuj j j; j i y efuhff; nfhz;l j kpfj i j KeE}W Mz;lfs; MI r; Gh;ej dh; , th;fS; kuk> Ri j> c Nyhfk> nrqfy; Nghdw fl;l khdg; nghUs;fS; , dwff; fhyj j hy; mo;f;f , ayhj Fi l ti uf; Nfhapy;fi s c Uthf;f;pdh;
- kz;l fggld> gyyhtuk> khkz ;^h> tyyk> kNfej puthb> r;akqfyk> j sthD}h> j pUrr; Mf;pa gFj pfsy; gi oi kahd gyyth; fhyj j f; Nfhapy;fs; c ssd. , twwpy; kNfej puthkd; fhyj j r; Nrhej Nfhapy;fs; kpfTk; nj hdi kahdi t. khkyGuf; fl;wfi uf; Nfhapy;fs; cyfg; Gfo; thaej i t. ‘rhS td; Fggj j py’ c ss Fi ffNfhapy; nts;KfgG KOtJk; ahs;pad; Kfk; nrJ f;fggl;LssJ. , J

Fi ffNfhapy;fspd; mi kggNyNa tpa;f;fj;F tbi t cilaJ. , ggFj;P
j wfhy; j j; py; 'Gyp;f;Fi f' vdW mi of;fggLf;wJ.

- gyythfs; Fi lti uf; Nfhapy;fs> xwi wfy; , uj qfs; mi kj; j Nj hL mdw;f;
fl; l f; Nfhapy;fi sAk; vOgg;Assdh; , twWs> moFk; nj hdi kAk; thae; j
fhQ;rp i fyhreh; j; Nfhapy; , J uh[r;pkdhy; fl; l ggl; l J.
- gyythfs> j kpf; j j; pd; tl gF; j pi a Ml; rp nra; j nfhz bUej fhy; j j; py; nj d;
gF; j pi ag; ghz bahfs; Ml; rp Ghpe; j tej dh; nropad; Nrej d; fhyk; Kj y;
t; lghz bad; fhyk; ti u mthfs; Nj hwWt; j j Fi lti uf; Nfhapy;fs> xwi wf;
fwws; p; fs> fl; l f; Nfhapy;fs; Mf; pad ghz bahfs; fhyf; fl; l f; fi yf; Fr;
rhdWfshf t; psq; Ff; pdwd.
- j kpf; j j; py; ghz bahfs; pd; Fi lti uf; Nfhapy;fs; rpwgqfs; kpFe; j moFl d;
fhz ggl; f; pdwd. g; si sahgl; b> ki yab; f; Fw; r; r; p Mi dki y> j pUgg; uq; Fd; wk>
Fd; wf; Fb> j pUkak> FLk; pahdki y> r; j j ddthry> kf; gh; ydgl; b> guhdki y> mo; f; pa
ghz baGuk> %ti untdwhd; Nghdw Ch; fs; py; ghz bahfs; fhyf; Fi lti uf;
Nfhapy;fi s; f; fhz yhk;
- fOFki yapy; c; ss ntl; lthd; Nfhapy; ghz bau; j xwi wf; fwws; p; f; Fr; rhdwhFk;
, J ki yapd; Nky; pUe; j fbNeh; f; f; f; Fi le; j mi kff; ggl; LssJ. , J 'nj ddf; j J
vyNyhuh' vdW mi of;fggLf;wJ. j pUgg; j J}; j pUf; fwws; p; eh; j; Nfhapy; ghz bah;
fhyf; fl; l f; fi yf; Fr; r; pwe; j rhdwhf; j; j pfo; f; wJ.
- j kpf; f; fl; l f; fi y tuyhww; py; gpw; fhyr; Nrhoh; fhyk; nghw; fhykhFk;
t; p[ahyaNrhod; Kj y; %dwhk; , uh[uh[Nrhod; ti uapyhd kddhfs> moF thae; j
vz z ww Nfhapy;fi s vOgg; pdh; nrq; fwfshy; fl; l ggl; l Nfhapy;fi s vyyhk;
fUq; fwfshyhd Nfhapy;fshf khww; p mi kj; j dh; t; p[ahyaNrhodhy; fl; l ggl; l
GJfNfhl; l khtl; l k; ehj; j ki yf; Nfhapy; j dj; j di k thae; j J. , fNfhapy; pd;
nts; p; rRth; rJu tbt; pYk; c; lRth; tl; l tbt; pYk; c; ssJ.
- 'Mj; j j Nrhod;' fht; p; p Mww; pd; , U gff; q; fs; pYk; Vuhs; khd fwNfhapy;fi s; f; fl; bdhh;
, fNfhapy;fs; , dWk; epi y; j epw; f; pdwd. 'guhe; j fNrhod;' vOgg; pa gpukkGhRthh;
Nfhapy> vWkGh; fl; kgtNdRtuh; Nfhapy; Mf; pad Nrhoh; fhyf; fl; l f; fi yapd;
vopi yAk; vs; pi ki aAk; t; psf; Ftd. Nrhoh; fhyf; fl; l f; fi yapy;
'nrk; gpadkhNj t; pad;' gq; F Fw; ggl; j j f; fJ. , th; ghly; ngww gy j yq; fi s; f;
fwws; p; fshf khww; p; ai kj; j g; ngUK; nghUs; fi s toq; f; pdhh; , uh[uh[Nrhod; vOgg; pa
j Qi rg; nghpaNfhapy; 'nj ddf; j j; pd; NkU' vd mi of;fggLf;wJ. rpwgi gg; ngwwJ.
, fNfhapNy j kpf; f; fl; l f; fi yapd; kz p; kFI khf t; psq; Ff; pdwJ. j Qi rapd; Rww
tl; l hug; gF; j p; fs; py; fUq; fwfNs , yyhj epi yapy; Kww; pYk; fUq; fw; fi s; f; nfhz NI
216 mb c auKk; 13 mLf; Ffi sAk; nfhz l t; pkhd; j j j mi kj; j ' , uh[uhN[Rtuk;

vdg; ngahpl ihh; , uh[uh[d> , j d; Kj y; thry; Nfushej fd; j pUthry' vdWk>
, uz ihh; thry; ' , uh[uh[d; j pUthry' vdWk; mi of:fggLfdwd.

- , fNfhapy; c rrpary; c ss vz Nfhz tbt pyhd rpfuk; 80 l d; vi l nfhz iJ.
, j i d> 1987 Mk; Mz l l ffpā ehLfs; fy; t p mwpt ay> gz ghl l mi kgG (The
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization – UNESCO) c yfg;
ghukghā rpd;dkhf mwpt j j J.
- , uhNej pNrhod; j dJ fqi fg; gi l naLgG ntwwpā; rpd;dkhff; 'fqi f nfhz i
NrhoGuk; Nfhapi y mi kj jhh; , J 170 mb c auk; nfhz iJ. , fNfhapy; rpwgf;
fsQrpakhf tpsq:FfpdWJ.

tp[aefug; Nguurh; fhyk; kwWk; ehaf;fh; fhyk;

- tp[aefug; Nguur; fhyj j py; j k poff; fl i l ffi y ay; Fwggpl j j ff khwwqfs;
Vwgl i d. Nrroh> ghz bah; fhyf; fl i l ffi y ay; nj hl hrrpāhfNt tp[aefug; Nguur;
fhyf; fl i l ffi y tpsq:FfpWJ. Mdhy; Elgkhd myqfhu Nti ygghLfs; , f fhyf;
fl i l qfi y ay; rpwgGf; \$WfshFk; , fNfhapy;fsiy> tpkhdqfs; rwpāj hfTk;
NfhGuqfs; c aukhfTk; c ssd. j pUkz z hki y> kJ i u , uhNkRtuk; Mfpa
Chfsiy; c ss Nfhapy; NfhGuqfs; , f fhyj j i tahFk;
- ehaf;fh; fhyf; fl i l ffi y tp[aefuf; fhyf; fl i l ffi y i ag; gpdgwwpNa vOej J.
E}Wfhy; kz i gqfs> Mapuqfhy; kz i gqfs; vOgGj y; , thfspd; j dpr;
rpwgGj pUki y ehaf;fh; kfhy> , uhNkRtuk; uhkehj rhkp Nfhapy; mapuqfhy; kz i gk>
kJ i u kbhl rpakkd; Nfhapy; GJ kz i gk> j pUrrp ki ykU fl i ggl Lss j hAKhdth;
Nfhapy; mfpad , thfspd; fl i l ffi y fFr; rwej vLj J f fhl LfshFk; j kph;
fl i l ffi y ay; neba tuyhW j kph; j k; gi oi ki aAk; tsi ki aAk; c yf pWfg;
gi wrhwWfpdwd.

rqf fhyk;

- eLfwfs> rpwgf;fi y ay; Nj hwWthahff; fUj ggLfdwd. nj hy;fhggpā> mfehD}W>
GwehD}W Kj yhd twwp; eLfy; gwmpā FwggGfs; fhz ggLfdwd. eLfy; vdgJ>
Nghhpy; tlikuz ki lej myyJ kffS f;fhf c a h; Jwej tldpd; ngaUk; ngUi kAk;
vOj p el Li t j J togLk; fy; MFk; , J 'tlf;fy' myyJ 'epi dTf;fy' vdWk;
mi of:fggLk; nj hy;fhggpā; fhyj j py; toffiy; , Uej eLfy; togLk; Ki w>
gpw;fhyj j py; tlf;sp; c Utj i j r; nrJ ffp togLk; Ki wahf tshej J>
nj atqfS fFr; Ri j c Utqfs; nraJ tog l dh; , Jnt> fyyp; rpwgk; nraAk;
fi yahf tshrrp ngwwJ. t p h f; fhyqfsiy; fs p k z hy; tpyqFfs; kwWk;
kdj hfspd; c Utqfi sr; nraJ i t j J togLtJ f j pi u vLgG> c Uthuk;
vdggLk; fyypdhy; nraaggLtJ fwrpwgqfs; vdTk; c Nyhfj j pdhy; nraaggLtJ
gbk c Utqfs; vdWk; mi of:fggLk;
- rqf fhyj j py; kurrpwgqfs; mi kffgg l i j g; ghghl y; %yk; mwpayhk; nfhw i f>
mhpf;fNKL> c i wAh; Nghd w , l qfsiy; epfoj j ggl l mfoha;Tfsiy; mffhyr; RLkz ;

XLfS k; rpwgqfS k; fpi l j Jssd. fhtphgGkgl bdj j py; , Uej fi j rrpwgqfi s
 , ejµ tpohtpy; \$ba kffs; fz L kfpej dh; vd kz pNkfi y fhggpak;
 vLj J i uffpdwJ. rpwgf; fi yQhfi s 'kz z l l hsh' vd mi ofFk; toffk;
 , Uej i j kz pNki y apd; (28 : 37) %yk; mwpayhk; ngh.M. %dwhk; E}wwhz l K j y;
 ngh.M. gj j hk; E}wwhz l ti u j kpfj j py; ngsj j rkz rkaqfs; gutp , Uej d.
 nj hl ff fhyj j py; ngsj j hfs; ghj gbi f > j Ukrrffuk; K j ypatwi w i t j J
 tz qf pdh; gpd dNu Gj j h; j pU c Utqfi s tz qFk; Ki w Nj hdwpaJ. Rkz
 rkaj j py; mUfg; ngUkhs pd; c Utj i j Ak; j h j j qfuhfspd; c Utqfi s Ak;
 tz qf pdh;

rpwgqfs;

- , awi f c Utqfi s Ak; fwi d c Utqfi s Ak; tbggJ rpwgf fi y vdggLk; fy >
 fi j (Rz z hkGf; fhi u) kuk > nkOF > mufF > j ej k > c Nyhfk; Mfpatwwhy;
 rpwgqfs; tbf fggL f pdwd. , twi wg; Gi l gGrrpwgqfs > j drrpwgqfs; vd
 ti fggL j J th; fy > kuk > Rth > gyi f Nghdwtwpy; Gi l gghf c Utj j pd; KdGwk;
 kl Lk; nj h pAkgb mi kf fggLk; rpwgk; Gi l gGrrpwgk; vdggLk; Xh; c Utj j pd;
 KdGwKk; gpdGwKk; K O t b t k h f t b j j y; j d r r p w g k; v d g g L k;
- j k p e h l L r; r p w g f f i y > N f h a p y; f i s m b g g i l a h f f; n f h z l t s h j n j L f f g g l j J.
 nj hl f f f h y r; r p w g q f s; k u j j p d h Y k; f i j a p d h Y k; n r a a g g l i t. , g n g h O J k;
 m j j i f a r p w g q f i s f; f h z y h k; v L j J f f h l l h f R e j u t u j u h [g n g U k h s; N f h a p y p y;
 c s s f l T s; c U t q f s; k u j j h y; n r a a g g l i t a h f c s s d. j p U t y y p f N f z p
 g h j j r h u j p g; n g U k h s > f h Q r p g h z l t J j j g; n g U k h s; K j y p a c U t q f s; f i j a p d h y;
 n r a a g g l i t. f y y p d h y; r p w g k; m i k f F k; K i w g y y t h; f h y j j p Y k >
 c N y h f j j p d h y; r p w g k; m i k f F k; K i w g w f h y r; N r h o h; f h y j j p Y k; g p d g w w g g l l d.

guy pi kfs;

- j d g g l l x U t h p d; c U t m i k g i g c s s J c s s t h N w m i k g g J g u j p i k f s;
 v d g g L k; G u j p i k c U t q f s p y; g i o i k a h d J g y y t m u r h; c U t q f s; M F k;
 c N y h f q f s p d h y; g u j p i k f s; m i k f F k; t o f f k; N r h o h; f h y j j p y; N j h d w p a J.

gyyth; fhyk;

- g y y h t; f h y k > N f h a p y; r p w g f f i y a p d; n j h l f f f h y k; v d y h k; g y y t k d d d;
 K j y h k; k N f e j p u t h k d; f h y j J f; N f h a p y; f s p y; c s s J t h u g h y f h f s; v d W
 m i o f f g g L k; t h a p w f h t y h f s p d; c U t q f s; G i l g G r r p w g q f s h f c s s d. , i t N a
 j k p f j j p y; f h z g g L k; K j y; f w r p w g q f s h F k; , t h; f h y j j p y; t h a p w f h t y h f s p d;
 r p w g q f s; k l L N k f w f s h y; c U t h f f g g l i t. f U t i w a p y; c s s r p w g q f s;
 k u j j h N y h R i j a h N y h n r a a g g l b U e j d. g y y t h; f h y j j p y; f l T s; N g h y N t m u r d;
 m u r p c U t q f i s A k; c a u k h f r; n r J f F k; t o f f k; , U e j J.
- k h k y y G u j j p y; N f h t h j j d k i y k z l g j j p d; m U f p y; 96 m b m f y K k; 43 m b
 c a u K k; n f h z l g h i w c s s J. , g g h i w a p d; , i l a p y; , a w i f a h f N t f b; N e h f f p a
 g s s k; f h z g g L f p w J. r p w g p f s; , e j , a w i f a h d t b t i k g i g g; g a d g L j j p j; j k;

fwgi di aAk; fyeJ 'gflj d; j tk' vdw rpwgjn hFj pahf tbtikj; Jssdh; fqi f Gkpf;F tu gflj d; rptngUkhi d Nehf;fj; j tkpUf;Fk; fhI rPAk> mej j; j tjjpd; gadhff; fqi f Gkpf;F tUk; efoi tAk; mgghi wg; gFj pary; tbtikj; Jssdh; , thfs; fhyj j py; Guhz rnrj pfi sr; rpwgqfshf tbtikj; Jssdh; ehkffyy; c ss ki yfNfhl i lapd; , UGwKk; kNfej puthkd; fhyj; Jf; Fi l ti uf; Nfhapyfs; fhz ggLfpdwd. ki yapd; fpoFg; gFj pary; gssp nfhz i ngUkhs; NfhapYk; NkwFg; gFj pary; eurkk; ngUkhs; NfhapYk; c ssd. xNu ki yap; , uz i Fi l ti uf; Nfhapyfs; mi kffgg; Lssi k , j d; rpwgG mkrkhFk; , j d; rpwgqfs; Ez z pa Nti ygghl l d; \$bai t. , qFj; j pUkhypd; gj J mtj huqfS k; rpwgqfshfr; nrJ ffggl; Lssd. gyythfs; fhyj J xwi wffy; , ujqfs> Nfhapy; rpwgqfs; Nghdwi t j dj; J tkhdi tahf c ssd.

Nrhoh; fhyk;

- gyyth; fhyr; rpwgqfspd; tshrrpAww epi yNa Nrhoh; fhyr; rpwgqfshf , Uej d. gyyth; fhyj j py; j hoej Gi l gGrrpwgqfshf mi kffgg; bUej i t> Nrhoh; fhyj j py; cahej Gi l gGrrpwgqfshfTk; KO c UtrrpwgqfshfTk; mi kffgg; l d. Nrhoh; fhyj j py; , rpwgffi y cahej epi yi a mi lej J. , fhyfl i j j py; j kpfj j py; kl l kpdwp f[bhNfh> c jaGhp GtNd~;th; Mfpa gFj pfs;Yk; rpwgffi y tshej epi yap; , Uej J. Caukhd kFl qfs> nkyypa neba c lyi kgG Nghdwi t Nrhoh; fhyr; rpwgqfspd; rpwgghFk; gwfhyr; Nrhoh; fspd; rpwgqfs; py; mz pfyd; fS k; myqfhuqfS k; kpf;J fhz ggl; d. NkYk> t l i khd Kf mi kgGk; rwW j bj; Jk; Fl i lahdJ khd c ly; mi kgGfS l Dk; rpwgqfs; fhz ggl; d.
- , uh[uh[Nrhoh; vOggpa j Qi r gpfj Rtuh; Nfhapyd; nj wF Nehf;f; thapyd; fbgGwk; Gj j hpd; rpwgKk; , fNfhapyd; tikhdj j pd; tyggf;fk; rkz h; c UtqfS k; c ssd. , fNfhapyd; eej p rpwgk; , ej pah; py; c ss eej p; rpwgqfs; py; , uz i ht J nghpa rpwgkhFk;
- , j d; cauk; 12 mb> eSk; 19.5 mb> mfyk; 8.25 mbahFk; , uz i hk; , uh[uh[d; fl ba j huhRuk; Nfhapy; ehadkhhfspd; thofi fi af; Fwff;Fk; 90 rpwgqfs; c ssd.

nrgGj ; j pUNkd; fS;

- j kphfs; c yfj j pWF toqfpa ednfhi l> nrgGj j pUNkd; fS> rpf fhyj j pYk; c Nyhfr rpwgqfs; , Uej pUf;fyhk; vdw nrj pi a kJ i uf;fhQr; Fwenj hi f> gl bdgghi y Nghdw , yf;f;paqfspd; thapyhf mwpayhk; , UggpDk; Nrhoh; fhyNk c Nyhfr; rpwgqfs; myyJ nrgGj j pU Nkd; fS; pd; nghw; fhyk;
- tp[ahyad> guhej fd> nrkgpad> khNj tp> Kj yhk; , uh[uh[d; Mf;NahuJ fhyj j py; nrgGj j pUNkd; fS; pd; tshrrp;F Kff;pa; j tk; nfhl; ffggl; J. Nrhoh; fhyr; nrgGj ; j pUNkd; fS; s; el uh[h; rpi y c yfgGfo; thaej J. Nrho murhfS k; mthfsJ FLkgj j hUk; Nfhapy; fS fFr; nrgGj ; j pUNkd; fS; sf; nfhi lahff; nfhl; j nrj pfi sf; fyntl; Lf;spYk; nrgNgL; fS; pYk; fhz yhk; gwf;fhy; ghz bahf; spd;

rwgffi y vdgJ> Nrhh; fhyr; rwgffi yapd; nj hl hrrpahfNt , Uej J. , thfs;
Nfhapy;fspd; ntsigGwr; Rthfi sAk; rwgqfi sAk; nrki kg; gLj J tj pYk; ftdk;
nrYjj pdh;

tp[aefu kwWk; ehaf;fh; fhyk;

- tp[aefu 'kddhfs; flilffi yapy; nfz bUej Mhtk; rwgffi yapYk;
ntsiggl J. NfhGuqfs pYk> Nfhapy; tikhdqfs pYk; Vuhskhd rwgqfi s
mi kjj dh; cahej J}z fi sAi la kz lggqfs> mi kjj y> kz lggqfs pd;
J}z fs py; ahs p Fj pi u> kdj c Utqfs> Guhz j; nj hdkqfi s tps fFk; rwgqfs;
Nghdwi t tp[aefu ehaf;fh; fhyrrwgqfs pd; j dj j di k. , thfs; fhyr; rwgqfs;
, Ukgpy; thhj j J Nghdw c Wj p cilait. Tpraefur; rwgqfs; %fFf;
\$hi kahdj hfTk; ta pW til khdj hfTk; , UfFk; Kdj c Utr; rwgqfs py;
mz pfydfs; nrJ ffggl Lssd. , thfs pd; Ml rpf; fhyjj pwFg; g pWf Nfhapy; fspy;
rwgqfs; mj pf mst py; mi kfFk; toffk; Vwgl J. Ntli lahLj y> Nfhyhl k>
ghkghl b el dk; Nghdw rwgqfi sf; Nfhapy; fspy; , l kngwr; nraj y; , thfs; fhy
toffkhf , Uej J. , jji fa rwgqfi s kJi u kdhl rpakkd; Nfhapy> , uhNkRtuk;
, uhkehj Rthkp Nfhapy; Nghdw , l qfs py; fhz yhk; j wfhyjj py; nkOF> kz y>
fz z hb Nghdwtw p dh Yk; rwgqfs; mi kffgLf pdwd.

Xtpaffi y(Paintin):

- flilffi yAk; rwgffi yAk; NghdNw Xtpaffi yAk; fz z hy; fz L kfpoj j Fej
fi yahFk; mofpi dg; guhl l> Gythfs; Xtpaj j c ti kahff; \$Wth; Xtpaffi y
nj hdi kahd tuyhwwpi d cilaj. , awi fNahL fyeJ thoej kffs> j hqfs;
fz l fhl rpi dAk; Ntli l f; fhl rpi sAk; ti ueJ kfpej dh; nj hynghUs;
Mat py; fz nl Lffggll kl ghz l qfs pd; Nky> vOj J fS k; gy c UtqfS k;
fhz ggLf pdwd. nj hl ff fhyjj py; Xtpa vOj J fNs toff py; , Uej d.
- 'Xa:T' vdw tpi drnrhyyp; , UeJ Nj hdwpaNj Xtpak; Xt:T vdgj wF xdi wg;
gwW myyJ xdi wg; NghyNt , Ujj y; vdgJ nghUs; , rnrhyypUeJ Nj hdwpa
XT> xt:T Nghdw nrhwfs; Xtpaj j j f; Fw p f pdwd. j hdfz l fhl rpi a mgg b Na
ti utJ fhl rpi Xtpak> kdj j py; fwgi d nraj j j ti uj y; fwgi d Xtpak; MFk;
nj hy; goqfhy kdj h; nrhwfi s mw p Ak; KdNg j k; vz z qfi sf; fhl rpfshf
c z hj j f; fwWfnfhz l dh; j kfF kf p t s j j Ntli l f; fhl rpi sAk; g p t wi wAk;
Xtpaqfshff; Fi ffs py; j ll bAssdh; gr rpi yrrhW> nrkkz > t py q f f s pd; nfhOgG
Mf padtwi wf; nfhz L mtNtht paqfS fF tz z k; j ll bdh;
- Xtpaj j j t l bi fr; nraj p rj j p ur; nraj p vdWk; , yff paqfs; gj pT nraJ ssd.
goqfhyjj py; Rth; XtpaqfNs nghpJk; fhz ggl d. mj dhyj hd; "Rth; , yyhky;
rj j p uk; , yi y"> Rti u i t j j y y th rj j p uk; ti ua Ntz l k; vdw gonkhopfs;
Nj hdw pd. ti sej NfhL> Nfhz fNfhL> NehNfhL Mf padtwi wf; nfhz l Xtpaqfs;
vOj ggl d. , t thwhd Nfh l Nl ht paqfS fFg; 'Gi dah Xtpak' vdW ngah;

, j i d'thp tbt Xtpak' vdWk; mi oggh; klNyWj ypd; nghOJ gi d Xi yapy; ti uej NfhLfshy; Md Xtpak; thptbt XtpakhFk; neLey;thi lapy; Kj d; Kj yhf thptbt Xtpak; gwwpa nraj p fpi lffpdwJ. Gi dah Xtpajj py; gytj tz z qfi sg; Gi deJ mi kf;Fk; Xtpak>'KOXtpak' vdggLk; Xtpak; ti uNthi u Xtpad> fz Z st;pi dQh> i ftpi dQh> XtpatyNyhd> XtpagGytd; vdWk; mi oggh;

- fht;hpGkgl bdk> mhp;fNkL> fhQ;rpGuk> nrq;fk; Kj ypa gFj pfs;py; elej mfoha;Tfs;py; fpi ljj fhRfs> XLfs; Kj ypatwmpd; kU fhz ggLk; Gi lgg Xtpaqfi sf; nfhz L nj hdi kffhy kffspd; Xtpaj; j pwi d cz uyhk; fbbapy; eljj ggl;l mfoha;tpy; fUgG rptgG tz z k; jll;ggll; ghi dfs; fpi ljj;Jssd.
- kffs; \$l;j;j;jf; fhllk; Xtpaqfs; gujpi k vd mi of;fggLf;pdwd. njat tbtqfi sf; fhllk; Xtpaqfs; gbi k vdggLf;pdwd. muz ki dfs> khs;pi ffs> Nfhapy;fs> nghpa tLfs; Nghdwtwmpd; Rth;fs;py; rjj;juq;fs; ti uaggl;l d. NKYk; ntz i kahd Ri j Grggl;l Rth;fs;py; rptgG myyJ fUgG tz z jjhy; Nfhllht;paqfs; ti uaggl;l d. , twmpd; Nky; gy tz z qfs; jll;Lk; toffk; , Uej J. njhy;fhggpajj py; Xtpak; gwwpa nraj p \$wggLssJ. Nghhy; tpOgGz gl L , wej tUdFF eLfy; i tffggll;J. eLfy;py; mtt;ld;pd; cUt;j;j;r; nrJf;Fk; KdNg Xtpakhf ti ueJ nfhs;th; mtNthtpajj jg; ghj;Jf; fy;py; nrJf;Fth; vOj;J vdW nrhy;Yf;F 'Xtpak' vdNw nghUs; nfhs;th;
- gz i la jkp; kddh;fs; Xtpak; jll;Ltj;wf;hfj; j qfs; muz ki dfs;pyk; Nfhapy;fs;pyk; 'Xtpakhl k' vdW j dggFj pi a mi kjj dh; , rnr;aj;pi d , yff;paqfs; %yk; mw;payhk; Ji yahyq;fh;dj;Jr; nrUntdw ghz ba neLQnropad; muz ki dapy; rjj;ju kz;l;gk; , Uej i j neLey;thi lapy; e;f;f;lh; Fw;ggll;Lf;pdwhh; r;q;f fhy;j;j;w;Fg; gpd; gyyth; fhy;j;j;py; fi yfs; j i o;J Xq;f;pd. Gdki y> fhQ;rpGuk> j;pl;Uki yGuk; Mf;pa , lq;fs;py; fhz ggl;l Xtpaqfs; gyyth; fhy;f; fi yj; j pwi df; fhlltdthf mi keJssd. j Qi rapy; ti uaggl;Lss rptngUkhd> ehl;bakhLk; ngz;fs> Nrukhd; ngUkhs; ehadhh> , uh[uh[d> fUT;h;Nj;th; Xtpaqfs; Nr;hoh; fhy;j;j;i;t MFK; tp[ae;fu ehaf;fh; fhy;j;J Xtpaqfi sj; j kpf;j;j;pd; gy gFj pfs;pyk; fhz Kb;f;pdwJ.

ghi w Xtpaqfs;

- j kpf;j;j;py; fz;l;w;paggl;l ghi w Xtpaqfs> , ee;pyggFj;pa;pd; nj hdi ki af; Fw;f;Fk; rh;dw;fshf mi kf;pdwd. , i t kffspd; fi y<Lgh> r%f thof;f Nghdwtwi w mw;pe;Jnf;hss cWJi z ahf c ssd. ki ygghi wfi sf; Fi leJ mi kjj Fi frRth;fs;pd; Nky; Xtpaqfs; ti uaggl;l d. , f;Fi ffs;pd; Rth;fs; fuL Kul hf , Uej gbahy; c k p rhz k> fs;pkz ; Kj yhd nghUs;fi sf; nfhz L gj ggLj;j;pa Ri j i ar; Rth;fs;pd; Nky; G;rp;dh;fs; gpd;dh; mrRi j g; G;rr;pd; Nky; Xtpaqfs; ti uaggl;l d. gyyt kddd; kNfe;j;mu;thkd; gy Fi ff; Nfhapy;fi s mi kjj hd;

mf;Fi ffNfhapy; Rthfsy; rj j puqfi s vOJ tjjhd; mtNd Xtjaf; fi yi ag; gapdwt; vdgi j “rj j pffhugGyp” vdW mtd; gl;gngahp; %yk; mwpayhk; j UkGhp khtl;j;j;r; Nrhej kyyghbapy; nr di dg; gyfi yffofj; nj hyypay; Ji wapduhy; fz Lgpbffggll ghi w Xtjak; Kffjakhd xU fz Lgpbggfhf mi kej J. , j i dj; nj hl heJ j kpehl bd; gy , l qfsy; ghi w Xtjaqfs; fz Lgpbffggll Lssd.

rj j ddthry; Fi f Xtjaqfs;

- j kpfjjpd; GJfnfhl;l khtl;j;j;y; c ss rj j ddthryy; mi keJss Fi f Xtjaqfs; Gfo; thaeji t. , i t ngh.M. 7 kwWk; 8Mk; E}wwhz i l r; Nrhej rkz h; fhyj;J Xtjaqfs> , tNthtjaqfs; %ypi ffshy; Md tz z qfi sf; nfhz l i t. rj j ddthrypd; Vobggll k; gFj pad; Nky;\$i ug; gFj papYk; Xtjaqfs; fhz ggLfpdwd.

Rth; Xtjaqfs;

- , yffjaqfs> Rth; Xtjaqfi sg; gwwpg; nghpJk; NgRfpdwd. c j az d;pd; gsspai wr; Rth; Xtjak; gwwpAk> NfhgngUeNj tpad; gsspai wr; Rth; Xtjaqfs; gwwpAk; , yffjaqfsy; fhz yhk; ghz bad; edkhw> j dJ rj j pu khl;j;j;y; , Uej nghOJ c aph; Jweji kahy; “ghz bad; rj j pu khl;j;j;JQrpa edkhw>” vd mi offggll;l i j g; GwehD}wwy; khq;Fb kUj dhh; FwggpLfpdwhh; effluUK; j kJ neLey;thi l aly; ghz badpd; rj j pu khl;j;j;j; g; gwwpF; \$Wfpwhh; j pUgguq;Fdw Nfhapy; kz l gj;j;y; “VO nj hopy; mkgyk” vdW ngahy; Xtjarrhi y , Uej nraj papi dg; ghpgl ypd; %yk; mwpayhk; , qF , uj p fhkd> Gi d tbt; nfhz l , ej pud> mfypi f> nfsj k Kdpth; Kj yhd Xtjaqfs; , qFf; fhz ggl;l nraj papi d , yffjaqfsy; fhz yhk; , ej “VO nj hopy; mkgyk” gw;fhyj;j;y; mopej J. Cj az d;pd; gsspai wr; Rthfsy; Xtjaqfs; ti uaggl bUej fh l rpi ag; ngUq;fi j aly; fhz yhk; j pUrrp khtl;j;j;j;pd; j pUntWkGh; Nfhapyy; fhz ggl;l rj j pu f;\$l k; gwwpr; nrgNgLfs; \$Wfpdwd.
- , i t klLkpdwr; nry;tejh; tllbd; Rthfsy; Xtjaqfs; j ll ggl bUej d. Gj j j trrhi yfs; kwWk; Nfhtyd;pd; jei j khrhj;Jthd; j tkpawwpa rhi yfspYk; Xtjaqfs; j ll ggl bUej nraj papi d kz pNkfi y \$WfpdWJ.

J fNyhtjak;

- ‘gl k’ vdW nrhy; ‘gl hk’ vdW nrhyyp; , UeJ Nj hdwpaJ. Gl hk; vdgg wFj; Jz p vd;W nghUs; goqfhyj;j;y; Jz pfsy; Xtjaqfi s ti uej hhfs; mtwwpFr; rj j puggl hk> rj j pu j j pi u vdW ngah; rj j pu k; vOJk; NfhYfFj; J fyp;f vdW ngah; kz pNkfi yapy> rj j i yr; rhj j dhh; fhtphg; Gkgl bdj;J c ttdk; vd;Dk; Nrhi yapd; fh l rp rj j puggl hk; NghdW moFl d; fhz ggl;l J vdfpwhh; j f;f ehl bNy Mqf;hqNf j hki ug; GffFS k; j hki u , i yfS k; ml hej FsqfS k; fhz ggLk; fh l rpapi dj; j pUj j f;f Nj th; tUz pf;Fk; nghOJ> Jz pary; vOj pa j hki ufFSj;j;pd;

fhl rpi ag; Nghyf; fhz ggLfjwJ vdfpwjh; , sqNfhtbfs; Xtjak; ti uaggl;d
Jz pi a 'Xtjavopdp' vdfpwjh; gyti ffsYk; Xtjaqfs; ti uaggl;d. mt;thW
Xtjak; ti uaggl;d gyi f 'tibi fgyi f' vdggl;J.

j QrhTh; xtjaqfs;

- Nrhoh; fhyjj py; j QrhTh; Xtjaqfs; Nj hwwk; ngwwd. kuhl ba kd;d; ruNgh[pd;d;
fhyjj py; j QrhTh; py; , J tshrrp ngwwJ. , tNthtjaqfs; j kpfj j pd; Gtprhh;
FwpaLfs py; xdwhFk; , tti f Xtjaqfs; nghpa kurrl; j j pd; eLnt mi kej pUfFk;
, rrl; Kk; Xtjaj j pd; xU gFj pahfnt fUj ggLfjwJ. fi Ts pd; c Utqfs; fj j hdpd;
ngUk; gFj pi a epi wj j pUfFk; kww c Utqfs; rpwj hf mj d; fbggFj j py;
mi kej pUfFk; , j py; fhz ggLk; Xtjaqfs pd; c Utqfs; c Uz i lahFTk; gUkdhd
mi kgGl Dk; fhz ggLfj pd;wd. , j d; c Ut mi kgGfs py; ngz j di k kpfEJ
es pd; JI d; fhz ggLk;
- , tNthtjaqfs; eYk> gri r> kQrs> ntsi s Mfpa tz z qfs py; i ka Xtjak;
mi kej pUfFk; fUkgri r> rptgG> ml hEYk; Nghdw tz z qfi sg; gpdGykhff;
nfhz L fhz ggLk; ml hj j pahd NfhLfs; Xtjaj j j j; nj spthff; fhl Lk; tj khf
mi kej pUfFk; , t;TUtfnfhLfs; tz z qfS ffhd vyi yahFTk; mi kAk;
- goqfhy kffs> mdwhl k; gadgLj Jk; nghUlfspd; kU Xtjak; ti ueJ
kfpcej pUej dh; mdwhl k; gadgLj Jk; ghj j uqfs>Nfi ak> fi by> ths; Nghdwtwpy;
Xtjaqfi s ti uej dh; j kppd; ehwftfspy; rj j pftpAk; xdwhFk; rj j pftp
NghyNt rj j uej p rj j uri g> rj j uj l hf k; vdg; ngah; #l baj py; , UeJ
Xtjaj j wFj; j kphfs; msj j Kffpaj Jtj j mwpayhk; j wfhyjj py; vz nz a;
Xtjak> tz z fNfhy; Xtjak> nrawi f tz z f; Sof Xtjak> eh; tz z Xtjak>
i k Xtjak> GrR xtjak> #lhd nkOF Xtjak> eh py; fi uAk; vz nz a; Xtjaqfs;
Nghdw Xtjaqfs; fhz ggLfj pd;wd.
- j kphfs pd; kpfj; nj hdi kfs s; xdW Xtjak> vOj j hy; cz hj j ggl;l , ayhj
, i l ntsrpi s Xtjaqfs; epuggd. fhyeNj hWk; Xtjaf; fi yapYk; tshrrpgb
epi yfs; c Uthf pd. ghi w Xtjaqfs py; nj hl qfp , dW gyNtW ehLfs pd; Xtja
El gqfi s c sthqfpg; gbepi y khwwk; ngwW tsheJssd.

, i rf; fi y (MUSIC):

- , awwgggl;l nraAi s chpa Xi rNahL , i rggj hy; , j wF , i r vdW ngah; vdNt>
, i r vd;Dk; nrhy; fhuz gngah; MFk; , ttpi rf;F mbggi lahdi t xi r vdW
\$Wth;
- 'Vopi rNao; eukgd; Xi ri a' vdW j pUggj pfj nj hl h; %yk; , i r VO vdgi j Ak;
, i t j djj dp eukGfs py; , i rf;fggl;d vdgi j Ak; mwpayhk; Fuy> Jjj k>
i fffpi s> Ci o> , sp tshp j huk; vdgd VO , i rfs; MFk; Vopi rfs s; j huk;
vd;Dk; , i rNa> , i r tshrrpf;F Mj hukhdJ vdg;

- kpl wwpdhy; FuYk; ehtpdhy; Jjj Kk; mz z jj hy; i fffpi sAk; rñjj hy; ci oAk; newwphay; , spAk; neQrhy; tpshtAk; %ffhy; j huKk; Nj hdWtj hf , i r , yffz E}yfs; \$Wfpdwd. , t:tpi rfs; gbggbahf Nky; cahe:J nry;Yk; , i repi y 'MNUhi r' vdTk; j hoe:J nry;Yk; , i repi y 'mkNUhi r' vdTk; Nrf:fpbh; \$Wfpwvh; MNUhi r> mkNUhi r Mfpatwi w , ffhyjj py; MNuhfz k> mtNuhfz k; vdgh;

, i rf:fUtjfs;

- , i rf:F c hpa fUtjfi sj; Nj hy:fUtjfs> Ji sf:fUtjfs> eukGf:fUtjfs> fQr:fUtjfs; vd ti fggLj J th.
- gz i la ehspy; thoej , i rf; fi yQhfs; Foi yAk; ahi oAk; nfhz NI Vopi rj; jpwqfi s , i rj;Jssdh. , i t j dpr; rpwgGi l adthff; fUj ggl i j f; 'FoyjdpJ ahopdpJ vdgh' vdW tsS thpd; nj hl h; %yk; mwpayhk;
- , i rf; fi yQhfs; Ji sf:fUtjfs py; nj hdi kahdJ FoNy MFk; , J Gy; ti fahfpa %qfjpy; nraaggl i j hy; NtaqFoy; vdWk; GyyhqFoy; vdWk; mi offggLj J.
- Kwfhyyj j py; %qfjpyYk; rej dk> fUqfhy> nrqfhy> Mfpa kuqfs pyk; ntz fyj j pyk; nraaggl i J. 'NtaqFoy' Kyi y epj j thpd; Kj di k , i rf; fUtjhf tpsqfpaJ.
- tpy; ehz pd; Xi ri af; Nfl L> mj d; , i r Elgj i j cz he:J> ehz pd; eSj i j f; \$l bAk; Fi wj ;Jk; gyNtW , i r xypfi s c Uthffpdh. , t:thW , i rfi sj; j UK; tpy; gytwi w xdwhf , i z j J mi kffggLj eukGf:fUtjNa>'tjyaho' MFk;
- Mepi ufi s Nkaf:Fk; xUtd; Fkpokuf; nfhkGfi s tpyyhf ti sj;J mj py; kuyehhpi d eukghff; fl b tpyaho; mi kj ;Jf; FwQrjg; gz i z thrij j hd; vdW ngUkghz hwWggi l Fwpggl fpwJ. , ej tpyahi o mbggi lahff; nfhz ;L Nghpaho> kfuaho> rNfhl aho> nrqNfhl baho; Mfpai tAk; ngUqfyk; vdDk; Mj pahKk; mi kffgngwwd.
- nj hy:fhggpah; \$Wk; Nj hy; , i r fUtjfs py; xdW gi w. , J Nj hy; , i rf; fUtjfs pd; j hahfTk; fUj ggl fpwJ.
- Nghpi f> gl fk> , l fi f> c Lfi f> kjj sk> rpwgi w> ngUkgi w> ehopi fggi w vdj Nj hy; fUtjfs; KggJ cssj hf mbahhfF eyyhh; ci u \$WfpwJ. , twwpy; mj pfkhfg; gadgLj j ggl i Nj hy; fUtj kjj sk; MFk;
- , i rf:FkNghJ kjj sj i j Kj wfUtjhf; nfhs:th. , i l api l Na thrpffr; rypi f vdDk; fUtj ag; gadgLj J th; Mj dhy> , ffUtj a , i l ffUtj vdWk; nrhy:th;
- Kj yhk; - , uh[uh[Nrhod; fl ba , uhruhNrrRuf; Nfhapy; c Lfi f thrggtUK; nfi bNksk; thrggtUK; , Uej dh; vdj ; nj ddpej paf; fynt l Lfs; \$Wfpdwd.

, i r E}yfs;

- , i wadh; fstpay; ci u %yk; KJehi u> KJFUF Mfja E}yfs; , Uej d vdgi j mwpaKbfpwJ. , eE}yfd; ci ugghapuk; rpwpi r> Nghpi r Mfja E}yfi sg; gwwpAk; FwpggplFpdwJ. ngUehi u> ngUq:FUF> gQrghuj lak> , ej pufhspek; Kj yhd E}yfi sg; gwwp mbahhfF eyyhh; \$Wfpmhh; , i r EZ ffk; vdDk; E}y; raej d; vdDk; ghz ba , sturdhy; , awwggllJ vdW \$wpAsshh;
- ahggUq;fyf;fhpi f ci ugghapuj j py> Fnyhj Jqfd; , i rE}y; vdW E}i yg; gwwpa FwpgGf; fhz ggLfpwJ. , i r njhlghd gy E}y;fspd; ngah; fpi ljj NghJk; mwptdhh; , awwpa 'gQrkuG' vdDk; E}y; jwNghJ ekf;Ff; fpi ljjJssJ. g. RejuNurdhh; vdgth; , eE}i y ci uNahL ntspaplLsshh;

, i rf; fi yQhfs;

- ghz h> ghbdp MfjNahh; thagghl bYk; , i rffUtpfi s , i rggj pYk; tyythfshf tpsqf;pdh; ghz h> vdgth> Mz ; , i rffi yQh; ghbdp vdgts> ngz ; , i rffi yQh; Mth; , ttpi rf; fi yQhfs; , i rggghz h> ahogghz h> kz i lggghz h; vd ti fggLjj ggl dh;
- Ji sf;fUtp thrgNghh>Nj hy;fUtp thrgNghh> eukGf;fUtp , i rgNghh> fz ljj hy; ghLNthh; vdTk; ti fggLjj gglLssi jr; rpyggj pfhu , ej ptpoTnuLjj fhi j \$WfpmJ.
- , i rggghz hfs; thagghl Lg; ghLtpj py; tyythfshf , Uej dh; aho; vdDk; , i rf; fUtpfi s klLtpj py; tyythfi s 'ahogghz h' vd mi oj j dh; rpwghz hwWggi l > ngUkghz hwWggi l Mfja , yffpaqfsy; ahogghz h; gwwpa nraj pfs; kpFj pahf c ssd. kz i l vdggLk; xibi df; i fapy; Vej pg; ghbathfs> kz i lggghz h; vd mi offggll dh;
- , ffi yQhfs; j pUtpohf;fs pYk; mi tffs;jj pYk; ghbg; gwi u kfp;tjj dh; j i ykffS fF , i l Na J}J thfshfTk; , UeJssdh;

rqf , yffpaKk; , i rAk;

- rqf fhyjj py; epyj i j mbggi lahff; nfhz l , i rf;Fg; ngahfs; nrhyyggll d. FwqRp epyj j pwFf; FwqRpggz > Kyi y epyj j pwFr; rhj hh> ghi yf;Fg; gQRuggz > neaj YfFr; nrt;topggz > kUj j j pwF kUj ggz ; vd l ti fg; gz fs; , i rffggll d.
- ki yrrhuy; gFj papy; tpi sej pUej j pi dggapi u c z z tej fhl Lahi d> mggapi uf; fhty; fhj j ngz ; , i rjj FwqRpggz i z f; Nfl Lggapi u c z z hky; , i rapy; nka; kweJ epdwi j mfehD}W \$WfpmJ.
- Nghhpy; Gz gl l tbi ug; Ngafspl kpUeJ fhgghww fhQrpggz ; ghlggl l j hf; GwehD}W \$WfpmJ. aho; vdDk; , i rf; fUtpfshy; fi yQhfs; kUj ggz i z g; ghbg; nghOJ tpejj hf kJi uf;fhQrp \$WfpmJ. NkYk; mJ MFsp KoT vdDk; fUtpfi sf; nfhz l nrt;topggz i z khi yNeuj j py; , i rjj dh; vdgi j Ak;

RiLfWJ. , nrt:topggz i z f; NflLj; j i yti dg; ghpej j i ytp kpfTK; tUjjk;
nfhz lhs; vdw nraj pAk; czL.

- epyj j mbggi lahff; nfhz l gz fi sj; j tpu fhkuk> i etsk; Nghdw gz fS k;
rqf fhyjjjy; , UeJssd. tz bd; Xi rNghy; , UggJ fhkuk; vdw
mi offgggl i kffhd FwpgGfS k; fpi l ffpdwd.
- ghghl ypy; ntwahl l gggl y> tsi sgghl y; Kj ypa , i rgghl yfs; c ssd. xtnthU
ghl ypd; , Wj papYk; ghli y , i rggj wFhpa gz Z k; , i r tFjj , i rf; fUtpfs;
Nghdw j ftyfS k; , eE}ypy; , lk; ngwWssd.

rykGk; , i rAk;

- , i r Mrhp ad> kj j sk; , i rfFk; j z Z i k Mrhp ad> NtaqFoy; CJNthd> aho;
Mrhp ad; vdg; gyUk; khj tp ehl f muqfpy; MLk; MI YfFj; Ji z epdw hhs; vdr;
rykG \$WfWJ.
- , i rapd; , affqfi s mbggi lahff; nfhz l Kj yei l> thuk> \$i l> jpus; vd
, i r ti fggLj j ggl LssJ. mi t> kej ei lahfj; j hoeJ nryYk; Ki way;
, i r ffggl tJ Kj yei l> KLfpr; nryYk; tpi uej ei l cilaJ jpus;
, ttpuz l fFk; , i lggll , i re ilia cilaJ thuk; nrhw; nrwpTk; , i rr;
nrwpTk; cilaJ \$i l MFk;
- muqNfWwfhi j> MarrpahFui t> fhdythp Ntdpwfhi j> flyhLfhi j>
GwQNrhpWj j fhi j Kj ypa gFj pfs; , i rfFwpgGfs; epkgpai t. NkYk; aho;
mi kgG> aho; , i rapd; mi kgG Kj ypadTk; \$wggll ssd. NkYk> ngUqfhi j
Nghdw fhggpaqfspyk; , i r gwwpa FwpgGfs; fhz f; fpi l ffpdwd.

gfj p , affKk; , i rAk;

- nraAi sg; gz ; mi kgNghL gi lgghsNd gi lggJ xUti f> nraAi s vOj pg; gpd;
NtnwhUth; gz z pi rggJ kwnwhU ti f. Nj thuk; Kj yti fi ar; Nrhej J vdgh;
khz pffthrfh; Nj thuqfi sg; 'gz ; Rkej ghly' vdw \$Wfwwh; vdnt> , i wtdpd;
mUi sr; nrhwfshf;fp , i rggLj j pathfs; j pUQhdrkgej h> j pUehTf;furh> Rej uh;
Mf;Nahh; vdyhk;
- Mepi ufi s NkafFk; gz pi a Nkwnfhz l nghOJ fhi yapy; NkarrYfFg; NghtJk;
khi yapy; tL j pUkGtJk; toffk; xUehs; khi yNeuk; tej Tl d; Mepi ufS k;
vUi kfS k; teJ tpi l d. Xh; vUi k kl l k; fhz tpyi y. Nj bg; ghffpw h; fz Z fFg;
GyggL tpyi y. vdpDk> mtntUi kapd; fi dngghyp kl l k; Nfl fWJ.
fi dngghyp af; Nfl l mth> j di fapy; , Uej NtaqFoi y vLj J Cj p , i ri a
vOggpdhh; mt;tpi ri af; Nfl l mej vUi k , i r vOggggll , l j j pwF teJ> kww
khLfNshL NrheJ tL mi l e j j hfj ; j pUQhdrkgej h; ghLfwwh;
- j pUehTf;furh; j pUtj pi f vdpDk; CUfFr; nrdW , i wj nj hz l GhpeJ tej hh;
mt;Thpy; c ss rptngUkhi d tz qfr; Rej uh; xUKi w nryf;pw h; j pUehTf;furh;
teJ nrdw mt;Ti uj ; j hk; fhyhy; kj pff;\$i hJ vd vz z pa Rej uh; CUfFs;

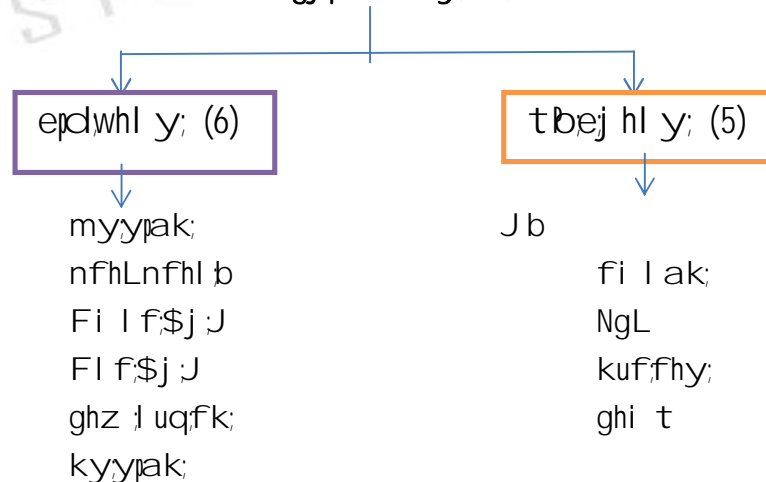
Nghfhky; CUF ntspNa c ss 'rj j t l k l j j py' j qfj c wq:Ff pwhh; mgNghJ
Rej uh; j i ykU rptngUkhd; j d; ghj qfi s i t j J mUsGhpej hh; rpt d p d; , e j
mUi s v z z p j; j k k h i d a w p a h j ' v d ; D k ; g j p f j i j g ; g h b d h h ; v d g J t u y h W .
, g g j p f k ; n f h y y p f ; n f s t h z k ; v d ; D k ; g z z p y ; m i k e j j h F k ;

- Gp d n d h U j U z j j p y ; j p U t h & h p y ; c s s r p t n g U k h i d g ; g w w p g ; g h b a g j p f k ; n f h y y p g ;
g z z p y ; m i k e j j h F k ; n f h y y p f ; n f s t h z k > n f h y y p g g z ; M f p a , t ; t p U g z f S k ;
e s s p u t p y ; g h l g g l i j h f r ; N r f f p o h h ; \$ W f p w h h ; , i t g o q f h y j j p y ; t o q f g g l b U e j
g z f N s h L n j h l h G i l a d .
- , g g h l y f S k ; , t w w p d ; g z ; m i k g G f S k ; k i w A k ; e p i y a p y ; , U e j d . m g N g h J
j p U K i w f z i N r h o d ; a h o g g h z h ; k u g r y ; t e j g h b d p i a f ; n f h z L m g g h l y f s p d ;
g i o a g z ; m i k g G f S f F g ; G j J a p h ; m s j j h d ; r p y G j p a g z f S k ;
N j h w W t p f f g g l i d . , r n r a j p i a j ; j p U K i w f z i G u h z k ; \$ W f p w J . , g g z f i s f ;
N f h t p y p y ; g h l X J t h h ; v d ; D k ; , i r f ; f i y Q h f i s A k ; e p a k j j t D k ; , k k d d N d .
, t N t h J t h h f s p d ; g z p , d W k ; n j h l h f p w J .
- K j y h k ; k N f e j p u t h k d ; , i r > e h l d k > X t p a k ; K j y p a f i y f s p y ; t y y t d h f
, U e J s s h d ; , k k d d d h y ; n g h w p f f g g l i F L k p a h d k i y f ; f y n t l b d ; K b t p y ;
' v l b w F k ; V o p w F k ; , i t A h p a ' v d w n j h l h ; c s s J . , j n j h l h ; ' r q f l u z k ' v d ; D k ;
, i r i a g ; g w w p f ; F w p g g j h F k ; N j t h u q f s p y ; f h z g g l h j ' r h s u g h z p ' v d w g z p
j p U t p i r g g h t p y ; c s s J .
- M d h y > N j t h u q f S f F g ; g z ; t F f f g g l i f h y j j p y ; e p y t p a , i r A k ; N r f f p o h h ;
f h y j j p y ; e p y t p a , i r A k ; N r f f p o h h ; f h y j j p y ; e p y t p a , i r A k ; r h u q f N j t h ? F w p f F k ;
N j t h u g ; g z f s p d ; , i r A k ; , i l f f h y j j p y ; N j h d w p a ' , i r k u G ' v d ; f p w h h ;
n t s i s t h u z h ;
- f h j j i d f s ; v d w , i r g g h l y ; t b t k ; g w f h y j j p y ; N j h d w p d . N f h g h y f p U ~ z
g h u j p a h h > m U z h r y f ; f t p u h a h ; K j y p N a h u h y ; v O j g g l i f h j j i d f s ;
F w p g g l j j F e j i t a h F k ;
- g z i l a f h y e n j h l N l j k p o h f s p d ; t h o t p a N y h L f y e J , i r f f i y t s h e J
t e J s s J . r q f f h y j J g ; g h z h f S k > g h b d p f S k > t p w y p a U k ; , i r i a t s h j J
t e J s s d h ; l t i f e p y g g h p t p w F a h o > g z > g i w K j y p a d m i k e j p U e j d . r q f k ;
k U t p a f h y j J j ; j k p f j i j M l r p n r a j t h f s ; f s g g p u h f s ; f s g g p u h f s ; r k z
r k a j i j j ; j O t p d h ; m w , y f f p a q f s ; r q f k ; k U t p a f h y j j p y ; N j h d w p d . , i t
n g U k g h d i k A k ; n t z g h a h g g l N y N a m i k e j d . M d h y ; r q f f h y j j p y ; n t z g h
a h g G t o f f p y ; , y i y . g j p n d z ; f b f f z f F E j y f s p y ; j p U f F w s > e h y b a h h >
e h d k z p f f b i f K j y p a t w w p y ; , i r f f U t p f s ; g w w p r ; n r a j p f s ; f h z f f p i l f f p d w d .
N r h o h f h y f ; f h g g p a q f S k ; e h a f f h ; f h y r ; r p w w y f f p a q f S k ; j k p N o h L , i r i a A k ;
R k e J t e J e h y t h ; , i r k u i g c U t h f f p a J . , d W g z N d h L , i r f \$ W f i s A k ;
c s s l f f p a j h f t s h r r p n g w W s s J .

ehl dffi y (Dance):

- el dffi y> MI yfi y \$j J ffi y vdWk; mi offggLfWJ. goej kp; , yffz E}yhd nj hyfhhggajj py; rpy \$j J ti ffs; \$wggLlssd. Mi t> Ntyd; MLk; ntwpf;\$j J> tLhfs; MLk; fUq;\$j J> ngz fs; MLk; tsspf; \$j J> , i sa tLdPd; ntwppi ag; ghuhl b , UghyUk; MLk; fodpi yf; \$j J Nghdwi tahFk;
- rqf fhyjj py; \$j J ffi yi a tshjj thfs; \$j j hfs; vdggL dh; \$j j h; , dg; ngz fs; tpyy MLkfs> MLfskfs; vdWk; \$j j h; , d Mz fs; \$j j d>MLkfd> MLfskfd; vdWk; mi offggL dh; gz i la murhfs; \$j j hfi sg; ghuhl bg; ghprsjj dh; murhfs; tpyyahfFg; ghprsjj nraj papi dr; NfhThffpohh> khqFb kUj dhh; Nghdw Gythfs; ghuhl bg; ghbAssdh; rpyggj pfhuj j py; , sqNfhtbfs; \$Wk; ehl f kfsþ; vdDk; nj hl h; el d kfsþ> \$j j kfsþ> tpyyah; vdDk; nghUi sNa mspggj hf kh. , uhrkhz pffdh; \$Wfcdwhh;
- el dk; fwFk; ngz ; j dJ 7 Mk; taJ Kj y; 12 Mk; taJ ti u Vwj j ho MW Mz Lfs; el dffi yg; gapwrp ngwppUff Ntz Lk; el dffi yi af; fwgrfFk; Mrhþah; j i yfNfhy; Mrhd; vdW mi offggL dh; , th> Ntjj þay> nghJ tþay; vd , Uti ff; \$j J fspYk; rþej tuh f , Uj j y; Ntz Lk;
- mbahhfFeyyhh; fUj J ggb \$j J ehdF ti fggLk; mi t> nrhffk> nkaf;\$j J> mgþak> ehl fk; vdgd. , j py; nrhffk; vdgJ , i rAl d; \$ba J}a el dk;
- nkaf;\$j J vdgJ , i rAl d; \$ba mfk; rhþej el dk; Mgþak; vdgJ , i rAl d; fyej ghl YfF Vww el dk; Ehl fk; vdgJ , i rAl d; fi j j Otp tUk; ghl þwfhd el dk; MI y; vdgJ vyyh ti ff; \$j J fi sAk; FwprfFk; vdfpwhh; mbahhfFeyyhh; MI y; ti ffs;

gj þNdhuhl yfs;



- rpyggj pfhuj j py; khj tp gj þNdhU ti f MI yfi s Mbdhs; mi tahtd:
 1. myyþak;
 2. nfhLnfhL b
 3. Fi l f;\$j J
 4. Fi f;\$j J
 5. ghz l uqfk;
 6. kyyþak;
 7. Jb
 8. fi l ak;
 9. NgL
 10. kuffhy;
 11. ghi t

vd , i t nj at,qfshy; MI gngWtj hy; ‘nj at,tUj j p’ vdWk;
mi offggLfpdwd.

Kjjpi ufs;

- mff;\$j J> Gwf;\$j J vdf; \$j J , uz L ti fggLk; , Uti ff; \$j J fS Nk MI y;
vd mbahhf;F eyyhh; \$Wf;pdwhh; el dj j pd; nghOJ xU i fapdhy; fhI ;ggLk;
Kjjpi ufs k; , U i ffs;pdhy; fhI ;ggLk; Kjjpi ufs k; \$wggL;Lssd. g;rz b>
gpi z ay> vopwi f> nj hopwi f vdg; gFf;fggl;Lssd. g;rz b> gpi z ay; , uz Lk;
Gwf;\$j j py; fhI ;ggLtd. vopwi f> nj hopwi f , uz Lk; mff;\$j j py; fhI ;ggLk;
Kjjpi u. , J 24 ti fahf mi kAk; gpi z ay; , uz L i ffs;hYk; fhI ;ggLtJ. , J
13 ti fahf c ssJ.

myypak;	:	fz z d; ahi dapd; j ej j i j xbj j i j f; fhI ;Lk; MI y;
nfhLnfhI b	:	rptngUkhd; KgGuj i j vhhj j nghOJ ntwwp;py; i fnfhI b Mba MI y;
Fi I f;\$j J	:	KUfd; mTz i u ntdw NghJ Mba MI y;
FI f;\$j J	:	rptngUkhd; KgGuj i j vhhj j gpd;dh; ehd;Kfd; fhZ kgb Mba MI y;
ghz ;l uq;fk;	:	fz z d; thz d; vd;Dk; mRuUI d; Nghh; nraj i j f; fhI ;Lk; \$j J
Jb	:	#ugJki d ntdw g;wF fl ypi d Nki I ahff; nfhz L KUfd; Mbai j f; \$Wk; \$j J.
fi I ak;	:	, ej ;pd; ki dtp map;hz p c oj j p c Utj Nj hL MbaJ. , J c oj j pf;\$j J vdWk; mi offggLf;pwJ.
NgL	:	fhkd; j dkfdhd map;hz p c oj j p c Utj Nj hL MbaJ. , J c oj j pf;\$j J vdWk; mi offggLf;pwJ
kuf;fhy;	:	nfhw;wi t j di d vj ;hj J ghkG> Nj shf tej mRui uf; nfhy;tj wfhf Mba MI y;
ghi t	:	mRui u ntyy j ;pUkfs; Mba MI y;

el d E}y;fs;

- ehl ba ed;D}y; ed;F fi lgg;bj J ‘tej Ki wapd; topKi w tohky;’ vdW
rpyggj pfhuk; \$Wtj ;py;Ue;J rpyggj pfhuf; fhj j ;w;F Kd; ehl ba E}y;fs; , Ue; i k
nj spthf;pdwJ. gj ;Nd;hU ti fahd MI y;fS k; mtww;pd; c WgGfS k; ghl y;fS k;
ahggUq;fyk; E}y;pd; c i uap;py; \$wggL;Lssd. Guj k> mfj j ;pak>KWty> raej k>

Fz E}y> nrapwpaK> , i rEZ ffk> , ej pufhspak> gOrkuG> guj Nrdhgj pak> kj pthz h; ehl fj; j kpo; E}y> \$j:J E}y; Mfpad \$j:J gwwpa E}y;fs; MFk; , twwpy; guj Kk; mfj j paKk; mbahhf;F eyyhh; fhyj j pNyNa ki wej d. , eE}y;fs; , dW fpi l f;ft;pyi y.

Fui tf;\$j:J:

- kfsph; Ml ggLtJ Fui tf;\$j:J> VO Kj y; xdgJ Ngh; tll khf epdW i fNfhj:J MLtJ. , J FdwfFui t> Marrpah; Fui t vd , U ti fggLk; FdwfFui t vdgJ FwQrp epyj j py; thOK; kfsph; KUfDffhf MLk; Ml y; Marrpah; Fui t Kyi y epyj j py; thOk; kfsph; j pUkhYffhf MLk; Ml y;

gyyth; fhyk;

- gyyth; fhyj j py; el dffi y rpwgghd , lji j g; ngwwpUej J. Kj yhk; kNfej puthkd; 'kjj tpyhr; gupfrdk;' vdw j dJ E}y;py; rptngUkhd;pd; jhz l tqfs; gwwpf; Fwggpl:Lssh; uh[rpkkd; flba fhQrp i fyhrehj h; Nfhapy; rptngUkhd; Mbaj hff; \$wggLk; gj hi f el dk> yj htpUrrpf el dk> Chj Jt jhz l tk> Mdej jhz l tk; Mfpad rpwgqfshfr; nrJffggpl:Lssi ki af; fhz yhk;
- fhQrp i tFej g; ngUkhs; Nfhapy; \$j j d; \$j j pah; c Utqfs; rpwgqfs;py; nrJffggpl:Lssd. gyyth; fhyj j tuhd Rejuh> el d khj uhd gui t ehrrahi u kz eJ nfhz l nrajpia , yff;paqfs;py; fhz yhk; j pyi yapy; c ss rptngUkhd;>\$j j gngUkhd;' vd / ehadkhhfshy; ghl ggl l hh; gyyth; fhyj j py; el dkjh; khz pff; j j hh>fz pi fah; vdggl l dh; mf;fhyj j py; fhQrpGuk; Kfj l Ruh; Nfhapy; kl:Lk; 42 el d khj h; , Uej dh; vdw nrajpia d Mtz qfs; nj htpff;pdwd. gyyth; fhyj j py; el dk; tfj j , lji j , twwpd; %yk; mwpaKbf;pdwJ.

Nrhoh; fhyk;

- Nrhoh; fhyk; fi yfspd; tshrrpahy; ngwhfhykhfj; j pfoej J. lrt itz t rkaqfs; , f;fhyj j py; tshrrp ngwwd. Nfhapy;fs; ngUkghdi k fwNfhapy;fshf khwwggll d. Nfhapy;fs;py; el dk; c l gl mi dj Jf; fi yfSk; tshffggll d. Nfhapy; fUti wfs;pd; mbggFj;py; \$l> el d ti ffs; nrJffggpl bUej d. , j wF rj kguk> j Qi r> fqi f nfhz l NrhoGuk> j pUtz z hki y Mfpa Nfhapy;fs; rhdW. , thfs; fhyr; rpwgqfs;py; \$j j pah; kl:Lk; j dj J el dk; MLk;gbahd rpwgqfi sg; nghp k; fhz yhk;
- j QrhThg; nghpa Nfhapy; fUti wapd; GwrRthpy; el d khj hfs;pd; Xt;paqfs; ti uaggl:Lssd. , tNthtpaj j py; el dg; ngz fspd; \$ej y; xggi d> cil > , i rf;fUt;fs> Kfgnghy;T> c Ut mi kgG Mfpad el dg; ngz fs; ngwwpUej rpwgi gf; fhll;fpdwd. , uh[uh[Nrhod> j Qi rg; nghpa Nfhapy;py; Ml y; e;f;oj J tj wf;fhg; gj;py;hh; vdggl k; el dj j py; rwej ngz fi s ehnl q;f;Yk; , Uej Nj henj Lj:J tur; nrajh d; , thfs; xt nthUtUf;Fk; xU tLk; xU Nty;py; epyKk;

msj j hd; , mraj papi dj; j Qi rf; fyntl by; fhz yhk; j pUtpi l kUJ}UFf
mUfpy; c ss fhkurtssp vdDk; Chpy> rpwgghfr; rhfi ff; \$j j hLk; xUtUFf
'rhfi f khuhad; vd , uhNrej pud; gl l k; toqfpa nraj papi df; fyntl Lfs;
\$Wf pdwd.

gwfhyk;

- ehaf;fh; fhyj j py; fhehl f , i r tbt k; j kpfj j py; tsuj; nj hl qfpaJ. , fhyj j py;
t l nkhop el d E}y;fs; j kopy; nkhop ngahj J vOj ggl d.
- kfghuj #l hkz p mgpeaj hggz k> mgpeaj hggz tpyhrk> gutuhf j hsk>
Rj j hdej g; gpfhrk> Mj p%y ghuj k> guj rhj j uk> guj Nrhdgj pak; Kj ypa
nkhompahffggll el d E}y;fi s kh. , uhrhz pffdh; gl baypLfpdwhh;
- j kphfshy; nj hdWnj hl L tshffggll tUk; fi y guj ehl bak; , i rgghl bwnfwg
mgpeak; fhl bg; ghtfk; Nj hdw Ml ggLtJ. , j wFf; i ff;FwpaLfs; , dwpai kahj d.
, i t> , sqNfhtbfs; \$Wti j g; NghdNw xU i f Kj j pi u> , U i f Kj j pi u vd
, uz L ti fggLfpdwJ. xU i f Kj j pi u , i z ah tpi dfi f vdWk> gpz bfi f
vdWk; mi offggLfpdwJ. , U i f Kj j pi u , i z fi f> , ul j l fi f> gpi z fi f
vdWk; mi offggLfpdwJ. , kKj j pi ufs; guj j j pwF c a th; Nghdwi t.
, kKj j pi ufi sg; Ghp;Jnfhsshky; guj j j r; Ri tj J , dGwtJ fbdkhfk;
, t;thW fhyeNj hWk; j kpfj j py; el dffi y j i o j J teJssJ.
- kdj , dk; ehNI hba hf thoej fhyj j pyUeNj j qfspd; cz hTfi s el dj J l d;
ntsiggLj j p c ssdh; Kwfhj j py; rpwgGg; ngwmpUej el dffi y gwwpa nraj pfi s
, yffpak; rpwgk> Xtpaqfs; %yk; mwpayhk; j kphfspd; nj hdi kf; fi yahd guj k;
gy ti fahd Kj j pi ufi sAk; ghtqfi sAk; c ssl ffpaj. , /J c yfpd; mj pf
kffshy; t pUkgg; NghwwggLk; fi yahfTK; c ssJ.

ehl LgGwf; fi yfs; (Flok Art)

- ehl LgGw tpi sahl Lfs; vdgJ> ehl LgGwf; fi yfs py; xdW. , i t ehl LgGw kugpy;
rpwggpl k; ngWgi t. Nghyr; nraj y> c l y j pwk; fhz y> mwpT ntsiggghL> r%f c wT>
thofi fg; gapwrp rpej i d Mwwy; Kj ypatwi w c ssl ffpaj , t;tpi sahl Lfs;
gz ghl i l ntsiggLj J td MFk; c l y t y p i k> kdty p i k Mfpatwi w
epi ye hl LtNj , twwpd; Kj di k Nehffk; kuG mbggi l apYk; , t;tpi sahl Lfs;
tpi sahl ggl Lssd. VWj OTj y> Xl l gNghi bfs; Kj ypad kuG rhhej i t. kuG
rhheJ Ml ggLk; , t;tpi sahl Lfs; t l j i j ntsiggLj J ti j Nehffkhff;
nfhz Lssd.

j kpf tpi sahl Lfs;

- tpi sahl L vdgJ t pUkppahLk; Ml L tpi s - t pUggk> Ml L- Ml l k> j kph; kugpy;
rpwggpl k; ngWgi t tpi sahl Lfs; nfl tuy> gz i z Mfpa , uz L ti fahd
tpi sahl Lfs; gwwp

nfl tuy; gz i z Mapuz Lk; tpi sahl L (nj hy;c hp 21)

- vdj; nj hy;fhggpak; \$WfpdwJ. rpwkpfis tpyqFfspl k; , UeJ fhggJ Nghy ebj;J tpi sahlTJ nfi tuy; vdWk; cothfs; gap; nratJ Nghy ebj;J tpi sahlTJ gz iz tpi sahlL vdWk; Nj tNeagghthz h; \$Wfpdwhh; kfpj iy Nehffkhff; nfhz;J tpi sahlL. vz;ti f nkagghl by; xdwhd cti f> ehdF tofspy; Nj hd;Wk; vdj; nj hy;fhggpah; \$Wfpdwhh;

nrytk; GyNd Gz h;Ttpi s ahl nld

myyy; ejj cti f ehdNF

(nj hy; nkagghl by; - 255)

- j kpf tpi sahlLfs mi dj;JNk , uz L FOthfg; ghpeJ tpi sahlLk; nghJj; j di ki ag; ngwW , Uf;Fk; tpi sahlbd; ntwwp Nj hy;tpapd; fhuz khf ahUK; gwUf;Fj; Jdgk; tpi stpf;ff; \$I hJ. tpi sahl by; gwUf;F VwgLk; Jdgj ij Ak> vj;h; mz pahf , UggpDk; j k; Jdgk; Nghy; fUJj y; Ntz Lk; , J j kpf tpi sahlLfs f;fhhd nghJ tj pahFk;

- gpsi sj j kpo> Foer j fS f;fhhd gj;Jg; gUtq;fi sf; \$WfpdwJ. gpsi sj; j kpo; Mz ghw; gpsi sj; j kpo> ngz ghw; gpsi sj; j kpo; vd , uz L ti fggLfwJ. Kj y; VO gUtq;fs> Mz ghy; gpsi sj; j kpo;Fk; ngz ghw; gpsi sj; j kpo;Fk; nghJ thdi t. , Wj p %dW gUtq;fs; tpi sahlLfs; gwwpf; \$WfpdwJ. rpwvpy> Cry; vdgd ngz fs; tpi sahlLk; tpi sahlLfs; MFk; rpw;h;fs; rpw tL flb tpi sahlTJ rpwvpy; nj Uty; gi wabj;J tpi sahlTJ rpwgi w; rpw Njh; nraJ tpi sahlTJ rpwNjh; MFk; ngz fs; , yyjj py; mkheJ tpi sahlLk; tpi sahlLfs; klLk ngz ghw; gpsi sj; j kpo;py; \$wggLlssd. mkkhi d vdgJ> rpwkpf;fs; tllkhf mkheJ ghly; ghb tpi sahlTJ> foq;F vdgJ> rpwkpf;fs; fy; i tj;J tpi sahlLk; tpi sahlLhFk; Cry; vdgJ> rpwkpf;fs; ghly; ghb; nfhz L CQry; MLtj hFk;

- gpsi sj; j kpo; \$Wti j g; NghyNt j kpf ehlLgGw tpi sahlLfi sAk; Mz fs; tpi sahlL> ngz fs; tpi sahlL vd , uz L ti fahfg; ghp;f;fyhk; ngUkghYk; Mz fs; tpi sahlTd tlu tpi sahlLfshfNt c ssd.

tlu tpi sahlLfs;

- tpi sahlL vdgi j cti fr; Ri tapy; xdwhfj; nj hy;fhggpah; \$Wf;whh; vdNt> tpi sahlL vdgJ> kfp;rrpi aj; j Uk; nray; MFk;
- tlu tpi sahlL> capi u <lhf i tj;J Ml ggLfwJ. ehlLgGw tlu tpi sahlLhf VWj Oty> rpykghl;k> rLFL> , stl;ff;fy> chpkuk; VWj y; vdg; gy tpi sahlLfi sr; Rllyhk;
- , tti f tpi sahlLfs; kdj DfFk; tpyq;fwFk; , ilapy> kdj DfFk; kdj DfFk; , ilapy; vd , uz lhf;g; ghgg; Kj y; ti fff VWj Oti yAk; gh;Nt;il;IAk; rhdwhfr; Rllyhk; rpykghl;k> GypNtik; Kj y;pai t , uz lhk; ti fff;R; rhdWfshFk;

- kd vOrnp FwFNFhi s mi l j y> j d d p i y eWj J j y> FO kdggghqF> el GwT> c l y; eyk; NgZ j y; Nghdw gz Gfi s tpi sahl Lfs; tshffpdwd. mtwi w ek; KdNdhhfs; cz heJ thoej pUej dh; vdgj wFr; rhdWfshf ek; tlu tpi sahl Lfs; c ssd.

VWj OTj y;

- kQRtpul L myyJ VWj OTj y; vdgJ j kphfspd; tlu tpi sahl Lfsy; xdW. Kyi yffypay; VWj OTj y; gwwpa FwpgGfs; fhz ggLfpdwd. mj dhy; , ttpi sahl L> gz i l f; fhyk; Kj y; c ssJ vdgij mwpayhk; tbi j j ntsggLj Jk; , ttpi sahl Lfs s; , J Kj di kahff; fUj ggLfWJ.
- fhi sapd; nfhl NI wp vdDk; j p k p i y g; gpbj J ml fFtJ r q f fhy Ki w. nfhki gg; gpbj J KWffp ml fFtJk; cz L. ehz aqfs; ml qfpa i gi af; fhi sapd; nfhkgy; i tj J f; fl b t p Lk; goffk; gpwfhyj j py; Nj hdwpaJ. ehz aji j r; ryyp vdW \$Wth; Mj dhy; , ttpi sahl i l r; ryypffl L vdWk; mi oggh.
- thb thry> j p l b thry; Kj yhd gFj pfi sf; nfhz l , ttpi sahl L Ntyp kQRtpul L> thbthry; kQRtpul L> t l k; kQRtpul L vd t l i h u j j p w F V w w h w; Nghy; el j j ggLfpdwJ.
- rWnj at topghl L l d; nj hl hGi l a j h f T k; , ttpi sahl i l f; fUj fpdwdh; mki k. i t # h p Nghdw nfhba Nehafs> ki oapdi k Kj ypa Fi wfs; effgg l i h y; nghqfy; ehsdW ryypffl L t p L f p N w h k; vdw N t z L j y p d; mbggi l a p Y k; , ttpi sahl L el j j ggLfWJ.
- , ttpi sahl by; fyeJnfhsSk; fhi si ar; ryypkhL vdwi oggh; , ffhi si af; fdWg; gUtj j p p U e N j r p W J z b i d f; fhl bg; gharrYfFg; goffFth; , rnray; 'c h h p f h l L j y;' vdW mi offggLfWJ.
- VWj Oty; tpi sahl LfFf; fhi si ag; gyti ffsy; xggi d nrath; fhy> fOj J Kj ypa gFj pfsy; ryqi ffs; fl l ggLk; newwpa; fhRkhi yAk; nfhkgy; rWti saKk; mz p agglk; j p k p y; gFj p a y; t z z g; nghl L , l l k; xggi d nraagglk; , tthW xggi d nraaggl l fhi sapd; nfhkgy; fl l ggl b U f F k; ryypffl L j ; J z p i a k l l g t N u n t w w p n g w w t u h t h;

rpykghl l k;

- j k p h f S i l a e h l L g G w f; fi yfsy; rpykghl l Kk; xdwhFk; rpykG vdDk; nrhy; gyngHUs; Fwjj xU nrhyyh f c ssJ. , qF , rnrhy; fkGfi sf; Fwjj J epwfwJ. fkGfi s mbj J xypnaOgGk; tpi sahl LfFr; rpykG vdgngah; fkGfspd; xypi aj; j t p u , U k G M A j q f s p d; xypAk; , tthl l j j p d N g h J v O g g g g L k;
- Nehj j pahff; fkGfi sf; Rowwpdhyj hd; vj p p i a t b j j , a Y k; vdgj hy; Nghh; Ki wfs fF c h p a r p y t j p Ki wfs k; rpykghl l j j py; , l k; ngwWssd.

- c l w g a p w r p j w f h g G > N g h u h l l k ; M f p a K f f p a N e h f f q f i s f ; n f h z l J r p y k g h l l k ; e l r h h p v d W \$ w g g L k ; X i y g ; g l l a r ; n r a j p a y ; r p y k g h l l j j p d ; N j h w w k ; g w w p f ; f i j a h f f ; \$ w g g l L s s J .
- f k i g N t f k h f r ; R o w W t j p Y k ; K d g p d ; j p U k g p M L t j p Y k ; f i y e a j i j g ; G F j j p c U n t L f f w J , r p y k g h l l k ; , t t h l l j j p y ; g y t j k h d R t L K i w f s ; i f a h s g g L f p d w d . c l y p Y s s t u k e h b f i s N e h f f p m b f F k ; R t L K i w f F j l L t h k r ; R t L v d W n g a h ;
- , j p y ; m b r R g g h p T > G l L g g h p T M f p a t p i s a h l L K i w f S k ; c s s d . x U t h ; , l k ; g h h j ; J m b g g J k ; m t t b i a , d n d h U t h ; j L g g J k ; m b r R g g h p T M F k ; x U t h ; i f n f h z l m L j j t i u g ; G l b g ; g p b g g J k ; m g G l b y p U e ; J g p b g l l t h ; j k i k t p L t j ; J f n f h s t J k ; G l L g g h p t h F k ;
- F k h p k h t l l j j p y ; r p y k g h l l k ; r p w g g h f f ; n f h z l h l g g L f p w J . t p o h f f s p y ; r p y k g h l l k ; M b k f p o t h ; m g g F j p a y ; r p y k g b M r h d f s ; , d W k ; t h o e ; J t U f p d w d h ; j k p o h p d ; t b j j p w F k ; E l g k h d n r a y j p w D f F k ; v L j ; J f f h l l h f t p s q F t J , r p y k g h l l k ; M F k ;

rLFL

g R i t f ; f t h e ; J t U t J k ; f t h e ; J t e j g R f f i s k l l t U t J k h d n t l r p f u e i j M f p a j p i z f s p y ; t U k ; N g h h ; K i w a p d ; n j h l h r r p a h f r ; r L F L i t f ; F w g g h ; , t t p i s a h l l > g h z b a e h l b y ; F l b v d W k ; N r h o e h l b y ; g s p r r g g p s h d > g y b d ; r L F L v d W k ; n j d ; N r h o e h l b y ; r L F L v d W m i o f f g g L f p w J .

% r R g ; g p b j J f ; n f h z l g h b r ; n r d W k b s t J k ; g h b t U g t i u g ; g y U k ; # o e ; J t p L t j ; J f n f h s t J k ; , t t p i s a h l b d ; j p w k ; M F k ; % r R g g p b g g i j g ; g h l l k ; v d W m i o g g h ; g h b r ; n r y g t i u f ; n f h k G R w w g ; g h L g t d ; v d W n r h y ; t J c z l . g h b r ; n r y ; Y k N g h J j d p t b k k ; g p b f F k ; n g h J \$ l l t b k k ; c i l a J , t t p i s a h l l . f g b v d W , f f h y j j p y ; m i o f f g g L f p w J .

g p b g l l t i u t p y f f h k N y g p b g l l t h p d ; v z z p f i f i a k l l k ; M l l , W j p a y ; f z f f p y ; n f h s S k ; M l l j i j r ; r O r p t p M l l k ; v d W k ; g p b g l l t i u f ; f i l r p t i u N r h f f h k y ; M l l j i j K b j ; J f n f h s t i j M l h J x o p A k ; M l l k ; v d W k ; \$ W t h ;

, t t p i s a h l b y ; , i l f N f h L k l l k ; N g h l l t p i s a h l k ; g o f f k ; g h z b a e h l b y ; c s s J . g p d N f h l > g f f f N f h l > e L N f h L K j y h d m u q f m i k g g p y ; t p i s a h l l g o f f k ; n f h q F e h l b y ; f h z g g L f p w J .

, s t l l f f y ;

g z i l a k d j d ; F i f f s p y ; t h o e j N g h J f y i y j ; J } f ; F j y > e f h j ; J j y ; K j y p a g o f f q f s ; e h s i l t p y ; t h o f i f N a h L , i z e j g o f f q f s h f k h w p a p U f f y h k ; G p d ; e h f h p f t s h r r p a y ; c l y ; j p w i d n t s p g g L j J k ; t p i s a h l l h f m i t k h w p a p U f f y h k ; v d g h ;

, t;tpi sahl L> jhd; tpUkgpa ngz i z kz ggj wfhf MI ggl bUf;fwJ. j wfhjy j py;
t;tpi j ntsiggLj Jk; MI d khf khwpapUf;fwJ. j pUtpohf;fspdNghJ ChgnghJ
, ljj py; , J eljj ggLk;

, t;tpi sahl by; fyeJnfhsgh; , stl;lf; fyi yj; ji yfFNky; J}ffig; gbj Jg;
gpd; fNo Nghl Ntz Lk; mggbr; nragth; ntwwp ngwwtuhff; fUj ggLth;
, gNghl bffFf; fphkj Jg; nghpath;fs; eLtuhf , Uggh;

Kz kfdhf tUgtUf;Fg; nghd; nghUs; Nghdw MI kgug; nghUs;fi stpl cly;
jwd; , dwpai kahj J vdgi j , t;tpi sahl L ntsiggLj JfwJ vdyhk;

c hpkuk; VWj y;

gli l c hpf;fggl;l kuj i j Na c hpkuk; vdgh; , t;Thpkujj py; Vwp tpi sahl tNj
c hpkuk; VWj y; vdW mi of;fggLfwJ. , t;tpi sahl LfF vyyh kuqfi sAK;
gadgLj JtJ , yi y. i fggpbfF ml qfhJ gUjj Uf;Fk; cjpakuj i j klLNK
gadgLj Jth; gli l c hpf;fggl;l kuk; tOtOgghf , Uf;Fk; VwnfdNt tOtOgghf
, Uf;Fk; mkkujj py; tpsfnfz nz a; j l tggL L NkYk; tOtOgghdj hf khwwggLk;
, t;thW khwwggLl kuj j pd; c rrpary; ghpRg; nghUi sAK; fl b el Ltplth; , kkujj py;
Vwp c rrpary; , Uf;Fk; ghpRg; nghUi sf; i fggwWgth; ntwwp ngwwtuhff;
fUj ggLth;

nrqFjjhd ghi wfs; kU VWj y> tOf;Fgghi wNky; VWj y; Kj ypa gapwrpfi s
ci lath;fs> ki ytho; kffs; Mth; , thfs; rkntsg; gFj pary; tho Nehej NghJ
, ggawrpf;fs; mtrpakpyyhyky; NghfNt tpohf;fhyqfs;py; clyjwi d ntsiggLj Jk;
t;tpi sahl lhf , J khwpaJ. , t;tpi sahl L kJiu khtljjj py; gutyhf
tpi sahl ggLfwJ. j wNghJ nghpa , UKGf; Fohafs; gadgLj j ggLfpdwd.

NkYk> mwpTf; \$hi ki a ntsiggLj Jk; tpi sahl LfS k; t;tpi sahl LfshfNt
fUj ggLfpdwd. fl l tpi sahl L> gjpi dejhk; Gyp el rjj p tpi sahl L> j hpfJ J>
nghki krrll L> %Z fl i l> ghi d ciljjj y> c wpgghi d tpi sahl L Nghdwi t
, t;tpi sahl Lfs; MFk;

fpyy

, t;tpi sahl L j kpf ehl LgGw tpi sahl by; xdwhFk; , i j r; rpWthfS k> MI thfSk;
tpi sahlth; , J fpyy p Gy;YffFrrp fpyy p jhz L> rpyyhqFrrp vdg; gyNtW
ngahf;spy; mi of;fggLfwJ. rpmpa Frrp fpyy p vdTk; nghpa Frrp jhz l y; vdTk;
\$wggLk; , t;tpi sahl by; Fi wej J , Uth; , Uggh; tpi sahl Nthh; mj pfkhf , Uggpd;
mz pahfg; ghpeJ tpi sahlth;

, t;tpi sahl by; , uz L Frrp;fs; gadgLj j ggLk; xU Kok; eSj j py; xU FrrpAk; xU
rhz ; eSj j py; kwnwhU FrrpAk; , Uf;Fk; Rpmpa Frrp;pd; , uz L Ki dAK;
\$hi kahf;fggl;bUf;Fk; nghpa Frrp;pd; xU Ki d klLk; \$hi kahf;fggl;bUf;Fk;
eyj j py; , uz L tpy; , i l mstpwFr; rpmpa gssk; gwpf;fggLk; mggssj j pd; eLtpy;
FWf;fhff; fpyy p i tffggLk; , t;thW i tjj Frrpi ag; nghpa Frrpi af; nfhz L
j ssptplth; j ssptpl ggLk; fyyp i a vj ph; mz papdh; vtUk; gbj Jtpl l hy> fyyp
j sSgth; tpi shahl by; Nj hwwtuht; myyJ fpyy p i tffggLl Fopary;UeJ jhz b

kj pfFk; nj hi ytpy> fpyyp tpej uej hYk; tpi sahl by; Nj hwwj hff; fUj ggLk; fpyyp
tpej , ljj pyueJ vj th; mz papdh; fpyyp ag; gwff;fggl;l Fopi a Nehff;pvwpth;
Mej f; fpyyp Fopary; tpej hYk; vj th; mz papdh; Nj hwwth; Mth; , j d; gpdG fpyyp
%dW Ki w mbf;fggk; mj d; nj hi yT fpyypf; FoparyueJ j hz l yhy; mstpl ggLk;
mJNt mt;tz papdh; vLfFk; GsspfshFk;

, t;tpi sahl i l tpi sahl g; guej j pl y; Ntz lLk; NkYk> , JNghdw gytpi sahl lfi s
tpi sahb kfpcej hffs; mi t> Nfhyp Ngej h> mQry FQrk> nehz b tpi sahl l>
rpyyp j hak> gukgj k> MLGypahl l k> Gggwj j y> ghz bahl l k> mrrhqfy>
fz z hk%rrp gyyhq;Fop Nghdwi tahFk;

gri rfFj pi u:

, t;tpi sahl l> rpwthfs; xjj gUtjj pdNuhL eyh ntsprj j py; tpi sahlLk;
tpi sahl l hFk; , j d; Kj ygb gwUi l a fhi yj; j hz lTj py; nj hl qFk; mj dhy> , ej
tpi yahl i l f; fhyj hz l tpi sahl l vdW mi oggh; FdpeJ , Uggth; gbgghbafj; j k;
epi yi a c ahj j t j hyj hz l Ntz ba c auk; \$bf; nfhz NI NghFk;

fhyj hz l y:

xU fhy; ghj k> xdwpd; Nky; xdwhf , uz l fhy; ghj k> , uz l ghj c auj j pd; Nky;
xU rhz > , uz l ghj c auj j pd; Nky; , uz l rhz ; vdf; fhy; j hz l Ntz ba c auk;
c aheJ nfhz NI NghFk;

Msj hz l y:

fhy; j hz l Yf;Fg; gpd; Msj hz l y; ei l ngWk; , j py; FdpeJ nfhz l epwgti u> mth;
KJfpy; i fi a Cdwwj; j hz l Ntz lLk; FdpeJ nfhz l epwgti; ji yi aj; nj hqf
tpl lfnfhz l Fdpej Uff Ntz lLk; ji yi a c ahj j pdhy; ji yi aj; j l bf;
Fdparnrath; j hz l gth; j k; , Ufhy;fi sAk; mfwww xU fhy; mtuJ ji yi aAk;
kwnwhU fhy; mtuJ , Lgi gAk; j hz b tUkhW j hz l th; j hz l gth; xb teJ j hz l
, ayhJ.

fhy; fl i l tpi yg; gbj j f; nfhz l epwpy; fZ f;fhi yg; gbj j f; nfhz l epwpy;
(fuz i l)> Koqfhi yg; gbj j f; nfhz l epwpy; (Nkhsr)> nj hi l i ag; gbj j f; nfhz l
epwpy> i ffi sf; fl bf; nfhz l myyJ Fkgpl l f; nfhz l FdpeJ epwpy; vd Ms;
j hz bapd; c auk; gbggbahf c aUk;

Fdj y:

j hz l gth> j hk; j hz b Kbej gpd;dh> gpwh; j hz lTj w;fhf Ki wggb mDkj pfF
Ntz lLk;

j twath;

xUth; vej epi yapy; j hz l , ayt;yi yNah> mej epi yarypueJ j hz lLk; thagi g
, ogghh; vdpDk> mthgpwh; j hz lTj w;Ff; Fj pi u Mfp epw;f Ntz lLk;

epi wTi u:

j kpfj j py; mWgj J ehdF Kj di kf; fi yfs; , Uej d vdgi j ‘Mafi yfs; mWgj J ehdF” vdW fkgHpd; \$wwpd; %ykhf mwpa KbfwJ. , ffi yfS s; ‘I ej pi d kl Lk; moF fi yfs; myyJ Ez fi yfs; vdgh; gyyth; fhyj j py; fl l ggl l NfhayfNs j kpf; fl l f; fi yfFr; rwej rhdWfshfj; j pfoej d vdgi j mwpaKbfwJ.

j kpfj j py; kpf c aukhd t khd; Nrhoh; fhyj j pYk> kpf c ahej NfhGuk> tp[aefu fhyj j pYk; ehaf;fh; fhyj j pYk; fl l ggl Lssd vdgi j fyntl Lfs; %yk; mwpa KbfwJ.

rpgf; fi yad; ti ffi sAk> rpgqfs; tbf;fg; gadgLj j pa nghUs;fi sAk; mwpaKbfwJ. fi jr; rpgqfs; Kj ypy; Nj hdwPd vdgi j Ak; gyyth; fhyj j py; espdj JI d; \$ba mofpa rpgqfS k> ehaf;fh; fhyj j py; ahi d> Fj pi u Nghdw Guhz j; nj hdkaqfS k; tbf;fggl Lssd vdgi j Ak; mwpa KbfwJ.

goqfhy Xtpaqfi sAk> Xt paj j pd; rpgGfi sAk; mthfs; gadgLj j pa tz z qfi sAk; fhyeNj hWk; Xt paqfi yapy; Vwgl l tshrrp epi yfi sAk; fhz KbfwJ.

kdj thofi fapy> , i r , uz l wf; fyeJssJ vdgi j Ak; , i r ffUt pfs pd; ti ffi sAk> , i r E}yfs pd; ti ffi sAk; , i r j J}z fs; gwwpAk; j kpoh; fi yfs; thapyhff; fz l wpa KbfwJ. ehl LGwf; fi yfS s; ehl LGw tpi sahl Lfs pd; gi oi ki aAk; ngUi ki aAk; mwpa KbfwJ.

FWtpdh:

1. Xt pak; - nrhwngHUs; tpsffk; j Uf.
2. Gi dah Xt pak; vdwhy; vdd?
3. , i r ffUt pfs pd; ti ffs; ahi t?
4. r qf , yffpaqfs; \$Wk; l ti fggz fs; ahi t?
5. gj pNdh; MI y; ti fapy; tpOej hLk; ti fi a gl bayl F.
6. [yypf; fl l - nrhwngHUs; tpsffk; j Uf.
7. j kpfj j py; mfoha;T ei l ngww , l qfs; ahi t?

rWtpdh:

1. moFffi yfi s kapi y r d p Ntqfl rhkp vt;thW ti fggLj j pAsshh?
2. , ej paf; Nfh ty; fl l l ffi yi a vt;thW ti fggLj j yhk?
3. Ghz bahfhyf; Fi l ti uf; Nfh ty;fs; fhz ggLk; , l qfs; ahi t?
4. ehaf;fh; fhyf; fl l l ffi yfF vLj J f;fh l j; j Uf.
5. Ri j vdgg wF m. j l r p z h%hj j p j Uk; tpsffk; ahJ?
6. gpj pi kfs; - ti uaW.
7. rj j ddthry; Xt paqfs; FwpgGj ; j Uf.
8. j QrhTh; Xt paj j pd; rpgGfs; ahi t?
9. Fui tf; \$j J- FwpgGj j Uf.
10. kh. , uhrkhz pff;dh; gl bayl Lk; nkho;ngahf;fggl l el dE}yfs; ahi t?
11. ehl LGw tpi sahl l hf vtwi w vyyhk; RI l yhk?
12. , i r E}yfs; gwwp mbahh;F eyyhh; \$Wtd ahi t?

13. , stl|ffiy; gwwp e|t|ph; mwptd ahi t?

14. c h|kuk; VWj y; - FwpgG ti uf.

15. gyythfhyr; rpwgj j pwFk; Nrhohfhyr; rpwgj j pwFk; c ss NtWghLfs; ahi t?

neLtpdh:

1. Nrhohfhyf; Nfhtpy; fl|l f; fi yfFk> tp[aefuf; fl|l f; fi yfFk; c ss NtWghLfi s xggpl L Maf.
2. j QrhTh; Xt|paqfs; , dwsTk; NghwWggLjtj wfhd fhuz qfi s tpsfFf.
3. epdwhl ypy; , l kngwWss Ml y; ti ffi s tpsfFf.
4. goej kpoh; t|t|pi sahl Lfs|py; VWj OTj ypd; rpwggpi dj; nj hfj J vOJ f.
5. , i rffUtpfi s ti fggLj j p c j huz j J l d; tpsfFf.
6. rpyggj pfhuk; \$Wk; gj pNdhU ti f Ml yfspd; ngah; - tpsffk; j Uf.

myF 5

j pUtpohffs;

Ei oT thay;

- t|phffs; vdgi t> rKj haj j pd; \$l Lr; nrayghl i l Ak; tsj i j Ak; fhLk; FwpaLfs; j kpoh|d; t|phffs; gyt i fahff; nfhz |hl ggLf|pdwd. , t|t|phffs; gz ghL L kuGfi sAk; ghukghpa mi l ahsqfi sAk; tpsfFk; ti fapy; c ssd. , ggFj |pad; thayyh> t|phffs; kffs|pd; mwnewp|tho;Tff c j T|f|pdwd vdgi j mwpayhk;
- j pUtpoh vdgi J> kffs; xdW\$bf; nfhz |hl Lk; epfoNt MFk; j pUtpohffs; gyNtW fhuz qfS f|fhff; nfhz |hl ggl |hYk; kffs|pi l Na xwWi ki a cz |hfFtNj Kj y; NehffkhFk; , t|t|phffs s , awi f rhheji t> , dk; rhheji t> rkak; rhheji t vd ti fggLj j yhk;
- kffs; gUthfy khWghLfs fF Vwg t|phffs|sf; nfhz |hbdh; , t|t|phffs; , awi f rhheji t. Xh; , dj j pd; mi l ahsk; kwWk; togghL newpKi wfS l d; nfhz |hl ggLk; t|phffs; , dk; rhheji t. Nfhapyfspy; ehsNj hWk; togghLfs; el j j hYk; Mz bwF xUKi w rpwgG togghL ei l ngWk; mt;ogghNI "j pUtpoh" vdW mi of|fggLk; Nfhapy; rhheji t|phffs; mi dj J kffS fFk; nghJ thdi tahFk; j pUtpohffs> rKj haj j pd; gz ghL i l Ak; kui gAk; nts|ggLj J |f|pdwd. vdNt> t|phffs; xUi kgghL L cz h|t|pi d tshggj wFk; NtwWi kapy; xwWi ki a epi ye|Wj J tj wFk; gadgLf|pdwd. MfNt> t|phffs|pd; rpwgGfi sj; nj hpeJ nfhs;tJk; , dwpai kahj j hf|wJ.
- j pUtpohffs|sg; nghJ thfr; rpw|ath; Kj y; ngh|ath; ti u Mhtj J l d; tuNtwf|pdwd; j pUtpohffs; xh; , l j j py; thOk; kffs|pd; ehfh|fk> gz ghL> ghukghpak; Mf|atwi w nts|ggLj J tdthf c ssd. , i t> kj k; rhheji tahfNth VNj Dk; epforr|pfi s epi dT\$|tdhthfNth , awi ffF edwp nrYj J tdthfNth nfhz |hl ggLf|pdwd.

, eehsfisy> ntsAhy; , Uggthfs; \$!> j qfs; nrhej CUF teJ> cwtphd;
kwWk; ez ghfS l d; tphffi sf; nfhz l hb kfp;fpdw dh;

I eji z tphffs;

- r qfhyj j py; j k p f k; FwQrp Kyi y> kUj k> neaj y> ghi y vd l ti f
epyqfshfg; gFffgg l bUej J. xt nthU epyj j wFk; togL nj atqfS k;
j pUtphffS k; rpwgghd Ki wapy; mi kej pUej d vd mwrfpNwhk;

'khNahd; Nka fhLi w c yfKk;

NrNahd; Nka i kti u c yfKk;

Ntej d; Nka j kGdy; c yfKk;

tUz d; Nka ngUkz y; c yfKk;

(nj hy; nghUs; mfk)

vd f; nj hyf hggp ah; ghi y epyk; j t p ehy; ti f epyj j fFhpa nj atqfi sf;
Fwgg l Lssh; Mdhy> ghi yepy kffs; nfhwwi ti aj; nj atkhf togLfpdw dh;

FwQrp epy t p h:

- ki yAk; ki y rhhej gFj pAk; FwQrp epyk; MFk; FwQrp epyf; fl Ts;
NrNahd; KUfd> Ntyd; vdg; gy ngahfsy; mwaggLfwhh; , eepyggFj ppy;
Ntydntwphl L t p h ei l ngw nraj paji dj; j pUKUfhwWggi l > FwQrpgg l L >
l qFWE}W> gl b d g g h i y Nghdw , yffp q f s; top mwrfp d Nwhk; FwQrp epyg;
ngz f s p d; Nehapi d f; j hggj w f h f g; guhafl dhf e p f o j j g g l l J. Ntydntwphl b d;
nghOJ FwQrp epyj j th; gy ti f kyhfshy; nj hLffgg l l khi yi a
mz p e J n f h z l i f a y; Nti y Vejp j d k U K U f f; fl Ts; VwpaJ Nghy MLth;
, t t p h ei l n g W k; , l k; 'n t w p a h L f s k' v d g g L k; m q F r; N r t y > n f h b
el g g l b U f F k; gy ti f a h d e W k z g G i f f s; v O g g g g L k; g y t i f a h d
, i r f f U t p f s; , i r f f g g L k; v d , t t p h i t g; g w w g; g h g h l y; \$ W f p d w J.
, t t p h t p d; NghJ> FwQrp epy kffs; nj h z l f g g i w , i r f f e l d k h L t h; , J N t >
'F d w k; F u i t f; \$ j j v d g g l l J.

Kyi y epy t p h:

- fhLk; fhL rhhej epyggFj pAk; Kyi y epyk; MFk; Kyi y epyffl Ts; 'khNahd'
Mthh; , eepy kffs p d; K f f p a j; nj h o r y; f h y e i l t s h g G M F k; Kyi y e p y k f f s;
ghy; Ruf;Fk; kukhd Ntgg kuj i j f; j h a j; n j a t k h f c U t f i j j t o g l l i j
mfehD}W (309) \$ w p A s s J. , e e p y g g F j p a p d; c i l i k a h d f h y e i l f i s
v a p d h f s p l k p U e J k; N t l h f s p l k p U e J k; t o j t w h k Y k; f h g g t h; f U g g r h k p , U z l
f h d f j j w F c h p a t h; f h p a e p w k; c i l a t h; v d w n g h U s i y; , g n g a h;
g a d g L j j g g l l J. , t h; k h N a h d; v d T k; m i o f f g g l l h h; , i j N a " k h N a h d; N k a
f h L i w c y f k ' v d W n j h y f h g g p a k; \$ W f p d w J. M a h; F y k f f S f F k;
M e p i u f S f F k; J d g k; N e u h k y; f h f F k g b j p U k h i y f; (k h N a h i d) F u i t f; \$ j j h b
t o g l l d h; , t t o p h N l M a r r p a h; F u i t M F k;

kUj epy t p h (, e j p t p h):

- kUj epyj j py; nfhz ihl ggLk; kpfngghpa tpo h , ej putpoh> grp grz p gi f NghfFtj wfhf , ej ui d kffs; togll dh; , t;tpoh rhej pg; ngUtph> j pt fr rhej p vd;Wk; mi of;fggl j J. rpyggj pfhuj j py; , ej putpoh>TnuLj j fhi j apYk; kz pNkfi yapy; tpohti wfhi j apYk; , ej putpoh ei lngwwi k gwwpf; Fwpggl ggl LssJ. , t;tpoh 28 ehsfs; ei lngwwJ. rkaffz ffh> fhyk; fz pgNghh> rhdNwhhfs> l kngUk;FOtpdh> vz Nguhaj j pdh; MfipNahh; xcd;W\$b , ej putpoh el fFk; ehi s KbT nrath;
- ehyti fg; gi lapdUK; #oeJ tu ' , ej putpoh' ei lngWk; nraj papi d KuR mi weJ kffs fF mwptgggh; kffs; tjj pfsYk; Nfhapyfspyk; Guz FkgqfS k; nghwghypi ffsk; ghi t tpsfFfS k; i tjj dh; thi o> fUKG> fOF> tQrpfnfhb> Gqnfhb Kj yhd twi wf; nfhz L efi u myqfhhj j dh; tjj pfsYk; kdwwqfspyk; gi oa kz i y khwwpg; GJkz y; guggpdh; Gj rJ ffk; Kj yhd nj atqfS fFr; nraa Ntz ba toggl L Ki wfi sr; nraj dh; tpo h ehsy; nghJ , l qfspy; rhdNwhh; ey;Yi u Mwwpdh; gl bkz j gqfs; efhp d; gy , l qfspy; MqfhhqNf ei lngwwd. , t;thW Gfhh; efhy; , ej putpoh ei lngww nraj api dr; rpyggj pfhuk; \$WfpdWJ.
- Gfhh; efhy; kl;Lkyyhky; kJi uapYk; , ej putpoh ei lngwwj hfr; rpdcdD}hr; nrgNgL nj hptpf;fpdWJ. l qfWE}wwpYk; (52) , ej putpoh gwwpa nraj pfs; fhz f;fpi l f;fpdwd. nj hbj Nj hl nrkkgpadhy; vLf;fggl j fhkd; tpohtpi d , ej putpoh> tpuj hl;Ltpoh Mfipa ngahfsy; kz pNkfi y Fwpggl LfpdWJ.
- kUj epy kffs; NghUfFr; nry;Yk; NghJ> j qfs; muri d thojj p tpo hf; nfhz ihLth; , t;tpohtpy> j qfs; thi s c ahj j pg; gbj Jj; 'j z Z i k' vd;Dk; Nghhgg i w xy;pf MbAk; ghbAk; Fui t epfoj J th;

neaj y; tpo h:

- fl Yk; fl y; rhhej gFj pAk; neaj y; MFk; , eepy j J fF c hpa fl Ts; 'tUz d'. , eepy kffshy; nfhz ihl ggLk; tpo h> Keeth; tpo h> ehtha; tpo h vd r qf , yf;fpaqfspy; gj pt nraaggl LssJ. gyahfrhi y KJFLkpg; ngUtOj pg; ghz bad; , t;tpohtpi df; nfhz ihba nraj papi dAk; fhpfhydpd; KdNdhh; ethhaj; j puTph nfhz ihba nraj papi dAk; GwehD}wW (36) c i uapd; %yk; mwpa KbfpwJ.
- tUz d; - Nkfk> ki o> fl y> MW MfpatwWl d; nj hl hG nfhz ihl kahy; , th; eh;fl Tshf mwpaggl j hh; , ti u> c yfk; KOtJk; gueJ , Uggth> c yfj i j Na Msgth; vd;Wk; \$Wth; neaj y; epy kffs; Kj J fi sAk> tykGhr; rq;Ffi sAk; fhz pfi fahfr; nrYj j p j qfs; fl y; nj atj i j toggl dh;

ghi y epy tpo h:

- FwQr;Ak; Kyi yAk; Ki wi kapy; j threj epyk; ghi y vdggll j J. nfhwwk; vdwhy; ntwwp , eepykffs> ntwwpi aj; j Ugts; vdw nghUsy; 'nfhwwi t' vd;Dk; ngz ; nj atj i j toggl dh;

• rpyggj pfhuj j py; rhydp vdW nj atk; VwggL ngz z pWF; nfhwvi tapd; Nfhyk; Gi daggl J. , t;thW nfhwvi ti ag; Nghy myqfhpffggL rhydp i a> khdkU mkurnraJ cyhtur; nraj dh; mt;thW cyh tUkNghJ gyNtW fhz pfi fg; nghUs;fSld; ngz fs; gpdnj hl hej dh; toggwpa; NghJ nfhl Lk; gi w; #i wahLkNghJ Cj ggLk; nfhkG> GyyhqFoy; Nghdwi t mrrkaj j py; , i rffggLld. , t;thW , t;thW ghi y epy kffs; j qfs; epyf;fi Tshd nfhwvi tfF tpo vLj j dh;

eLfy; toghL:

• j kph; gz ghl bd; cahpa t;Okpakhd t;lj j mbggi lahff; nfhz lNj eLfy; toghL. , t;toghL Ki wi ag; gwmp mwpa rqr , yff;paqfs;py; gy rhDWfs; c ssd. Nghhf;fsj j py; t;OgGz gl L t;lkuz k; mi lej t;ldJ cli y ml ffk; nraAk; Kd> mtd; gadgLj j pa Nghhf;fUt;fi sAk; nghUs;fi sAk; Gi j Fop;pyl L ml ffk; nraj dh; gwF mt;tlj j py; xU fyi y el;dh; , J 'eLfy;' vdggL J. mffyy;pd; kU mt;ldJ cUt; ngah> t;lk>Gfo> j pahfk; Nghdwtwi wg; nghw; j dh; NkYk> mtdJ t;lj j j g; NghwWf;pdw ti fap; Mz lNj hWk; tpo vLj J togl l dh; j wNghJ k; f;phkqfsNj hWk; kffs; togl L fhty; nj atqfi s , eeLfy; toghl bd; nj hl hrrpahff; fUj yhk;

gj j pdp thoghL:

rpyggj pfhuj j py; ehhf;fhz fhi j ap; (224 – 225) fz z f;f;fhfg; gj j pd;f; Nfhl l k; mi kffggL i j >

NkNyhh; tpi sAk; E;ynj ewpkhffs;

ghyngw tFj j gj j pd;f; Nfhl l k;"

vdW FwggL ggL t j py;UeJ gj j pdp toghl bd; nj hdi ki a mw;f;Nwhk; gj j pdp toghL vdgJ fz z f; toghl i l Na FwggL f;wJ. , t;toghL , yqi fap; thOk; j kph;fshy; , dWk; rpwgghff; nfhz l hl ggl L tUf;wJ. fz z f; vdgts; j k;pf;fhggpa tuyhwwpy; Kff;pa , kngww fwGf;furpahfj; j p;f;f;whs;

rpyggj pfhuj j pd; fhgg;aj; j i ytp; nghaahd Fwrrhl bd; %yk; j dJ fz td; Nfhtyd; nfhi yj j z l i df;F c l gl i j mw;eJ rpdKwwhs; ghz ba murd; neLQnropadl k; thj pl L> j dfz td; Fwwkwtd; vdgj j epi yehl bdhs; murdpd; gpi oahy; r;hwk; mi lej fz z f; j d; fw;pd; typi kahy; kJ i u efi uNa vhp j j hfr; rpyggj pfhuk; FwggL f;pdwJ. fz z f; Nrho ehl by; gwe;hs> ghz ba ehl by; t;lj j j epi y ehl bdhs; Nruehl by; gj j pd; j ; nj atkhfg; NghwwggL L togl ggL f;whs;

ghi t NehdG:

khh;fop khj j j py; ngz fs; ghi t NehdG Nj hwgh> , J khh;fop NehdG vdwi of;fggLk; ghi t NehdGf; fhyj j py; Mz l hs; , awwpa 'j;Ugghi t' i aAk; khz p;f;f;thrfh; mUs;pa 'j;Untkghi y' i aAk; ghb , i wti d togl th;

fddgngz fs> eyy fz td; fpi lff Ntz LnkdtK> kz khd ngz fs; j qfs;
fz tDfF eZ j MAs; Ntz LnkdtK; tpuj k; Nkwnfhs;thhfs; , eNehdG
goqfhyenj hl Lf; fi lggpbf;fggl L tUfpuJ.

khj eNj hWk; ki o ngaJ ehL nropffTK> kffs; tsKId; Neha; nehbaPdwp thoTk> gR
kwWk; fhyei lfs; rpwffTK; Ntz b> Mz jhS k; khz pffthrf; nghUkhS k; ghba
ghl yfi sg; ghLthhfs;

ghi t NehdG , Uggthfs; mj pfhi yaPy; vOeJ eLhb> cz T cz z hky; kyh; #l hky>
j ki k moFgLj j pf; nfhsshky> , i wti d epi dj J NehdG , UeJ j qfshy;
, adwST jhdKk; jUKKk; nraJ mwtopy; epwgh; vdg; ghi t NehdG Fwvj J
j pUgghi t , uz jhk; ghl y; \$WfpuJ.

ngqfy; j pUtpoh:

ngqfy; j pUtpoh> cyfpy; thOk; j kpohfs; mi dtuhYk; rpwgghff; nfhz jhl ggl L
tUfpuJ. gahfs; nropffTK; tpi srriy; ngUFTk; fj putNd Kj di kf; fhuz khf
t psqFfpuhd; vdNt> coth; ngUkffs; ngqfy; j pUtpohi tf; nfhz jhb tUfpuwdh;
, ggz bi f Nghf p ngqfy; j pUehs> khLg; ngqfy> fhZ k; ngqfy; vdf;
nfhz jhl ggl L tUfpuJ.

Nghf; gz bi f:

, ggz bi f> xtNthh; Mz jk; khhfop khj j j pd; fi lrp ehSDW nfhz jhl ggl L fpuJ.
gadww gi oa nghUsfi sAk; kdj kdj j py; css Nji taww vz z qfi sAk;
Nghf;FtNj Nghf;ggz bi f apd; Nehf;fkHk;
, ggz bi f ehSDW tll i l r; Rj j ggLj j p tll bd; j i ythry; csspl j
epi yj fj TfS fF kQrS k; rej dKk; GRth; mdi wa khi yg; nghOj py; thrw\$ i uay;
Ntggi y> Gi sgG> MthukG+ Mfpatwi wf; nfhz L fhgGf; fl Lth;

ngqfy; j pUehs;

coth; ngUkffs; Mb khj j py; tpi j j j gahfi sj; i j khj k; mWti l nrath; Kj y;
tpi srri y fj putDf;Ff; fhz pfi fahfg; gi lggNj ngqfy; j pUtpoh MFk; ngqfy;
mdW gadgLj j ggLk; nghUsfs; mi dj J Nk Gj padthf , Uff Ntz Lk; vdgj wfhf;g;
Gj pa fwfshyhd mLgG> Gj pa kz ghi d> Gj pa mfgi g> J}agRO; rhz j j hyhd twl b
Nghdwtwi wg; gadgLj J thhfs;

tll L thrypy; ngqfy; pLk; , l j i j g; gRO;rhz j j hy; nkOfpf; NfhypLthhfs; mdwyhej
kyh;fi sNa toghl bwFg; gadgLj J thhfs; ngqfy; i tfFk; ghi di a kQrs;
FqFkk> , Qrp kQrs; nfhj J Mfpatwwhy; myq;fhgg; Gj j hf mWti l nraJ
neyyid; grrhrpAl d; ntyyk> fwfz L> nea> ghy> Kej p p j puhli r Kj ypatwi wf;
nfhz L ngqfy; , Lth; j qfs; tpi sepyqfs;py; tpi sej nrqfUkG> thi o> kQrs>
, Qrp fUi z ffpqF Nghdwtwi wAk; Nrhj J f; fj putDf;F i tj J togLthhfs;

khLg; ngqfy;

coTfFk; cotDfFk; cWJi z ahf , UfFk; fhi sfS fFk; gRf;S fFk; edwp
nrYj Jk; tj khf khLg; ngqfy; nfhz jhl ggl L fpuJ.

khLlg; nghqfy; mdW khLfi s myqfhhj; mtwWf;Fg; nghqfi yf; nfhLj; kfp;th;
, j i dj nj hl heJ> khi yary; kQRtpulL vdgglk; '[yyrfflL tph' ei lngWk;
mgngHJ> , i sQhfs; fhi sfi s ml f;fj; j kJ tLj i j nts;ggLj; th;

'nfhyNtwWf; Nfh QRthi d kwi kAk; GyyhNs Makfs;"

vdw rqr , yf;f;ag; ghl y; %yk; , t;t;tpi sahlbd; nj hdi ki a mwpayhk;
goqfhyj j py; fhyei l fNs ekJ nry;tj j pd; mi lahs khfj; j pfoej d. 'Mapuk;
gfTi la Nfh ehafh' vdw gl;g; ngahfnsyyhk; Gof;fj j py; , Uej d. 'Vhp; gpd;dhy;
j hd; cyfNk Roy;f;pdwJ vdf;pw;h; tsS th; mej Vh; Ki di a KdNdej p; nrygi t
khLFNs> , j d; %yk; khLFNs cothfi s caphgNgl i t j;Jssd vdW \$w;pdhYk;
kpi fahfhJ.

fhZ k; nghqfy;

fhZ k; nghqfy> gi fi ki a kweJ c wTfi sg; GJgg;f;Fk; ehshFk; mdi wa j pdk;
kffs; j kJ c wwhh; c wtpdh; kwWk; ez gh;f;sp; tLFS f;Fr; nrdW mq;Fss
ngpathfi s tz q;f; thoj;JngWk; ehshFk; , t;tp; ehsp; gl bkdwq;fs; el j j pAk;
ghukghpa tpi shLfs; tpi sahbAk; kfp;th;h;fs;
, t;thW gz i la fhyk; Kj y; , dW ti u nghqfy; j pUehs> j kph; j pUehs; vdWk>
coth; j pUehs; vdWk; rpwgghd Ki wary; cyfj; j kph;f;shy; nfhz l l ggl;L tUf;wJ.

rj j pi uj ; j pUtph:

i rtkk; i tz tKk; , i z eJ nfhz l hLk; j kpfj j pd; kpf;gng;hpa j pUtph kJ i u
rj j pi uj ; j pUtph> i rt rka t;phthd kbhl r; Rej NuRtuh; j pUkz Kk; i tz t rka
t;phthd fssofh; Mwwpy; , wq;Fk; t;phTk; xdw;hf ei lngWtJ. j pUki y ehaf;fh;
fhyj j py; , t;tp; rka t;ph;f;S k; xdw;hf;gg;L f; nfhz l hl ggl;L d. rj j pi u khj k;
tshgpi w l ej hk; ehs; , t;tp; nj hl q;f;f; ; nj hl heJ gj ; ehs;fs; ei lngWf;wJ.

Mbg; ngUf;F:

Mb khj j j py; ngaAk; nj dNkw;Fg; gUt ki oap;dh; MWfs;py; GJgGdy; nghq;f; tUk;
, j i dNa 'MbgngUf;F' vdW \$Wth; fht;hp ghAk; gFj p;f;sp; thOk; kffs;
fht;hpahwi w mdi dahfTk; nj at;khfTk; epi dj;J tog;Lth;
mj w;fhf twwhj ej p;fi sj; j q;fs; fl Tshfg; Nghw;w; kfp;e;J> tog;L coT
Nti yi aj; nj hl q;Fth;h;fs; , j d; mbggi l ap;NyNa 'Mbg; gl; k; Nj b tpi j' vdW
gonkhop c UthdJ. , ggFj p;f;sp;> Mb khj k; gj p;nd; l;hk; ehsdW 'Mbg; ngUf;F'
nfhz l hl gg;L f;wJ.

kfh kfj j pUtph

kh;rp khj j j py; FU> rpkk uhr;pay; , Uf;Fk; NghJ> kf el rj j p;Kk; ngshz hkpAk; Nrhe;J
tUk; ehNs kh;rp;kf; MFk;
et;f;f;uf;q;f;sp; FU XH; , uhr;pay; , Ue;J kwNwhh; , uhr;f;F , l kngau xU tUI k;
Mf;wJ. , j d; fhuz khf xtNthh; Mz l k; FU ngahr;rp t;phTk> kh;rp;kf t;phTk;
ei lngWf;wJ. , J NghyNt> gdd;uz l , uhr;f;fi sAk; FU fl e;J tu gdd;uz l
Mz l fs; MFk; Mf;Nt;hd> gdd;uz l Mz l f;S f;F xUKi w tUk; kh;rp;kf>
'kfhkfk;' vdW mi of;f;gg;L f;wJ. mdi wa j pdk; Gdj , l q;f;sp; e;hLtJ kpf;Tk;

rpwgghdj hFk; vdNt> FkgNfhz k; kfhkff; Fsjj py; j hj j thhp mdW gfj hfs; Gdij
elhLfwhhfs; NkYk> tlehl by; ei lngWk; 'FkgNksh'i tg; NghdW , ji d>
'nj ddfj j pd; FkgNksh' vdWk; mi oggh;

i rtj; j pUtphffs;

rpti d KOtJk; flTshf tz qFgthfs; i rthfssth; rpti d togLk; j pUtphffs;
i rtj; j pUtphffs; MFk;

'kfhrrptuhj j ph' tpoh xtNthh; Mz Lk; khrrp khj j j py; nfhz l hl ggLfwwJ. , eehs py; , uT
KOtJk; c wqfkhky; tpoj j pUeJ rpti d togLth;

mdW ei lngWk; ehd;F fhy Gi [fs py; rpt Guhz qfi sg; ghl Ntz Lk; NkYk> xU
tUij j py; gddpuz L khj qfs pyk; tUk; rptuhj j phfs py; khrrp khj j j py; tUk;
rptuhj j phNa 'kfh rptuhj j phahFk;

tpehafh; rJhjj p

Mz LNj hWk; Mtz p khj j j py; tpehafh; rJhjj p tpoh nfhz l hl ggLfwwJ. , t;tpohi t
Myqfs pyk; Myakpyyhj , l qfs pyk; tLfs pyk; nfhz l hLth;

Myakpyyhj , l qfs pyk; j wfhypfkhhf; fs pkz z hy; tpehafh; c Utk; nraJ togLth;
, t;tpohi t tl , ej pah ty; 'fNz ~ rJhjj p' vdw ngah py; nfhz l hLfddwdh;

j bj j pUtph:

fhjj j pi f khj k; KOepyT ehs py; tLfs pyk; Nfhapy; fs pyk; tpsfF Vwwp togLthhfs;
, JNt> fhjj j pi fj; j pUtphthFk; , t;tpoh nj hdWnj hl Lf; nfhz l hl ggl L tUfwwJ.
mdi wa j pdk; j pUtz z hki y ki y c rrpapy; j bk; Vwwp , i wti d xsp tbt py;
togLth; NkYk> kww rptj j yqfs pyk; KUfd; Myaqfs pyk; rpwgG toghL ei lngWk;
epyk> eh> neUgG> fhww> Mfhak; Mfpa , awi fg; nghUs; fi sg; ngUk; Mwwyhff;
fUj p kffs; togl L tej j d; nj hl hrrpahfNt , t;tpoh nfhz l hl ggLfwwJ.

Mj pi uj; j pUtph:

j pUthj pi u vdgJ> Mz LNj hWk; khhfop khj KOepyT ehs py; nfhz l hl ggLk;
tpththFk; , t;tphtpi dg; gwwp khz pff; fthrfh; j pUthrfj j pyk> rkgej h> ehTff; furh>
Nj thuj j pyk; ghbAssdh; rj kguk> kJi u j pUthyq; fhL> c j j pNfhrkqi f>
j pUf; fKf; Fdwk> j pUKyi ythapy; Nghdw Gfongww rptj j yqfs py; j pUthj pi u tpoh
kpf; rpwggghff; nfhz l hl ggLfwwJ.

j pUthj pi uadW rptngUkhDf; Ff; 'fsp' i ag; gi l j Jg; gfj hfS f; Fk; toqFth; , j dhy>
'j pUthj pi uf; fsp' vdw rpwgG; ngah; vwgl l J. NkYk> rj kguk; Nfhapy; , i wti d
Ml y; Nfhj j j py; fz L togLth;

i tz tj; j pUtphffs;

j pUkhi y KOKj w; flTshf tz qFgthfs; i tz thfssth; j pUkhi y togLk;
j pUtphffs; i tz tj; j pUtphffs; MFk;

i tFz l Vfhhj rp

khhfop khj k; tshgpi w gj pNdhuk; ehs; 'i tFz l Vfhhj rp' MFk; , J i tz thfs;
kwWk; j pUkhi y toglgthfs; mi dtuhYk; rpwggghff; nfhz l hl ggLfwwJ. i tFz l
Vfhhj rp mdW tuj k; , Uggth; fS f; F Mz L KOtJk; Vfhhj rp tuj k; , Uej gyd;

fpi l fFk; vdgJ ekgrfi fahFk; j pUtuqfk; muqffehj d; Myaj j py; i tFz l Vfhj rp
rpwgghff; nfhz l hl ggl l tUfWJ.

j pUNthz k;

j pUkhtpd; gpwej ehshd Mtz p khj k; KOepyT ehspy; nfhz l hl ggLk; tpo h j pUNthz k;
MFk; , J> j pUkhYfF c fe j ehshff; fUj ggLtj hy; meehspy; kffs; gy
Nfhapy;fS fFk; nrdW j pUkhi y toglth;
, eehs py> kfhygyp kddh; tUtj hff fUj p kffs; tj pfs pYk; tll bd; Kw wj j pYk; gy
tz z gGffshy; nghpa Nfhyqfi sg; Nghl l mti u tuNtwgh; , i j "mj j kG"
vdwi oggh; , ttpohi tg; gwwpa nraj pfs; kJi uffhQr p pYk; Nj thuj j pYk; ehyhapuk;
j pt;tpagugej j j pYk; , l k; ngwWssd.

j bhtsp

xtNthh; Mz l k; l ggrp khj k; Nj agpi w ehspy; mkhthi rfF K j y; ehspy;
nfhz l hl ggLk; gz bi fNa j pghtspahFk; j bhtsp vdwhy; 'j b qfspd; thpi r' vdgJ
nghUs; , Ui s eff;fp xspi af; nfhLf;Fk; j pUehNs j bhtspj; j pUehshFk; KknghU
fhyj j py; eufhRud; Nj thfi sAk; kffi sAk; nfhLi k nraj j hfTk; mtdJ
nfhLi ki a kffS k; Nj thfS k; nghWff Kbahky; j pUkhypl k; Ki wapl l j hfTk>
j pUkhy; rffuhAj j j hy; eufhRui d t j k; nraj kffi sAk; Nj thfi sAk; fhj j j hfTk;
\$Wth; eufhRud; j hd; , wfFk; j Wthapy; j dJ epi dT ehi s mi dtUK; kfp;Tl d;
nfhz l hl Ntz l nkd; Nfl l f nfhz l j hfTk; \$Wth; meehNs> j bhtspahff;
nfhz l hl ggLfWJ. , ttpoh> j kpehl by; kl Lkdwp , ej pah KOtJK; kpr; rpwgghff;
nfhz l hl ggLfWJ.
, j j pUehshdW mj pfi yapy; vz nz a; Nj aj J f; Fsj j J> tL KOtJK; tps fNfwwg;
Gi [nraj> gl l hRfs; ntbj Jg; Gj j hi l mz peJ , dggfs; toqfpr;
nfhz l hLf pdwdh; tl , ej pah ty; , j j pUehi sj; j b xspj; j pUehshff;
nfhz l hLf pwhh;fs;

etuhj j pph tpo h

tEk> nrytk> fy;tp Mfpatwi wj; j Uk; KgngUK; flTshf Ki wNa ki ykfs>
mi ykfs> fi ykfs; Mf pNahi ug; Nghwwp tz qFk; tpo hNt etuhj j pph j pUtpohthFk;
etuhj j pph vdgj wF 'xdgJ , uTfs;' vdgJ nghUshFk; , ttpoh Gul l hrp khj j py;
mkhthi rfFg; gpd;tUK; xdgJ ehshfS k; nfhz l hl ggLfWJ. xdgj htJ ehs; el fFk;
topghL fi ykfs fF c hpaj hff; fUj p Gj j f qfs> , i rff;Ut pfs; kwWk; gy nj hopy;
rhhej fUt pfi sAk; i tj J toglth; nraAk; nj hopy nraj tk; vdw fUj j py; kffs;
j kJ nj hopy yg; Nghwwp; nfhz l hL tNj , ttphtpd; Nehf;fk hFk; gj j hk; ehs; tpo hthf
'tp[aj rkp' nfhz l hl ggLfWJ. tp[aj rkp vdwhy; ntwppi aj; j Uf pdw ehs;' vdgJ
nghUs; mdW Foei j fS fFf; fy;tpi aj; nj hl qf pdhy; thoT rpwfFk; vdgJ
ekgrfi fahFk; tl ehl bYk> nj ddhl bYk; c ss vyyh MyaqfspYk; , ttpoh
rpwgghff; nfhz l hl ggl l tUfWJ.

mkkd; j pUtp h:

xtnthU Nfhapy; j pUtphthYk; Nj hj j pUtph Fwggpl j j f f epfo:thFk; gj J ehs:fs; ei lngWk; j pUtphthpd; , Wj p ehs:py; kQrs; ebhl bwF Kj y; ehs; Nj hNuhl j k; ei lngWk; Kj di kj; nj at:jj pwFg; nghpa Nj Uk> gw nj at:qfS fFr; rpwpa Nj Uk; , UfFk;

Nj hy; nghpa faWfs; , i z ffggLk; mtwi w 'tl k' vdW \$Wth; , t:tlj j j g; gwpp , Oj J r; nry:ti j 'tl k; gbj j y' vdgh; NfhapYfFr; nrdW , i wti d togL Kbahj thfshd Kj pNahhfs> khwWj j pdhs:fs; Nghdwth:fs fF c j Tk; ti faPYk; mi dtUk; xdW \$b togL nraaTk; , i wti d tj p cyhthf mojj J tUth; , t:thW , i wtd; j di d ehb tej mbath:fs fF mUs; GhptNj hL> j hd; mth:fi s ehbr; nrdWk; mUsGhptth; vdgi j j; Nj hj j pUtph c z hj J fpwJ.

j pUth&hpy; j pahfuhrg; ngUkhs; Nfhapy; nfhz Lssh; , fNfhapy:pd; Nj h; MrpahtpNyNa kpf c aukhd Nj h; vdW ngUi kff c hpaJ. , j Nj h; 96 mb c auKk; 360 l d; vi l Ak; nfhz l J. ehdF epi yfi sf; nfhz l j hf c ssJ. xtNthh; Mz Lk; rj j pi u khj k; , fNfhapy:pd; Nj hj j pUtph nfhz l hl ggLf pwJ.

fil o ehLfs:pd; Y}h;J efh; vd mi of:fggltJ Ntshqfz z p MFk; Ntshqfz z pkj h Nj hj j pUtph mi dj J rkakffS k; fyeJ nfhsS k; xU tpththFk; , uhkhaz > kfghuj k; Nghdw Guhz ffi j fi sAk; rKj haj j py; ei lngWk; Kff:pa epfo:Tfi sAk; rpwgqfshfr; nrJffij; Nj i u moFgLj J th; vdNt> Nj h; vdgJ el khLk; fi yf:UT-ykhfj; j pfo:fpwJ.

j kpf j j py; j pUth&h> godp mtphrp j pUtyyigGj J h> rj j kguk> FkgNfhz k> kJ i u j pUtyy:pfNfz p j pUtuqfk> j pUtz z hki y> j pUneyNtyp Nghdw , l qf:spy; ei lngWk; Nj hj j pUtphf:fs; kpfTk; rpwgG thaej i tahFk;

fwpj J tj; j pUtphf:fs;

fwpj J k] ;

kffs; eyDf:fhfj; j ki k mhggz j J f; nfhz l > , i wj J j uhf VR ngUkhi df; fUj p togLth; <uhapuk; Mz l fS fF KdG> , j Nuy; ehl by; ngj j yNfk; vdDk; Chpy; khL Lj nj hOtj j py; VR ngUkhd; gwej hh;

VRngUkhd; gwej ehshd brkgh; khj k; 25 Mk; ehs; cyf mstpy; fwpj J k] ; nfhz l hl ggLf pdwJ.

, j j pUehs:py; kffs; Nj thyaqfS fFr; nrdW togLth; fwpj J thfs; tLfsNj hWk> el rj j p tpsf:ffi s mi kj j k; Gj j hi l mz p eJ k; , dpgGfs; toqf:PAk; nfhz l hb kfp:th;

Gdj ntssp

Gdj ntssp (Good Fride) nghpa ntssp myyJ Mz l tUi l a j pUgghLfs:pd; ntssp vdWk; fwpj j thfs; , j i d mi oggh; VR ngUkhi dr; rpyi ti ar; Rkffr; nraJ> rTffhy; mbj J f; fi l r:pahf mNj rpyi tapy; mti u mi weJ nfhLi kggLj j pdhhfs; kd:ddpd; Mi z f:Fg; gaej ANj ah ehl L kffs> vi j ANK nrhyyKbahky; Ntj i dAl d; fz z h; tpi l dh; VR ngUkhd; mi lej J dggqfi sAk; rpyi tapy;

mi waggil caph; Jweji ki aAk; epi dT \$UK; epfoNt 'Gdij ntssp' MFk; VR ngUkhd; rYi tary; mi waggil , eehi s fwpj Jthfs> epi dT ehshff; fUj p toqLfpdwdh.

Gdij QhapW:

VR ngUkhd; , wggj wF Kddhh; ehd; kLz Lk; c ah; ngwW tUNtd; vdj; j kJ rll hfS fFr; nrhyyp; nrdwhh; rYi tary; nfhbathfshy; capUld; mi waggil VR guhd; %dwhk; ehs; caphngwW kffS ff MrpAk; rll hfS fF mwTi uAk; toqfp kLz Lk; ki wej hh; Mth; caphj nj Oej %dwhtJ ehi sg; 'Gdij QhapW' vdgh;

, Ryhkaj; j pUtpohffs;

nkhfuk; gz bi f:

nkhfuk; vdW khj k; , Ryhkpa ehs,fhl bapd; (muG) khj qfsjy; Kj y; khj khFk; , J , thfsjd; Gj jhz j hff; nfhz j hl ggLfpwJ. , Ryhkpa ehs,fl b rej ju ehs,fhl bahFk; , kkj j j y; rz j l fs> Gdij gNghhfs; j thfffgl Ntz Lk; vdj; j pUfFuhd; \$WfpdwJ. , ggz bi f j pahfj; j pUehshff; nfhz j hl ggLfpwJ.

ukyhd; (uk[hd) gz bi f:

ukyhd; gz bi fi a <i fj; j pUehs>j; ngUehs; vdWk; mi oggh; <j; vd;Dk; muGr; nrhyypwFj; 'j Lj J tPLtJ vdgJ nghUs; , eNehdG j qfi sj; j ll kfsjy; , UeJ j Lj J f; fhggj hff; , Ryhkpahfs; fUj fwpwhhfs; i tfi wg; nghOj pd; nj hl ffj j j pUeJ nghOJ ki wAk; ti u myyhi t epi dj j gb , Ryhkpahfs; NehdG NkwnfhsS th; , eNehdgpy; Kj y; gj J ehsfs; , i waUs; fpl ggj wfhfTk> , uz j htJ gj J ehsfs; , i wtdpl j j j y; kddigi gg; ngWtj wfhfTk> %dwhtJ gj J ehsfs; efuj j j pUeJ tPLj i y ngWtj wfhfTk; NehdG fi l ggj bffp dwdh; , eNehdgp d; , Wj p ehNs ukyhd; j pUtpohthff; nfhz j hl ggLfpwJ.

gfhl; gz bi f:

, ggz bi f , Ryhkpahfsjd; gddpuz j htJ khj khd "Jy;" [" vdW khj j j j y; tUfpdwJ. , Ryhkpah; j kJ thoehsjy; xU Ki wahtJ nkffhtpwF " [" gaz k; Nkwnfhss Ntz Lk; , ggaz j j pdhy> j hk; j hapd; tapwpyUeJ gpwej ghyfh; NghdW Gdij khfTk; j ll k e f f p a t u h f j ; j p U k g p t L t j h f m t h f s ; f U f p w h h f s ; ` [; gaz k; Nkwnfhz j thfs; ` h [p f f s ; ' vd mi of f g g L f p w h h f s . ` h [p f f s ; myyhtpd; tll bwF tUej hspahfr; nryfwpwhhfs; , ggaz k; Nkwnfhss , ayhj thfs; 'Fhghdpl' nfhlj Jg; gfhl; nj hOi f nratthfs;

rkz j; j pUtpoh:

kfhtth; n[aej p

kfhtth; ngh.M.K. 546 , y; i trhyp ehl by; Fz j hfpuhkk; vd;Dk; , l j j j y; gpwej hh; murFkhudhfa , th; mi dj j j Ak; JweJ ehl i l tPL ntspl Nawj; j pahdk; nraJ> cahepi yi a mi lej hh; , th; j hk; fz j wpej cz i kfi s kffS fF vLj J i u j J

ey; toggLjjpdhh; , th; mdG> mi kj p mfkir Nghdw , tuJ gwej ehs;
, yffz khfj; j pfoej hh; , tuJ gwej ehs; 'kfhtn[aej p' ahff; nfhz ;hl ggLfWJ.

ngsjjj; j pUtp:

Gjj Ghz pkh

Gjj Ghz pkh Gjg Ghz pkh i tfhrp khjk; KOepyT ehs; cyfy; css mi djJ
ngsjjhfsYk; nfhz ;hl ggLfWJ. i tfhrp khjk; trhf elrjjjjj; KOepyT
eddh; Neghs ehlby; fgpyt] JtpYss 'Ykgrp' vdDK; fuhkjjj; mur
FLkgjjj; Gjgh; gwejhh; kffs; eyd; fUjg; ngwNwhi uAk; ki dtpi aAk; kfi dAk;
murhl rpi aAk; Jwejhh;

Gjj hpd; thot; epfoej Kffpa epfoTfshd ngUeJwT> epUthz epi y milejJ>
Kjy; Nghji di a epfojjjaJ> ghpeUthz epi yi a milejJ vd mi djJk; epfoej
, eehi sNa Gjg Ghz pkh vdW ngsjj rkajjpdh; nfhz ;hb tUfjdw; ngsjjhfs;
Gjj Ghz pkh mdW ntz zpw Mil mz p; ngsjj tpfhuqfS fFr; nrdW
kyhfi sjJ}tp toghL nrafpdw;

, ttpoh gffhpy; css Gjg fahtpYk> cjjjggnj rjjj; css rhuehjjpYk; kfr;
rpgghff; nfhz ;hl ggLfWJ. , ejpah klLkyhJ Neghs> , yqif> jhayheJ
csspl c yf ehLspYk; nfhz ;hl ggL tUfWJ.

Gjj ngUkhd; , gGdj eddh; Fwjj nraj p kz pNkfi y vdW fhggpajj;
, lknwWssJ. mffhggpajj; j ptjyif vdghs> kz pNkfi yapk; jdDi la
tuyhwi wf; \$wpaNj hL MGjjui dAk; mKj Ruggpi ag; gwwpAk; vLj Jijj; 'grggiz p
NghfFk; mKj RuggpahdJ ngsjjhfs; Gdj eddhshd Gjg Ghz pkh mdW
kz pNkfi yapk; teJNrUk' vdWk; \$Wfwhs;

FUehdf; n[aej p

FUehdf; gwej ehs; rffpahfshy; 'FUehdf; n[aej pahff' nfhz ;hl ggLfWJ.
FUehdf> yh\$UFF mUNfAss 'jhytz b' vdW fuhkjjj; gwejhh; , sktaJ KjNy
, i waDgtqfs; jpi sjjUejhh; jkJ KggjhtJ tajj; Qhdk; ngwwh;
njhl fjjj; gyNtW mUsnrayfi s epfojjp kffis ey; toggLjjpdhh; MdKff;
fUjJfis kffspi lNa guggpdh; kj xwWi kfF kfjjhd Nri t nrajhh; , th;
mdGnewpi a tyAWjjpdh; , tuJ mUSi ufs; mlqfpa Gdj E}y; 'Mj puej k'
MFk;

FUehdf; n[aej pfF , uzL ehsfS fF KdghfNt FUj thuhf;fs; njhl heJ
ehwgj njhlL kz p Neuk; Gdj E}yhd 'Mj puej k' thrf;fggk; FUehdf; gwej ehs;
mdW mj pfi y ehd;F kz p KjNy gfjgglyfS k; Gdj ciufS k; thrf;fgglL
tph njhl qFk; mdi wa ehs; KOtJk; FUj thuhf;fs; kffS fF mWRi t czT
toq;fggk; , eehs; c ynfqFk; css rffpa FUj thuhf;fs; tz z tz z
t p f f f shYk; kyh;fsYk; myq;fhf;fggk;

mkthj rury; css nghwNfhay; rffpahfspd; Gdj j ykhFk; gQrhg> ` hpadh Nghdw
khepyqfs; , ej ehs; rpgG mz tFgGfS k; Mly; ghly; eporrpfS k; ei l ngWk;
, i w toghlby; fyeJnfhs;S k; mi djJr; rffpahfS k; jkJ tof;fggb jiygghif>
ths> Gjghil mz pthhfs; gpddh> Ch;tyk; ei l ngWk; e}z l> gli l> jllggll
ths;fi s tlj br; nray;fi sr; nraJnfhz L Ch;tykhfr; nry;thhfs;

APPOLO STUDY CENTRE

FLkgjjpYss mi dtUk; xdwhfr; NrheJ NtwWi kfs; mi dji jAk; kweJ
kfprrrAl d; tho Ntz ;Lk; vdw cahej Nehffj jpy; gz bi ffS k; tphffS k;
nfhz ;l hl ggLf pdwd.

nghJ epfo;Tfshf ei lngWk; tphffspdNghJ kffs; xdW\$bj; j kKi l a
NtwWi kfi s kweJ xdWgLfwhhfs> gz bi ffS k; tphffS k; tho;tpwF
, dwpai kahj kd mi kj pi aAk; kdepi wi tAk; j Uf pdwd. xt nthU gz bi fAk;
kffS fFg; Gj Jz hi tj; j Uf pdwJ.

rpW tpdh:

1. eLfy;topghL vdwhy; vdd?
2. Mj pi uj j pUtpoh FwpgG ti uf.
3. ghi t NehdG nfhz ;l hl ggLk; Nehffk; ahJ?
4. MbgngUfF - FwpgG ti uf.
5. Nj hj j pUtpoh gwwp eptth; mwptd ahi t?
6. nkhfuk; - FwpgG ti uf.

neL tpdh:

1. etuhj j php tphtpd; rpwgGfi sf; \$Wf.
2. FUehdf; n[aej pi a tpthpff.
3. , ej pu tphtpi dg; gwwp tpthpff
4. j pUtpohffs; nfhz ;l hl ggL t j d; Nehffqfs; ahi t?
5. fpwj j t rka tphff;fi s tpsfFf.
6. ukyhd; NehdG NkwnfhssggLk; tjj j j tpthpff.
7. fej tuj tphffS s; vi tNaDk; , uz i l tpsfFf.